

- PISOS
- LOCALES
- TERRENOS
- HIPOTECAS
- TRASPASOS
- ALQUILERES
- VALORACIONES

agencia inmobiliaria

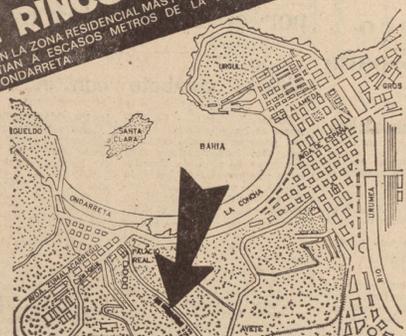
ITURZAETA

Hernani, 1-Bajo Telf. 429.178 SAN SEBASTIAN

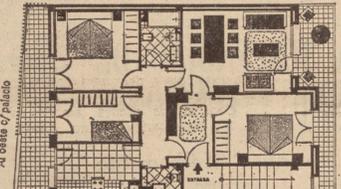
● ESTA AGENCIA ASESORA Y GARANTIZA TODAS SUS OPERACIONES INMOBILIARIAS

● Y RESUELVE EL PROBLEMA ECONOMICO EN LA COMPRA DE SU PISO O LOCAL

¡SE VENDE UN RINCON DE SILENCIO!
EN LA ZONA RESIDENCIAL MAS PRIVILEGIADA DE SAN SEBASTIAN A ESCASOS METROS DE LA SENORIAL PLAYA DE ONDARRETA.



En casa-villa totalmente exterior a dos fachadas. Inmejorable orientación este-oeste. Cómodas comunicaciones con el resto de la ciudad y con una maravillosa panorámica sobre la bahía, que no desaparecerá jamás. Una completa urbanización para una tranquilla y grata convivencia... donde sus hijos crecerán llenos de salud.



Planta de la vivienda residencial que dispone de garaje individual en el mismo edificio.
Cumplida Ley 57/1968 por aval de la Caja de Ahorros Municipal.

3.000.000 ptas.

se solicitan para su colocación en primera hipoteca sobre finca de amplísima garantía. Interés, diez por ciento anual. Libre Plazo corto. Pago de Intereses adelantado. Informa personalmente: ITURZAETA. Calle Hernani, 1, bajo. Teléfono 429.178. San Sebastián.

PISOS DE OCUPACION INMEDIATA

- CENTRO**
- CALLE FUENTERRABIA. Vendo piso en levante de nueva construcción totalmente exterior, con amplia terraza calefacción y ascensor. Consta de 3 hab., salón/comedor, cocina y baño. 1.200.000
 - CALLE FUENTERRABIA. En el mismo levante vendo estudio propio para dibujantes, pintores, decoradores, etc. 700.000
 - CALLE CHURRUCA. Vendo piso exterior, 3 hab., salón/comedor, cocina, baño, aseó y amplio hall, CON TELEFONO. 1.500.000
 - CALLE MANTEROLA (esq. plaza Zaragoza). Vendo piso en casa antigua, totalmente exterior, cerca playa Concha, sileta huecos, cocina y baño. 2.800.000
 - FERMIN CALBEYON. Vendo piso de dos habitaciones, cocina y aseó. 650.000
- ANTIGUO**
- MAESTRO GURIDI. Vendo piso totalmente exterior a dos fachadas, en casa de nueva construcción. Consta de 4 hab., salón/comedor, cocina, baño y aseó. AMPLIA TERRAZA. Dos entradas. Ascensor. 1.500.000
 - JUAN DE GARAY. Vendo piso exterior en casa de nueva construcción, a estrenar. Trazo, salón/comedor, cocina y baño, dormitorio y aseó de servicio. Dos entradas. Calefacción y agua central. 1.500.000

- GROS**
- CALLE MISERICORDIA. VENDAMOS DOS ULTIMAS OPORTUNIDADES. Viviendas de nueva construcción terminadas. Constan de 4 hab., salón/comedor, cocina, 2 baños, hall y amplia solana. Excelente Orientación Sur. 1.350.000
 - TERCIO SAN MIGUEL. Vendo piso 3 hab., cocina/comedor, baño y hall con amplio salón solana. CON TELEFONO. 950.000
 - USANIZAGA. Vendo piso exterior, 4 hab., salón/comedor, cocina, baño y hall. 1.100.000
 - SAN FRANCISCO. Vendo piso exterior en casa de nueva construcción. Consta de 3 hab., cocina/comedor y baño. 925.000
 - AV. NAVARRA. Vendo piso exterior. Consta de 4 hab., amplio salón/comedor, cocina, baño, aseó y hall. CON TELEFONO Y TRASTERO. 1.800.000
 - AL-LALA. Vendo piso casa nueva construcción, ocupación inmediata. Consta de 4 hab., salón/comedor, cocina, baño y hall. Dos entradas. Trastero. Posibilidad de garaje. 1.250.000
 - SUBIDA A RODIL (esq. "Taxis aurre"). Vendo piso totalmente exterior, 3 hab., salón/comedor, cocina, baño y hall. Exento de contribución. 700.000
 - PRIMO DE RIVERA. Vendo piso en casa nueva construcción. Consta de 3 dormitorios, salón/comedor, cocina y baño. Color nuevo, Armarios empotrados. Trastero. Vistas al mar. Exento de contribución. 1.350.000

- A M A R A**
- PASEO ERRONDO. Vendo piso orientación soleada, que consta de 3 hab., cocina y baño. 700.000
 - AV. SANCHO EL SABIO. Vendo piso 4 hab., salón/comedor, cocina, baño y hall. Exento de contribución. 1.550.000
 - AV. MADRID. Vendo piso totalmente exterior a dos fachadas. Consta de 4 hab., sala, salón/comedor, cocina y baño. 1.350.000
 - AV. CARLOS I. Vendo piso exterior. A estrenar. Consta de 4 hab., salón/comedor, cocina, baño, aseó y amplio hall. Dos entradas. 1.300.000
 - AV. CARLOS I. Vendo piso exterior. 4 hab., salón/comedor, cocina, baño. Exento contribución. 1.200.000
 - BALLENEROS. Vendo piso totalmente exterior, en buen estado. Consta de 3 hab., salón/comedor, cocina y baño. Amueblado. 1.150.000
 - PELPE IV. Vendo piso exterior, hab., salón/comedor, cocina y baño. 650.000

- INCHAURRONDO**
- RESIDENCIA ALECUA. Vendo piso totalmente exterior a tres fachadas. A estrenar, en casa-villa. Consta de 3 hab., cocina/comedor y baño. 950.000
 - AMUEBLADO. 800.000
 - VILLA JUANITA. Vendo piso, 3 hab., salón/comedor, cocina, baño y aseó. Nueva construcción. Ascensor. FACILIDADES DE PAGO. 800.000
- VARIOS**
- HERRERA (barrio Txingurri). Vendo piso totalmente exterior. Consta de 3 hab., cocina y baño. 500.000
 - PASAJES ANCHO (Coronel Bergeurri). Vendo piso exterior 3 hab., cocina/comedor y baño. 650.000
 - MARTUTENE (Colonia del Pilar). Vendo piso totalmente exterior, a dos fachadas. Consta de 3 hab., cocina/comedor y baño. 450.000
 - HERNANI (grupo Santa Bárbara). Vendo piso totalmente exterior, en casa nueva construcción. Consta de 3 hab., salón/comedor, cocina y baño. 800.000
 - FUENTERRABIA (barrio Mendialdu). Vendo piso totalmente exterior en casa-villa, 3 hab., cocina/comedor y baño. TELEFONO. 600.000
 - VILLABONA. Vendo piso totalmente exterior en casa de nueva construcción. Consta de 3 hab., salón/comedor, cocina y baño. Vivienda totalmente equipada de mobiliario. 650.000

ADQUIERA SU CHALET por el precio de una vivienda EN UN CONJUNTO RESIDENCIAL EN SAN SEBASTIAN

- Projectados con la mayor nobleza y fidelidad a sus necesidades.
- Amplia zona verde y ajardinada.
- Parque infantil con aparatos de juegos
- Dos piscinas para mayores y niños
- Parking cubierto para coches.
- Enlaces cómodos con el resto de la ciudad.

ENTRADA, 300.000 PESETAS; RESTO, VARIOS AÑOS
(Incluimos en el precio, trastero y reserva en el parking)

BAJOS COMERCIALES

EN ERRONDO. Vendo locales comerciales propios para almacenes, supermercados, etc, en casa de nueva construcción. Altura libre, 4,50 metros, con puertas correderas de madera, instaladas. Precio, desde 8000 ptas/m² FACILIDADES DE PAGO.

ALAMEDA CALVO SOTELO. Vendo local propio para cualquier clase de negocio. A dos calles y con bodega. CALLE VICTOR FRADEIRA. Vendo local de 90 m², altura libre 4,50 metros. Entrepiso preparado. Propio para cualquier clase de negocio. CALLE REYES CATALUÑOS. Vendo amplio local con bodega, propio para grandes almacenes, depósitos, sala de fiestas, etc.

CENTRO DE GROS. Vendo BAR, en marcha, recientemente instalado. Precio interesante. JAI-ALAI (barrio Gros). Vendo comercio de comestibles en marcha. Precio oportunidad.

CALLE FALACIO (grupo Ondargain). Vendo comercio de alimentación. Superficie, 60 m². PASEO BALLENEROS. Vendo amplio local comercial de 160 m², con altura libre de 6,50 metros. Propio para supermercado, bar/restaurante, etc. Precio, 20.000 ptas/m².

PASEO OLAZABAL. Vendo planta baja de 185 m² más entresuelo, propio para depósito, sala de fiesta, etc. BARRIO LOYOLA. En la más céntrica del populoso barrio domostarra, en casa de nueva construcción, vendo bajos comerciales con altura libre de 5,50 metros. Propios para cualquier clase de negocio. Exentos de derechos reales y contribución en su 90 por 100. Precio, desde 11.500 pesetas/m². FACILIDADES DE PAGO.

MARTUTENE (junto a la parroquia). Vendo local de dos plantas con terreno, propio para almacén. TRINCHERPE (barrio Anasua). Vendo local destinado en la actualidad a carnicería, totalmente instalado. Con buena clientela. Precio, 700.000 pesetas.

TRINCHERPE (barrio Anasua). Vendo local preparado para cualquier clase de negocio. Precio, 400.000 ptas.

TRASPASOS

TRASPASO cafetería céntrica bien instalada con salón de té, climatizada, con veinte mesas. Buena clientela. Acrofitada. Con telefono.

TRASPASO local en la Parte Vieja. Actualmente heladería/repostería, pudiendo instalar cualquier clase de negocio. Superficie 100 m². Con telefono.

TRASPASO local industrial en Anara (Tercio Ondargain) propio para taller electrónico. Autorizado. Superficie 250 m². Renta interesante.

TRASPASO en avenida Anasua, local de 60 m² destinado en la actualidad a comestibles. Con posibilidad de vivienda. Tres escaparates. Renta módica.

TRASPASO en Inrrosoro (Barrio) local de 70 m² destinado a comestibles. Con vivienda. Renta módica.

TRASPASO en HERRERA (avenida José Edosegut), bar/restaurante con mucha clientela.

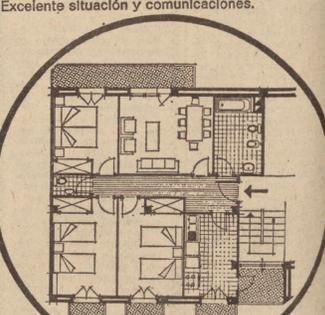
TRASPASO en ALZA local propio para cualquier clase de negocio. Superficie 50 m².

TRASPASO en Trinchera bar instalado con vivienda, pudiendo establecer cualquier clase de negocio. Superficie 130 m². CON TELEFONO.

TRASPASO en HERNANI (calle Cardaveras), junto a la plaza del Ayuntamiento, local propio para supermercado o cualquier clase de negocio. Superficie 80 m² con bodega. TELEFONO.

TRASPASO en IRUN, bar/restaurante, bien instalado. Renta interesante.

TRASPASO local en la Parte Vieja (calle Pescadería) para cualquier clase de negocio. Renta interesante.



PRECIO: Desde 875.000 Ptas.
ENTRADA de 100.000 Ptas.
RESTO: Facilidades en varios años.
Cumplida ley 57/68. Ingresos Cajas Ahorros Provincial. Informamos en la obra los Martes de 4 a 7 de la tarde donde podremos mostrarle el PISO PILOTO
Informes en Fuenterrabia: Agencia ARTOLA, c/Mayor, 34

CONSTRUCTORES

Disponemos de terrenos para construcción de viviendas en San Sebastián, con Plan Parcial aprobado o en tramitación. En zonas privilegiadas para la venta. Informa personalmente ITURZAETA.

En construcción

HERNANI

EN CINCOENEA

(Comienzo carretera estación, junto a la Escuela Profesional Obrera)

30 VIVIENDAS

en tres bloques de cinco alturas. Totalmente exteriores, a 2 y 3 fachadas, con amplias solanas. Inmejorable orientación.

Constan de:

- 3 habitaciones.
- Salón-comedor.
- Cocina (equipada).
- Baño (completo).
- Amplio hall.

Con ascensor, pero sin portería.
Precio desde 550.000 Ptas.

BARRIO LAPICE

(Detrás del Colegio de La Salle).

36 VIVIENDAS

En un bloque de nueve plantas, totalmente exteriores, a dos y tres fachadas. Con amplias solanas y orientación soleada.

Constan de:

- 3 habitaciones.
- Salón-comedor.
- Cocina (equipada).
- Baño (completo).
- Amplio hall.

Con ascensor s-b.
Precio desde 500.000 Ptas.
Visitenos en la obra HOY, LUNES, de 4 a 7, donde le informaremos sobre el piso piloto.

VENDO DEPARTAMENTOS

en polígono de nueva urbanización en el Antiguo ("Taxis aurre"). Propios para estudios, salón de belleza, taller de artesanía, etc. Precio, desde 4.500 ptas/m².

VENDO VILLA EN ONDARRETA

En la avenida del Infante Don Juan, que consta de 3 plantas y sótano, garage independiente. Dos entradas. Disponiendo de terreno ajardinado. Precio, 4.000.000 de pesetas.

VENDO EN LESACA

casa antigua de tres plantas. Pie carretera Pamplona. 390 m² de superficie en cada planta con 1.000 m² de terreno ajardinado. Propios residencia, colegio u. hostel. Fuerza y agua propia. Puede adquirirse más terreno. Precio, 2.000.000 de pesetas.

ALQUILERES

ALQUILO en el paseo de Heriz (junto al Seminario), en la nueva urbanización "Itxasurre", vivienda a estrenar. Totalmente exterior a dos fachadas. Consta de 3 dormitorios, salón/comedor, cocina, baño y aseó. Precio, 7.500 ptas/mes.

TERRENOS PARA VILLAS

EN VENTAS DE ASTIGARRAGA (junto al bar "Fuenterrabia") vendo parcelas con maravillosas vistas, a pie de carretera, con agua y electricidad.

CARTELERA MUSICA

VICTORIA EUGENIA. - A las 7.45 tarde. Concierto de la Orquesta Sinfonica del Conservatorio.

TEATRO PRINCIPAL. - 8. 7.30 y 10.30. "Una historia por tres". (May. 18 años.)

CINE AMAYA. - A las 5: "Quiéreme" (May. 14 años.) 7.30 y 10.30. "De profesión: espionajes". (May. 18 años.)

ASTORIA. - 8. 7.30 y 10.30. "No-Do" y "Los girasoles". (Mayores de 18 años.)

DEZAS ARTES. - De 4.30 a 12. "El sillón y el No-Do". (May. 18 años.)

DUNXI. - Sesión común. (May. 18 años.)

GAIEN (Sala de Arte y Escena). Edificio d. l. Kur. (May. 18 años.)

KERSAAL. - 4.45, 7.30 y 10.30. "Aeropuerto". (May. 18 años.)

MILANAR. - 4.45, 7.30 y 10.30. "No-Do" y "Confesión de mujer". (May. 18 años.)

NOVEDADES. - 5.15, 7.30 y 10.30. "No-Do" y "El que del jobo". (May. 18 años.)

NOVELTY. - 5. 7.30 y 10.30. "No-Do" y "Los USA en una casa". (Todos.)

PRINCIPAL CASINO. - De 4.30 a 12. "Béni". (May. 18 años.)

PRINCIPAL. - 5. 7.30 y 10.30. "No-Do" y "El domo". (Mayores de 18 años.)

RECA-AYUDA. - 5. 7.30 y 10.30. "No-Do" y "Oro". (Mayores de 18 años.)

ROY. - 5. 7.30 y 10.30. "No-Do" y "Hembra". (Mayores de 18 años.)

TRINERA. - De 4.30 a 12.30. "Carnal, carnal, maldito". (May. 18 años.)

VICTORIA EUGENIA. - A las 8.15 y 10.30. "No-Do" y "El que del jobo". (May. 18 años.)

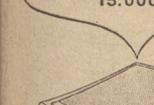
BAILE PRINCIPAL (Pinar 12. Irún). 7 a 10 y 11 a madrugada.

SANDOWN CLUB (ALAME). 21. - 6 a 10; 11 a madrugada.

TRINERAS. - De 6 a 10 y 11 a madrugada.

Copiadora en seco 3M G-151

TRABAJO TODA LA VIDA TAN SOLO POR... 15.000 pts.



SUMINISTROS TECNICOS OFICINAS

TAMAYO SAN SEBASTIAN

CALE LEGAZPI, 4 • TELEF. 14067 • DIREC. POSTAL: 1366

HOJA DEL LUNES DE SAN SEBASTIAN ESTA A LA VENTA EN LAS PRINCIPALES POBLACIONES DE LAS PROVINCIAS VASCOGADAS, NAVARRA, LOGROÑO Y BURGOS.

SAN SEBASTIAN

AYER, DOMINGO

Este primer domingo de febrero ha transcurrido como hace tres años, la toma de posesión de los nuevos concejales que habían sido elegidos en las últimas elecciones del pasado año. Once hombres que se incorporaron a las tareas municipales y siete que, desde ayer, dejaron de ocupar el escaño.

Por lo demás, esa actividad deportiva -pelota apartada y buen tiempo para pasar por calles y avenidas.

A últimas horas de la tarde los autobuses y automóviles que circulaban en San Sebastián iban con los esquís portados sobre sus capotas al servicio de los ocupantes, que muchos de nuestros convecinos habían estado practicando el deporte de la nieve.

NUOVO AYUNTAMIENTO

A las doce de la mañana de ayer el Ayuntamiento de San Sebastián celebró pleno extraordinario para la toma de posesión de los concejales y constitución de la nueva Corporación, en la que cesaron los señores Los Santos, Manzanao, Artze Oriu de Arza, Iratola, Aróstegui, Ezumendi y Ramos.

Después de unas palabras de despedida pronunciadas por el primer teniente de alcalde, Sr. Los Santos, y de la constitución del alcalde, se procedió al acto del juramento y a continuación el señor Ugarte dio a conocer la composición del nuevo Ayuntamiento de la siguiente forma:

Primer teniente de alcalde: Señor Fernández Iriondo (Turismo). Segundo: Señor Irizar (Sanseminio). Tercero: Señor Larqui (Regimen Interior). Cuarto: Señor Alvarez Torre (Servicios Urbanos). Quinto: Señor Sánchez Eceiza (Distritos y Barrios). Sexto: Señor Aguirre (Educación). Séptimo: Señor Agote (Asistencia). Octavo: Señor Muñoz (Arquitectura) y noveno: Señor Artze (Transtrans).

Las Delegaciones de la Alcaldía-Présidencia se reparten así: Señor Alvarez de Zuata (Policía Urbana y Tráfico), señor Azcarate (Conservación de vías públicas), señor Barrero (Planificación de ordenanzas y normas), señor Fernández Goni (Contratación), señor Fernández Zurdo (Asistencia y Sanidad), señor Larqui (Conservatorio de Música), señor Lasa (Conservación de edificios y material mueble), señor Pardo Lera (Asesoría laboral), señor Orando (Relaciones públicas), señor Paredes (Deportes), señor Prada (Museos y Castillo de Santa Cruz de la Mesa), señor San Vicente (Alumbrado) y señor

Talavera (Planificación socio-económica). También quedaron designadas todas las comisiones municipales.

Constituido el Ayuntamiento hablo el nuevo primer teniente de alcalde, señor Fernández Iriondo, aludiendo al momento de la elección de la que se abrió la sesión.

ELECCION DE CONSEJEROS LOCALES. - Una vez finalizada la sesión municipal de ayer se constituyó la mesa para la elección de los cuatro representantes municipales en el Consejo Local del Movimiento, Presidido el jefe local, don Segundo Angel Iglesias, acompañado por dos consejeros y los concejales señores Sánchez Eceiza y Azcarate.

Efectuada la votación salieron elegidos los señores Fernández Zurdo, San Vicente, Paredes y Talavera.

El señor Talavera se negó a aceptar la elección, pero al ser aceptado presidente que se le atribuya una falta que habiéndose presentado antes, anunció que elevaría un escrito de renuncia.

PRESUPIUESTO ORDINARIO PARA 1971. - El último Pleno Municipal con el que se aprobó la disposición para aprobar el presupuesto ordinario para 1971, que se eleva a 446.405.000 pesetas, aumentado en 71.42.844 sobre el del año anterior, lo que representaba un 10 por 100 de incremento.

En la misma sesión se aprobó el presupuesto de Urbanismo, por importe de 69.939.216 pesetas, aumentado en 2.537.500 del pasado año.

UN AÑO DE GESTION.-Las positivas medidas, adoptadas para el saneamiento de los ríos guipuzcoanos, con plazo fijo para el 1.º de Octubre, la construcción de nuevos parvularios, grupo escolares y viviendas, para maestros, institutos de Enseñanza Media en la provincia; la integración del Colegio Nacional de Prácticas de Magisterio y la creación de una escuela de Informática; el impulso dado a las actividades de la Administración a través de las comisiones de Medios de Servicios Técnicos y, especialmente, de la Comisión Delegada para Asuntos Económicos (así como un marca) espíritu de guipuzcoanismo para mejor comprensión y solución de los problemas, se inscriben en el haber don Julio Irigoyen Domínguez al haber cumplido un año al frente de la provincia, como gobernador civil de Guipúzcoa.

INTERESANTE CICLO DE CONFERENCIAS SOBRE LOS PROBLEMAS DE LA CULTURA DE OCCIDENTE. Hoy, lunes, día 8 de febrero, dará comienzo en la Sala de Cultura

de la Caja de Ahorros Municipal de San Sebastián el ciclo de conferencias sobre los problemas de la cultura de Occidente que ha organizado la citada institución. El interés suscitado por el tema se ve acrecentado por la brillante personalidad d. el conferenciante, P. José María de Alejandro, profesor de Geografía de la Universidad Complutense de Madrid, miembro de la Sociedad Española de Filología y de la Sociedad Internacional "Francisco Suárez", quien, a pesar de los numerosos compromisos adquiridos para desarrollar este ciclo en diversas capitales españolas, no ha dudado en acudir a nuestra ciudad, aun cuando las dificultades eran grandes.

El ciclo se ha programado así: Hoy, lunes, "Filosofía cultural de Occidente". El hombre y la cultura. Plasmación cultural de Occidente. Enfrentamiento de las culturas: Occidente y el eros tecnocrático y la cultura.

Martes, 9 de febrero, "La crisis cultural Occidental". A) La crisis metafísica (pensamiento). B) La crisis humanística (hombre). C) La crisis teológica (Dios). La crisis teológica en el momento actual.

Miércoles, 10 de febrero: "El encuentro dramático de las culturas". Leyes de los encuentros culturales: Europa, Occidente y Oriente. Hipótesis sobre el choque de las culturas. Europa como crisis y crisis de humanismo.

Las conferencias comenzarán a las ocho de la noche y los interesados pueden retirar las invitaciones en las oficinas centrales de la Caja de Ahorros Municipal, Guetaria, 9.

ASTO APITUA

Quiénes fuimos cada contemporáneos, amigos y admiradores de Grandmontagne, no creo haberme olvidado su artículo de costumbres vascoas. "Tri apustua", consagrado a la prueba de bueyes o arrastre de piedra por el narrado en dicho escrito.

No deja de ser curioso que en vez de titular su artículo con el nombre propio de tal deporte en las apuestas a que da lugar. Y es que, en efecto, los deportes vascos, con ser en sí mismos tan interesantes, gran parte de quienes participan en ellos como espectadores, le son no tanto en razón del puro deporte, sino en razón de las apuestas mutuas que a su sombra se desarrollan.

A la cabeza de todos ellos está el deporte vasco por excelencia, el de la pelota, la mayor parte de los frontones en que se practica erigida a base de las apuestas que en ellos se conciertan. Otro tanto sucede con las regatas de Iratzen, con los "aitzkolas", con todos o la mayor parte de los demás deportes.

Esta propensión a la apuesta se ha extendido en nuestro tiempo al que algunos llaman "el deporte rey", el fútbol, que con el nombre de quiniela moviliza tantos millones en los partidos que pudimos llamar arrastre de dinero. Otro tanto sucede con las regatas de Iratzen, con los "aitzkolas", con todos o la mayor parte de los demás deportes.

Viendo a nuestros bueyes y al arrastre de piedra -de esos enormes bloques de piedra caliza que se ven en las plazas encachetadas de nuestros pueblos con su argolla de hierro- no cabe silenciar que este deporte ha conciliado la polémica y hasta la repulsa de ciertas gentes, en razón de la tortura a que se les somete a dichos animales, a fuerza de aguijadas, a fin de lograr su máximo rendimiento. Ni que decir tiene que las Sociedades Protectoras de Animales están en contra de este deporte en cuanto

to a la tortura de las bestias se refiere. No es de extrañar, pues, que el probador, al conceder autorización a los organizadores de tal deporte, les advierta que queda prohibido hostigar o martirizar a los animales en forma brutal para obtener de ellos un esfuerzo de tracción superior al que normalmente pueden rendir.

La advertencia ni tal prohibición son nada nuevas. La práctica de este deporte ha experimentado a lo largo del tiempo sus más y sus menos, hasta el punto de que ciertos gobiernos han solidificado prohibiendo resultadamente, en tanto otros se han limitado a dar buenos consejos humanitarios, si cabe expresarse así.

Ahora bien: ¿no hay en todo esto una discriminación "racial" que ignoramos cómo puede ser lógicamente justificada? Se prohíbe pinchar a los bueyes, pero se permite a picadores, banderilleros y matadores, instigar, martirizar y hasta matar al toro, al fin y al cabo perteneciente, como los bueyes, a la raza bovina.

Por lo que a San Sebastián atañe, el probador de la plaza de la Trinidad les ha proporcionado a las pruebas de bueyes un escenario del que hasta ahora carecía nuestra ciudad, al menos de su categoría, y una cierta popularidad. Ya no son las aldeas rurales y las plazas de los pueblos las que monopolizan este deporte, entre los de su género, el más rural de todos: es en la propia capital donde las piedras bovinas (como ciertas personas), cobran categoría a fuerza de arrastrarse.

Pero nos faltaba algo más por ver. Porque, como exclama "Basarr", ¿quién iba a figurarse que hubiera 28 propietarios que inscribieran sus nombres para el próximo campeonato vasco-navarro de arrastre de piedra por burros, que estos días inmediatos y consecutivos domingos nos será dado presenciar en una de las villas más próximas de Guipúzcoa.

Como a las cosas hay que llamarlas por sus propios nombres, el espectáculo va a constituir -y perdónen los años, y sin ánimo de ofensa para nadie- una auténtica burrada.

UN DONOSTIARRA

OPOSICIONES

- 100 plazas de oficiales en el Banco de España. - Bachiller superior. - Insustancias hasta el 27 de febrero de 1971. - Exámen después del primero de junio de 1971.

TECNIBAN

- Te prepara para estas oposiciones, con sus textos y modernos sistemas de enseñanza acelerada. - El 85 por 100 de los opositores ingresados en banca durante 1970, fueron preparados por TECNIBAN. - Clases orales con medios visuales y audiovisuales y clases por correspondencia con textos propios editados para estas oposiciones. - Puestos dirigidos en esta provincia por ACADEMIA TECNIBAN, Avda de Navarra, 24, bajo PASAJES ANCHO (Guipúzcoa), que utiliza los sistemas y textos originales de

ATECHIBAN

ATOCHA 34 - MADRID

GRAN FESTIVAL DE PRECIOS

Renovando precios y artículos

Table listing clothing items and prices: Trajes de señora, Abrigos juvenvita, Camisas de señora, etc.

ES ACONSEJABLE NO PERDER ESTA MAGNIFICA OPORTUNIDAD DE VESTIR BIEN Y BARATO

Plaza Guipúzcoa, 10 San Sebastián

Gestoría Odriozola

Calle Prim, 34, bajo - Tfno. 426.644 - San Sebastián. Última matrícula registrada en la Jefatura de Tráfico de Guipúzcoa, hasta la fecha SS-103.375

PISOS EN LASARTE

Vendo en el polígono 6 de Lasarte (frente Cocheras) pisos de nueva construcción (bloque núm. 17). - Constán de cocina, amplio salón comedor, 3-4 dormitorios y baño. Totalmente exteriores. - PRECIOS: desde 435.000 pesetas. - Primera entrega: 50.000 pesetas. - PROMOTOR: LUIS TAPIA. - INFORMES: en la misma obra. Y en San Sebastián, BERASATEGUI, Av. Sancho el Sabio, 26, 5.º E. (Cumplida ley 57/1968. Aval del Banco de San Sebastián, núm. 513.05).

Monte de Piedad

SUBASTA DE ropas, EFECTOS Y ALHAJAS. EXPOSICION: Día 9 de febrero, de diez a una. VENTA: Días 9 y 10 de febrero, de cuatro a seis.

Mutualidades Laborales

BECAS DE ESTUDIOS GRATUITOS EN LAS UNIVERSIDADES LABORALES DE ALCALA, CACERES, CHESTE (Valencia), CORDOBA, LA CORUÑA, EBAR, GIJÓN, HUESCA, SEVILLA, TARRAGONA, ZAMORA Y ZARAGOZA. Pueden solicitarlas los pensionistas, mutualistas y familiares que dependan de ellos, siempre que hayan nacido entre los años 1951 a 1960, según los estudios a cursar. Las solicitudes se presentarán hasta el día 19 de febrero de 1971 en la Delegación de Mutualidades Laborales Siderometalúrgica o Mutualidad de la Madera, en calle Idiazágui 6. Teléfono 42-67-26. San Sebastián.

HOTEL SE ALQUILA

categoría tercera, carretera Bilbao-Santander, y a 20 kilómetros de Bilbao, dentro de la zona de la Refinería de Somorrostro, con garantía de clientela de técnicos de la mencionada refinería. Tocando al hotel existe una hermosa playa muy concurrida en verano. Escribir al núm. 5.726. Apartado 1.264. BILBAO.

PINTE AL OLEO

Y acuarela cuadros con nuestro curso en 36 lecciones. 30 ptas. lec. Curso completo condiciones especiales. Escribir METODO D. B. Apartado 4.634. MADRID

NOTAS Y ASOS

LA HOJA DEL CALENDARIO. Lunes 8 de febrero de 1971. Es el día 39 del año en curso; quedan, por tanto, 326 días para que finalice 1971.

SANTORIAL. - Juan de Matia y Pedro el Igno. Sale el sol a las 7.17 y se pone a las 17.41. Luna llena el miércoles (10) a las 7 horas 41 minutos.

SANTA APOLONIA, PATRONA DE LOS ODONTÓLOGOS. Con motivo de celebrarse mañana martes la festividad de

San Apolonia, patrona de los odontólogos y zoológicos, la junta de gobierno de esta XIV región, ha dispuesto la celebración de una misa a las doce y media en la iglesia del sagrado, Corazon (PP. Jesuitas) capilla de la Santa Faz, con asistencia del coro de Iteles de la misma.

A las dos y media de la tarde, se reunirán en fraternal almuerzo.

DIRECCION GENERAL DE CORREOS Y ELECOMUNICACIONES. Se recuerda al público que, desde el 1 de enero del año actual, el franqueto de las cartas para el interior de las poblaciones, es de dos pesetas cada 20 gramos o más que para el resto de España.

C. C. Y ATENEO GUPUZCOANO. - CINE CLUB. Se pone en conocimiento de los socios del Cine Club de Ateneo Guipuzcoano, que mañana, martes, día 9 de febrero, se proyectará la película checoslovaca "Que viva la República", dirigida por Karel Kailash.

Como de costumbre, los socios deberán ir provistos de la cuota de Cine Club.

SEGURO SOCIAL DE ENFERMEDAD. Servicio de urgencia del Seguro Social de Enfermedad para San Sebastián (Médico y practicante). Domingo y festivos, servicio permanente.

Días laborables, de cinco de la mañana a las once de la mañana siguiente.

AVISOS. - En el Ambulatorio de Nuestra Señora del Corazón, avenida de Navarra, Teléfonos 425.466 y 425.467. Servicio de información permanente sobre intereses de la Delegación en la Residencia Sanitaria. Teléfonos 423.570, 423.571 y 423.572.

FARMACIAS DE TURNO. P. Mocoos, Legazpi 7. J. Laplaza, Puenteabla, 23. M. Gil Linares, S. Esmoala, 21. M. Zarranz, J. M. Salazar, 29. R. Palomares, Matia, 58. C. Lasagabaster, Av. Navarra, 6 (Pasajes Ancho).

En esta sección únicamente podrán publicarse anuncios de los colegios de la Propiedad Inmobiliaria de Guipúzcoa.



EN RENTERIA EN LA PARTE VIEJA DE LA COLONIA

VENDO local tres plantas: baja, semisótano y sótano. Superficie total, 400 m2. TRASPASO local comercial planta principal. Renta antigua. Informa y enseña: LUIS CANUDO DEL CASTILLO. Agente de la Propiedad Inmobiliaria. Teléfonos 611.428 y 617.707. IRUN.

Fincas Lorente

Pl. Buen Pastor, 6 - Teléfono 414.533 - San Sebastián
JAI-ALAI (Maestro Archa) Vendo pisos terminados completamente exteriores de 3 habas, cocina-comedor, baño completo. Instalación calefacción por calor negro. Trastero de 25 m2. Magníficas vistas. 525.000 pesetas. Posibilidad especial particular en la planta baja. INCHAURRONDON. Vendo locales propios garajes, almacén, etc. EGUIA. Vendo 5 (cinco) viviendas. Pisos de 4 habas, exteriores, 2 baños, cocina. Construcción esmeradísima. Acogidos beneficios fiscales. Desde 985.000 pesetas.

PISOS TERMINADOS

AV FRANCIA Vendo piso propio cuerpo diplomático, residencia, consultorio médico, despacho profesional, cademini, etc. Consta de planta entera (240 m2), planta sótano para servicios generales (92 m2) y terraza (200 m2). AV FRANCIA Vendo piso (210 m2), amplísimo salón-comedor, cuarto estar 3 dormitorios, 2 baños, office, cocina, dormitorio y baño servicio. Prec. interesante. PISOS DE LUJO, vando: Distintas superficies y amueblamientos. PLAZA ZARAGOZA. Piso lujo a estrenar. Gran salón-comedor, 5 habitaciones principales, 3 baños, hab. servicio con baño, cocina Armario empotrados. Calefacción y agua caliente central. GROS. Vendo en casa nueva reciente construcción, piso totalmente exterior de 4 hab., salón-comedor, cocina y dos baños. 1.700.000. CALLE EGUIA. Vendo piso exterior, 4 habas, cocina y baño. Buen estado de conservación. Precio 775.000 pesetas. SUGERENDO ISPIZUA. Vendo piso, 3 hab., cocina y baño. Interior. Buen estado de conservación. 775.000 pesetas. IPARRAGUIRE. Vendo piso, salón-comedor, 4 habas, cocina y 2 baños. Calefacción y agua caliente central. JAI-ALAI. Vendo manifiesta vivienda de 150 m2. Consta de hall, amplio salón-comedor, 3 habas, baño principal, cocina, habitación y baño servicio. Todo exterior. Orientación meridional. Amplias garajes. JAI-ALAI. P de 3 habas, cocina y baño. Trastero. Precio interesante. AMARA (Juan de Oñativia). Vendo piso, 130 m2. Preciosas vistas. Amplia terraza. Calefacción y agua caliente central. 2.000.000. AMARA (Felipe IV) Cocina-comedor, 3 habas, baño. AMARA (pasado Sancho el Sabio). Vendo piso, 4 habitaciones, cocina, baño, ase. Precio 1.150.000 pesetas. AMARA (pasado Errand). Vendo piso: hall, salón-comedor, 3 dormitorios principales, baño principal, dormitorio y aseo servicio. Amplia cocina. Urge venta. ESCOLTA REAL. Piso exterior, seminuevo. Salón-comedor, 3 habitaciones, cocina y baño. Precio 725.000 pesetas. EGUIA (De Vaca). Vendo piso completamente exterior, 4 habitaciones, cocina y baño. 750.000. ULIA (frente Barbatxiki). Piso, 4 habitaciones, cocina y baño. Todo exterior. Precio 1.025.000 pesetas. ALEGORITA. Vendo pequeñas villas. Distribución amplia y moderna. Precios: 3.600.000 y 3.000.000 de pesetas. RENTERIA. Vendo peluquería de señoras instalada en piso céntrico. Buen rendimiento. Precio interesante.

LOCALES COMERCIALES

ALQUILU LOCALES PARA OPCINAS en el centro de San Sebastián. TRASPASO EN LA PARTE VIEJA local de negocio en plano rendimiento. Rendimiento muy anterior. Precio 600.000 pesetas. TRASPASO EN LA PARTE VIEJA, local de 40 m2. Posibilidad instalación cualquier negocio. Precio interesante. TRASPASO EN AMARA (maestro) negocio de perfumería. Buen rendimiento. Poca renta. Muy interesante. ENSANCHO DE AMARA (segunda zona). Vendo local con negocio en marcha. Superficie 28 m2. Precio interesante. 875.000 pesetas. TRASPASO, por imposibilidad de atenderlo, en segunda zona Ensanche bar restaurante. Local instalado y en funcionamiento. Beneficios muy interesantes y acreditados. TRASPASO BAR, recién instalado, en lo mejor de la Parte Vieja. Precio interesante. Informar personalmente. VENDO BAR pequeño, en la falda de Ulia. Precio muy interesante. SAN SEBASTIAN (Calle Arriaga). Vendo locales comerciales cualquier negocio. Superficie: 47, 80, 100 y 120 m2. Precio interesante. SAN SEBASTIAN, ONDARRETA-ANTIGUO (entre calle Matia y avenida Zamatearrea). Pisos baja de 70, 80 y 140 m2. Empleo de gran porvenir. En la misma finca, sótano de 170 y 250 m2 con acceso directo desde la calle. Precios muy interesantes. SAN SEBASTIAN (Calle Arriaga). Vendo locales muy interesantes. SAN SEBASTIAN (Calle Arriaga). En la zona más comercial alquiler locales de diferentes superficies. SAN SEBASTIAN (barrio Loyola). Todas las superficies. TRINCHERPE (Calle Pasajes). Vendo locales comerciales de 40 m2. Oportunidad. PASAJES ANCHO. Vendo locales comerciales céntricos. Todas las superficies. IRUN. Vendo local (50 m2) magníficamente instalado, propio cualquier negocio. Precio 600.000 pesetas. VILLABONA. Vendo locales de negocio en funcionamiento de supermercado y peluquería de señoras, con vivienda anexa. Amplia bodega. Posibilidad venta o alquiler o por separado.

FINCAS LORENTE

Pl. Buen Pastor, 6 - Teléfono 414.533 - San Sebastián

José Angel Aldabaldetrecu

Agente de la Propiedad Inmobiliaria. Inmaculada, 5, 1º (frente estación ferroviaria) - Teléfono 841.632 - Apartado 34 - Zarauz

VIVIENDAS TOTALMENTE TERMINADAS

ZARAUZ. Apartamentos próximo playa. Hall, comedor/salón, dormitorio de 2 camas, cocina de 2 camas, baño completo. Todo exterior. Superficie 92 m2. Precio 555.000 pesetas. ZARAUZ (plaza España). Vivienda 123 m2, nueva construcción. Hall, comedor/salón, 4 dormitorios de 2 camas, 2 baños, cocina. Precio interesante. ZARAUZ (polígono "Azken-Portu"). Viviendas de 4 dormitorios, comedor, salón, hall, cocina, baño, ase, despensa. 712.000. ZARAUZ (zona residencial, junto al Golf, próximo playa). Hall 2 dormitorios de 2 camas, comedor, baño con terraza, cocina, baño, desde pesetas 493.000. ZUMAYA. Bajos comerciales a 8.250, 12.000 y 13.000 pesetas/m2. ZARAUZ. Bajos comerciales a 8.250, 12.000 y 13.000 pesetas/m2. ZUMAYA (Calle Juan Belmonte, paseo al Faro). Hall, comedor/salón, 3 dormitorios de 2 camas, cocina, baño y ase. 625.000. Otros, en el mismo edificio: hall, comedor/salón, 2 habas de 2 camas, cocina, baño y ase. 580.000. - Locales comerciales en el mismo edificio, a 5.500 pta/m2. Superficie mínima, 60 m2 máxima, 255 m2 aproximadamente. ZUMAYA. Chalet cerca playa. Viviendas, terreno 3.258 m2. Construcción primerísima calidad. Piscina propia con equipo depurador agua. Calefacción con depósito petrolero. Subterráneo. Precio interesante.

VIVIENDAS EN CONSTRUCCION

ZARAUZ. Viviendas de lujo, en el casco urbano, muy céntrico. Tres dormitorios, comedor/salón, hall, cocina, 2 baños, solanas. Desde 1.035.000. ZARAUZ (polígono "Azken-Portu", núms. 1 y 2). Tres dormitorios, cocina, comedor, hall, baño, solana, 390.000 pesetas. ZARAUZ. Viviendas EN PRIMO DE RIVERA. Constan de comedor/salón, 2 dormitorios de 2 camas, un dormitorio de una cama, cocina, baño principal, ase, 798.000. ZARAUZ (Calle Primo de Rivera). Constan de 3 dormitorios de 2 camas, cocina/comedor, baño completo, 445.000. ZUMAYA (Calle Echezarreta). Constan de hall, comedor/salón con solana, 3 dormitorios de 2 camas, baño completo. Todo exterior. Superficie 92 m2. Precio 555.000 pesetas. En las entidades a que se ha referido en las citas, especialidades núms. 73.530, 60.420 y 19.800, respectivamente, en el Banco Vizcaya de Zarauz, y núm. 29.100/5 en la Caja Ahorros Provincial (Zarauz), y están garantizadas estas entidades incrementadas en el 6 % en adelante suales otorgados por los mismos).

JOSE ANGEL ALDABALDETRERU

Agente de la Propiedad Inmobiliaria. Inmaculada, 5, 1º (frente estación ferroviaria) - Teléfono 841.632 - Apartado 34 - Zarauz

"HOJA DE LUNES" DE SAN SEBASTIAN ESTA A LA VENTA EN LAS PRINCIPALES POBLACIONES DE LAS PROVINCIAS VASCONGADAS. NAVARRA, LOGROÑO Y BURGOS.

EN RENTERIA

PISOS DE NUEVA CONSTRUCCION

Se venden en el centro de Renteria (Morronguilleta) amplias viviendas, soleadas y totalmente exteriores. Constan de cocina-comedor, 3 y 4 dormitorios, baño completo y cuarto trastero.

- Materiales de primera calidad.
• Comedor y dormitorios empapelados.
• Cocina equipada.
• Pavimento de terrazo de mármol prensado y madera de primera calidad.

PRECIOS, desde 675.000 pesetas. ENTREGA INICIAL, desde 100.000 ptas.

BAJOS COMERCIALES

- Se venden bajo de distintas superficies.
- Posibilidad de construcción de entretipis.
- Facilidades de pago a convenir.

Promotor: Construcciones Laurak, S. A. INFORMES Y CONTRATACION

En Renteria: en el PISO PILOTO instalado en la misma obra (a partir de las 5 de la tarde).

En San Sebastián: BERSATEGUI. Av. Sancho el Sabio, núm. 26, 5º E.

(Cumplida ley 57/1968. Aval Caja Ahorros Provincial de Guipúzcoa. Cta. núm. 65-080/4)

iglesias agente de la propiedad inmobiliaria vergara, 12-1º - telef. 22145 san sebastián

PISOS NUEVA CONSTRUCCION

AV. CARLOS I (núm. 18). Pisos totalmente terminados, exteriores y a todas orientaciones. De 4 y 5 habas, más servicios y cocina equipada. Calefacción independiente sistema eléctrico. Paneles empapelados a gusto del comprador. Precios: pesetas 1.165.000 y 1.265.000. SAN FRANCISCO (núm. 2). Nuevo edificio. Quedan sólo dos viviendas de 4 habas, cocina, baño y ase. Exteriores con ascensor. Luces y vistas a dos calles. Calefacción eléctrica. Moderna instalación de servicios. -En su amplio edificio y en la planta de ático, dos apartamentos de tamaño y distribución ideales. Condiciones de pago a convenir.

JUNTO A LA CONCHA. A estrenar, de 150 m2. Constan de amplio salón exterior con solana, cinco dormitorios, 3 baños principales, dormitorio de servicio con su ase, y cocina. Todo confort. Totalmente terminado y con facilidades.

CALLE SAN JUAN. Tercera planta. Vistas al mar. 4 dormitorios dobles, un amplio salón/comedor, dormitorio doble de servicio con su baño/aseo, 2 baños principales, cocina. Calefacción y agua caliente central. Superficie construida, 145 m2. Precio muy interesante con facilidades. Reducción en caso de pronto pago.

EN ONDARRETA (junto a hoteles). Piso 4,3 exterior, de reciente construcción. Dos dormitorios principales, baño completo, salón, comedor, dormitorio de servicio con ducha/aseo y cocina. Calefacción y agua caliente sistema central. Precio interesante. Condiciones a convenir.

PISOS EN RENTERIA, Lodoa, Parte Vieja. Ensanche de Amara (vivienda de Madrid, Felipe IV y Eustasio Amilibia). Avda. de Navarra, Jai-Alai, Zabaleta, Ulia, Irureta, Lazcano.—Millas en Hondaya y Montesol.

POR TRASLADO DE RESIDENCIA vendiendo como inversión interesante piso ensanche, todo exterior, 235 m2 incluye terraza haciendo esquina. Consta de 7 dormitorios, amplio salón, cocina y 3 baños.

LOCALES EN: Paseo Colón, junto a calle Miracruz. Egui y junto a la Concha.—SOTANO en avenida de España y Gros. TRASPASO calle Matia, etc.

CONSULTEN LA RELACION Y DETALLES CONCERNIENDO VISITA O ENTREVISTA PARA TODA CLASE DE OPERACIONES INMOBILIARIAS, EN VERGARA, 12, 1º TELEFONO 422.145.

JUAN ARZAMENDI

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA Vergara, 21, 1º - San Sebastián - Teléfono 425.366

- COMPRA Y VENDE
• pisos todas categorías
• bajos comerciales
• solares urbanos
• terrenos industriales

IGACIO DEL VALLE

GARIBAY, 34, 2º A - Teléfonos 414.651 y 419.620 HORAS DE DESPACHO: 9,30 a 1 y a 8

VENDO PISOS LOCALES SAN SEBASTIAN (Gros) piso 2,5, todo exterior, magnífico estado. Cuatro habas, baño y ase. Calefacción y agua caliente central. Precio, pesetas 1.425.000. SAN SEBASTIAN (Gros) amplísimo piso, vista al mar. Perfecto estado. Calefacción y tres baños. 2.100.000 pta. Facilidades. SAN SEBASTIAN (nueva urbanización "Lugariz") 4 habas, baño, exterior. Bonitas vistas. Calefacción y agua fría. 875.000. SAN SEBASTIAN (Parte Vieja) Vendo piso pequeño, sexto, completamente renovado. Pesetas 575.000. SAN SEBASTIAN (Estrecho) piso local seminuevo, con calefacción y agua caliente. Blm acondicionados. 7.500 pta./m2. HERREERA-ALZA. Vendo local pie carretera. Muy interesantes. Cualquier superficie. Facilidades. IRUN. Vendo locales muy situados, de media y gran superficie, sueldo terrazo servicios. Desde 10.500 pesetas m2.

PISOS ECONOMICOS EN IRUN

Con 100.000 pesetas de entrada TOTAL dividida en varias entregas. VENDO EN NUEVA URBANIZACION, a 3 minutos del paseo Colón (traseira Cruz Roja), de 1, 2 y 3 habas, más trastero independiente, cocina y baño. Totalmente exteriores. Solanas. Ascensor comunitario (sin portero). Tarima piso francés, etc. Terminación aproximada, verano 1971. Estudios comerciales, formas de pago se nos presenten.

PRECIOS, DESDE 360.000 PESETAS CONSTRUYE: MARTIN RECALDE (Irún).

INFORMACION, ASSESORAMIENTO Y VENTA: DEL VALLE Licenciad en Derecho. Agentes Propiedad Inmobiliaria.

-EN IRUN: Casa "Ariz-ondo" (traseira Cruz Roja). Teléfono 613.207. De 9,30 a 1 y de 4 a 7 On parte francas. -EN SAN SEBASTIAN: Garibay, núm. 34, 2º A. Teléfonos 414.651 y 419.620.

(Cumplida ley 57/1968. Las entregas se ingresan en la cta. núm. 63.529/2, de la Caja de Ahorros Provincial de Guipúzcoa.)

EN IRUN (VEGA EGUZQUIZA)

Vendo, próximos Ayuntamiento, pisos totalmente exteriores. Constan de 4 habas, cocina y baño completo. Trastero independiente. Ascensor. Tarima piso francés. Habitaciones empapeladas. Color negro. Terminación, finales del presente año. Grandes facilidades de pago.

CONSTRUYE: LEANDRO OXARBE.

INFORMACION, ASSESORAMIENTO Y VENTA: DEL VALLE. Licenciad en Derecho. Agentes Propiedad Inmobiliaria.

-EN IRUN: Casa "Ariz-ondo" (traseira Cruz Roja). Teléfono 613.207. De 9,30 a 1 y de 4 a 7 On parte francas. -EN SAN SEBASTIAN: Garibay, número 34, 2º A. Teléfonos 414.651 y 419.620.

(Cumplida ley 57/1968. Las entregas se ingresan en la cta. núm. 68.750 del Banco de Vizcaya.)

EN IRUN (PORTU)

Vendo espléndidas viviendas, pie carretera Behobia. Tres amplias habas, cocina/comedor, cuarto de baño, exterior. Esmerada construcción. Protección oficial. Precio de venta, 830.000 pesetas. Entrada inicial, 170.000 pesetas dividida en varias entregas. Consideraremos ofertas especiales de financiación para compra.

-Vendo en el mismo inmueble bajas comerciales y viviendas. Información, asesoramiento y venta: DEL VALLE. En IRUN: casa "Ariz-ondo" (traseira Cruz Roja). Teléfono 613.207. -En SAN SEBASTIAN: Garibay, 34, 2º A. Teléfonos 414.651 y 419.620.

(En cumplimiento de la ley 57/1968, las entregas se harán ser ingresadas en la c/c 68860/6 de la C. A. P. de Guipúzcoa, quien tiene prestado aval de garantía por las viviendas deberán ser destinadas a domicilio personal de su titular. Exp. 88-GI-54-70 Autorizado el presente anuncio en el núm. 67 del registro de M. de la V.)

INDUSTRIALES TERRENO

Vendo, muy próximo a HERNANI (carretera de Ibañeta). Parcela mínima, 5.000 m2. Edificabilidad, 1.000 por m2, con todas las aprobaciones: plan parcelario, parcelaciones, etc. Urbanización industrial. Excelente Edificación inmediata. Precio, 700 pta. m2. DEL VALLE. Garibay, 34, 2º A. Teléfonos núms. 414.651 y 419.620. San Sebastián.

TERRENO EDIFICABLE EN IRUN

para construcción 63 viviendas económicas muy próximo carretera Behobia. Plan parcelario aprobado. Buenos accesos. Oportunidad. 419.620 DEL VALLE. Garibay, 34. Tel. 414.651 y 419.620. San Sebastián. -EN IRUN: Casa "Ariz-ondo" (traseira Cruz Roja). Teléfono 613.207.

NAVES INDUSTRIALES

vendo próximas a VILLABONA, recién construidas, carretera. Altura, 10,6 metros. Preparadas para cualquier tipo de grúa. Sin postes. Superficie: 480, 480 y 650 m2. Venden juntas o por separado. Precio y condiciones a convenir. Se consideran ofertas. DEL VALLE. Garibay, 34. Teléfonos 414.651 y 419.620. San Sebastián.

TRASPASO

en la Parte Vieja de San Sebastián (Calle San Jerónimo, con fachada a dos calles) amplio local comercial, con bodega. Por su situación tiene gran aplicación para exposiciones, cursos de entidades bancarias. De aplicación muy interesante. Facilidades de pago a convenir. Informa: A. ROLDAN GARRO. Teléfono 418.892. De 10 a 1.

ARRUTI. San Ignacio, 1. Apartado 38. Telef. 841.738. ZARAUZ. Vendo en Zarauz (trazo), viviendas residenciales sobre la playa. Diferentes tipos, 80 m2, 117 m2, 137 m2. Cumplida Ley 57/68 Municipal. 1296-17.

ARRUTI vende, en Zarauz, Vista Alegre B, plaza vistas mar y montaña, 3 dormitorios, comedor, terraza, cocina y baño. Entrada desde 95.000 pesetas. (Cumplida ley 57/68 Municipal, 14102-10).

ARRUTI vende piso, casco urbano, 5 dormitorios, 3 baños, cocina, terraza. Pesetas 1.200.000. ARRUTI vende apartamento Euromar 4 personas, terraza, 515.000 pesetas. ARRUTI vende piso Euromar para 8 personas, 1.200.000 pesetas. Amueblado.

ARRUTI vende pebón de 800 m2, apto para industria o gran negocio. 15 metros casco urbano. ARRUTI vende finca 12.500 m2, con quietud estilo vasco-alfarero, árboles frutales y ornamentales.

MUTUALIDADES LABORALES

MUTUALIDAD LABORAL DE TRABAJADORES AUTONOMOS DE INDUSTRIA Convocatoria de turnos de descanso

DIAS: 1 al 15-3-71; 15 al 29-3-71; 18-5-71 al 2-4-71, y 14 al 29-4-71.

LUGARES: En Grao (Castellón) y Almuñécar (Granada).

CARACTERISTICAS: - Tanto la estancia como los desplazamientos serán gratuitos. - La duración de cada turno será de 15 días.

CONDICIONES: - Ser pensionista de jubilación o invalidez. - Acudir acompañados de un familiar. - Presentar la correspondiente solicitud antes de las 12 horas del día 10 de febrero de 1971.

SOLICITUD E INFORMACION: En Delegación de Mutualidades Laborales de Guipúzcoa. Teléfonos, 6-4º - Teléfono 428.728. - San Sebastián. San Sebastián, 29 de enero de 1971.

LOPEZ BRAVO VISITARA EL CAIRO

Mantendrá varias entrevistas sobre el problema de Oriente Medio

El señor López Bravo mantendrá varias entrevistas con los dirigentes egipcios, en una visita de dos días de duración, invitado por su colega egipcio, Moshmond Riach, según se ha anunciado hoy en El Cairo.

El señor López Bravo mantendrá varias entrevistas con los dirigentes egipcios, en una visita de dos días de duración, invitado por su colega egipcio, Moshmond Riach, según se ha anunciado hoy en El Cairo.

El señor López Bravo mantendrá varias entrevistas con los dirigentes egipcios, en una visita de dos días de duración, invitado por su colega egipcio, Moshmond Riach, según se ha anunciado hoy en El Cairo.

El señor López Bravo mantendrá varias entrevistas con los dirigentes egipcios, en una visita de dos días de duración, invitado por su colega egipcio, Moshmond Riach, según se ha anunciado hoy en El Cairo.

El señor López Bravo mantendrá varias entrevistas con los dirigentes egipcios, en una visita de dos días de duración, invitado por su colega egipcio, Moshmond Riach, según se ha anunciado hoy en El Cairo.

El señor López Bravo mantendrá varias entrevistas con los dirigentes egipcios, en una visita de dos días de duración, invitado por su colega egipcio, Moshmond Riach, según se ha anunciado hoy en El Cairo.

El señor López Bravo mantendrá varias entrevistas con los dirigentes egipcios, en una visita de dos días de duración, invitado por su colega egipcio, Moshmond Riach, según se ha anunciado hoy en El Cairo.

El señor López Bravo mantendrá varias entrevistas con los dirigentes egipcios, en una visita de dos días de duración, invitado por su colega egipcio, Moshmond Riach, según se ha anunciado hoy en El Cairo.

El señor López Bravo mantendrá varias entrevistas con los dirigentes egipcios, en una visita de dos días de duración, invitado por su colega egipcio, Moshmond Riach, según se ha anunciado hoy en El Cairo.

El señor López Bravo mantendrá varias entrevistas con los dirigentes egipcios, en una visita de dos días de duración, invitado por su colega egipcio, Moshmond Riach, según se ha anunciado hoy en El Cairo.

El señor López Bravo mantendrá varias entrevistas con los dirigentes egipcios, en una visita de dos días de duración, invitado por su colega egipcio, Moshmond Riach, según se ha anunciado hoy en El Cairo.

El señor López Bravo mantendrá varias entrevistas con los dirigentes egipcios, en una visita de dos días de duración, invitado por su colega egipcio, Moshmond Riach, según se ha anunciado hoy en El Cairo.

El señor López Bravo mantendrá varias entrevistas con los dirigentes egipcios, en una visita de dos días de duración, invitado por su colega egipcio, Moshmond Riach, según se ha anunciado hoy en El Cairo.

El señor López Bravo mantendrá varias entrevistas con los dirigentes egipcios, en una visita de dos días de duración, invitado por su colega egipcio, Moshmond Riach, según se ha anunciado hoy en El Cairo.

El señor López Bravo mantendrá varias entrevistas con los dirigentes egipcios, en una visita de dos días de duración, invitado por su colega egipcio, Moshmond Riach, según se ha anunciado hoy en El Cairo.

El señor López Bravo mantendrá varias entrevistas con los dirigentes egipcios, en una visita de dos días de duración, invitado por su colega egipcio, Moshmond Riach, según se ha anunciado hoy en El Cairo.

El señor López Bravo mantendrá varias entrevistas con los dirigentes egipcios, en una visita de dos días de duración, invitado por su colega egipcio, Moshmond Riach, según se ha anunciado hoy en El Cairo.

El señor López Bravo mantendrá varias entrevistas con los dirigentes egipcios, en una visita de dos días de duración, invitado por su colega egipcio, Moshmond Riach, según se ha anunciado hoy en El Cairo.

El señor López Bravo mantendrá varias entrevistas con los dirigentes egipcios, en una visita de dos días de duración, invitado por su colega egipcio, Moshmond Riach, según se ha anunciado hoy en El Cairo.

El señor López Bravo mantendrá varias entrevistas con los dirigentes egipcios, en una visita de dos días de duración, invitado por su colega egipcio, Moshmond Riach, según se ha anunciado hoy en El Cairo.

El señor López Bravo mantendrá varias entrevistas con los dirigentes egipcios, en una visita de dos días de duración, invitado por su colega egipcio, Moshmond Riach, según se ha anunciado hoy en El Cairo.

El señor López Bravo mantendrá varias entrevistas con los dirigentes egipcios, en una visita de dos días de duración, invitado por su colega egipcio, Moshmond Riach, según se ha anunciado hoy en El Cairo.

El señor López Bravo mantendrá varias entrevistas con los dirigentes egipcios, en una visita de dos días de duración, invitado por su colega egipcio, Moshmond Riach, según se ha anunciado hoy en El Cairo.

El señor López Bravo mantendrá varias entrevistas con los dirigentes egipcios, en una visita de dos días de duración, invitado por su colega egipcio, Moshmond Riach, según se ha anunciado hoy en El Cairo.

El señor López Bravo mantendrá varias entrevistas con los dirigentes egipcios, en una visita de dos días de duración, invitado por su colega egipcio, Moshmond Riach, según se ha anunciado hoy en El Cairo.

El señor López Bravo mantendrá varias entrevistas con los dirigentes egipcios, en una visita de dos días de duración, invitado por su colega egipcio, Moshmond Riach, según se ha anunciado hoy en El Cairo.

El señor López Bravo mantendrá varias entrevistas con los dirigentes egipcios, en una visita de dos días de duración, invitado por su colega egipcio, Moshmond Riach, según se ha anunciado hoy en El Cairo.

El señor López Bravo mantendrá varias entrevistas con los dirigentes egipcios, en una visita de dos días de duración, invitado por su colega egipcio, Moshmond Riach, según se ha anunciado hoy en El Cairo.

llamas no pudieron entrar en la zona a causa del humo y el intenso calor reinante, por lo que se recurrió a cerrar los conductos de ventilación con la esperanza de que la falta de oxígeno extinguiera el fuego.

La mina, dedicada a la producción de carbón para su transformación en coque, emplea cerca de mil trabajadores, aunque, por ser día de descanso, no se registraron víctimas.

El portavoz del Consejo Nacional del Carbón dijo que el fuego había afectado a gran parte de las instalaciones subterráneas, aunque por el momento, no se podía precisar la cuantía de los daños.

El portavoz del Consejo Nacional del Carbón dijo que el fuego había afectado a gran parte de las instalaciones subterráneas, aunque por el momento, no se podía precisar la cuantía de los daños.

El portavoz del Consejo Nacional del Carbón dijo que el fuego había afectado a gran parte de las instalaciones subterráneas, aunque por el momento, no se podía precisar la cuantía de los daños.

El portavoz del Consejo Nacional del Carbón dijo que el fuego había afectado a gran parte de las instalaciones subterráneas, aunque por el momento, no se podía precisar la cuantía de los daños.

El portavoz del Consejo Nacional del Carbón dijo que el fuego había afectado a gran parte de las instalaciones subterráneas, aunque por el momento, no se podía precisar la cuantía de los daños.

El portavoz del Consejo Nacional del Carbón dijo que el fuego había afectado a gran parte de las instalaciones subterráneas, aunque por el momento, no se podía precisar la cuantía de los daños.

El portavoz del Consejo Nacional del Carbón dijo que el fuego había afectado a gran parte de las instalaciones subterráneas, aunque por el momento, no se podía precisar la cuantía de los daños.

El portavoz del Consejo Nacional del Carbón dijo que el fuego había afectado a gran parte de las instalaciones subterráneas, aunque por el momento, no se podía precisar la cuantía de los daños.

El portavoz del Consejo Nacional del Carbón dijo que el fuego había afectado a gran parte de las instalaciones subterráneas, aunque por el momento, no se podía precisar la cuantía de los daños.

El portavoz del Consejo Nacional del Carbón dijo que el fuego había afectado a gran parte de las instalaciones subterráneas, aunque por el momento, no se podía precisar la cuantía de los daños.

El portavoz del Consejo Nacional del Carbón dijo que el fuego había afectado a gran parte de las instalaciones subterráneas, aunque por el momento, no se podía precisar la cuantía de los daños.

El portavoz del Consejo Nacional del Carbón dijo que el fuego había afectado a gran parte de las instalaciones subterráneas, aunque por el momento, no se podía precisar la cuantía de los daños.

El portavoz del Consejo Nacional del Carbón dijo que el fuego había afectado a gran parte de las instalaciones subterráneas, aunque por el momento, no se podía precisar la cuantía de los daños.

El portavoz del Consejo Nacional del Carbón dijo que el fuego había afectado a gran parte de las instalaciones subterráneas, aunque por el momento, no se podía precisar la cuantía de los daños.

El portavoz del Consejo Nacional del Carbón dijo que el fuego había afectado a gran parte de las instalaciones subterráneas, aunque por el momento, no se podía precisar la cuantía de los daños.

El portavoz del Consejo Nacional del Carbón dijo que el fuego había afectado a gran parte de las instalaciones subterráneas, aunque por el momento, no se podía precisar la cuantía de los daños.

El portavoz del Consejo Nacional del Carbón dijo que el fuego había afectado a gran parte de las instalaciones subterráneas, aunque por el momento, no se podía precisar la cuantía de los daños.

El portavoz del Consejo Nacional del Carbón dijo que el fuego había afectado a gran parte de las instalaciones subterráneas, aunque por el momento, no se podía precisar la cuantía de los daños.

El portavoz del Consejo Nacional del Carbón dijo que el fuego había afectado a gran parte de las instalaciones subterráneas, aunque por el momento, no se podía precisar la cuantía de los daños.

El portavoz del Consejo Nacional del Carbón dijo que el fuego había afectado a gran parte de las instalaciones subterráneas, aunque por el momento, no se podía precisar la cuantía de los daños.

El portavoz del Consejo Nacional del Carbón dijo que el fuego había afectado a gran parte de las instalaciones subterráneas, aunque por el momento, no se podía precisar la cuantía de los daños.

El portavoz del Consejo Nacional del Carbón dijo que el fuego había afectado a gran parte de las instalaciones subterráneas, aunque por el momento, no se podía precisar la cuantía de los daños.

El portavoz del Consejo Nacional del Carbón dijo que el fuego había afectado a gran parte de las instalaciones subterráneas, aunque por el momento, no se podía precisar la cuantía de los daños.

El portavoz del Consejo Nacional del Carbón dijo que el fuego había afectado a gran parte de las instalaciones subterráneas, aunque por el momento, no se podía precisar la cuantía de los daños.

El portavoz del Consejo Nacional del Carbón dijo que el fuego había afectado a gran parte de las instalaciones subterráneas, aunque por el momento, no se podía precisar la cuantía de los daños.

El portavoz del Consejo Nacional del Carbón dijo que el fuego había afectado a gran parte de las instalaciones subterráneas, aunque por el momento, no se podía precisar la cuantía de los daños.

El portavoz del Consejo Nacional del Carbón dijo que el fuego había afectado a gran parte de las instalaciones subterráneas, aunque por el momento, no se podía precisar la cuantía de los daños.

El portavoz del Consejo Nacional del Carbón dijo que el fuego había afectado a gran parte de las instalaciones subterráneas, aunque por el momento, no se podía precisar la cuantía de los daños.

El portavoz del Consejo Nacional del Carbón dijo que el fuego había afectado a gran parte de las instalaciones subterráneas, aunque por el momento, no se podía precisar la cuantía de los daños.

Regreso del "Apolo - 14" a la Tierra

(Viene de primera página.)

Unión objetivo no alcanzado ha sido subir a la cumbre de 100 metros del cono del cráter, debido a intenso cansancio de los exploradores.

Han demostrado también, con gran satisfacción de los medios, que el hombre puede realizar en la Luna mucho más de lo que se suponía.

Una novedad de este viaje lunar ha sido el empleo por primera vez por los astronautas de un carrito que les ha ayudado a transportar con menor fatiga las muestras lunares y diversos aparatos científicos y herramientas utilizadas.

Asimismo, han sido novedad las explosiones realizadas de pequeñas cargas explosivas, para comprobar los sensibles aparatos colocados en la Luna por los astronautas para medir las sacudidas de nuestro satélite.

En sus diez horas de estancia en el módulo lunar, han obtenido también gran cantidad de fotografías cercanas de rocas lunares y formaciones rocosas.

Cosa pintoresca ha sido el ejercicio hecho por Shepard al dar dos golpes como si jugará al golf con una auténtica pelota de golf y otro con una roca. No se sabe aún si lo efectuó con un palo de golf auténtico—que pudo subir a escondidas al módulo lunar—o con alguna herramienta de las que llevaron a la Luna para otros usos o bien accionando una maza de golf a una de esas herramientas.

Cierto es que Shepard llevaba una pelota de golf y en todo caso, dijo que aquella había ido "millas y millas y millas" de distancia, lo cual, pudiera ser cierto, dada la ausencia de atmósfera lunar y la poca fuerza de gravedad del satélite, un sexto de la de la Tierra. (Efe.)

El ejercicio hecho por Shepard al dar dos golpes como si jugará al golf con una auténtica pelota de golf y otro con una roca. No se sabe aún si lo efectuó con un palo de golf auténtico—que pudo subir a escondidas al módulo lunar—o con alguna herramienta de las que llevaron a la Luna para otros usos o bien accionando una maza de golf a una de esas herramientas.

Cierto es que Shepard llevaba una pelota de golf y en todo caso, dijo que aquella había ido "millas y millas y millas" de distancia, lo cual, pudiera ser cierto, dada la ausencia de atmósfera lunar y la poca fuerza de gravedad del satélite, un sexto de la de la Tierra. (Efe.)

Cierto es que Shepard llevaba una pelota de golf y en todo caso, dijo que aquella había ido "millas y millas y millas" de distancia, lo cual, pudiera ser cierto, dada la ausencia de atmósfera lunar y la poca fuerza de gravedad del satélite, un sexto de la de la Tierra. (Efe.)

Cierto es que Shepard llevaba una pelota de golf y en todo caso, dijo que aquella había ido "millas y millas y millas" de distancia, lo cual, pudiera ser cierto, dada la ausencia de atmósfera lunar y la poca fuerza de gravedad del satélite, un sexto de la de la Tierra. (Efe.)

Cierto es que Shepard llevaba una pelota de golf y en todo caso, dijo que aquella había ido "millas y millas y millas" de distancia, lo cual, pudiera ser cierto, dada la ausencia de atmósfera lunar y la poca fuerza de gravedad del satélite, un sexto de la de la Tierra. (Efe.)

Cierto es que Shepard llevaba una pelota de golf y en todo caso, dijo que aquella había ido "millas y millas y millas" de distancia, lo cual, pudiera ser cierto, dada la ausencia de atmósfera lunar y la poca fuerza de gravedad del satélite, un sexto de la de la Tierra. (Efe.)

Cierto es que Shepard llevaba una pelota de golf y en todo caso, dijo que aquella había ido "millas y millas y millas" de distancia, lo cual, pudiera ser cierto, dada la ausencia de atmósfera lunar y la poca fuerza de gravedad del satélite, un sexto de la de la Tierra. (Efe.)

Cierto es que Shepard llevaba una pelota de golf y en todo caso, dijo que aquella había ido "millas y millas y millas" de distancia, lo cual, pudiera ser cierto, dada la ausencia de atmósfera lunar y la poca fuerza de gravedad del satélite, un sexto de la de la Tierra. (Efe.)

Cierto es que Shepard llevaba una pelota de golf y en todo caso, dijo que aquella había ido "millas y millas y millas" de distancia, lo cual, pudiera ser cierto, dada la ausencia de atmósfera lunar y la poca fuerza de gravedad del satélite, un sexto de la de la Tierra. (Efe.)

Cierto es que Shepard llevaba una pelota de golf y en todo caso, dijo que aquella había ido "millas y millas y millas" de distancia, lo cual, pudiera ser cierto, dada la ausencia de atmósfera lunar y la poca fuerza de gravedad del satélite, un sexto de la de la Tierra. (Efe.)

Cierto es que Shepard llevaba una pelota de golf y en todo caso, dijo que aquella había ido "millas y millas y millas" de distancia, lo cual, pudiera ser cierto, dada la ausencia de atmósfera lunar y la poca fuerza de gravedad del satélite, un sexto de la de la Tierra. (Efe.)

Cierto es que Shepard llevaba una pelota de golf y en todo caso, dijo que aquella había ido "millas y millas y millas" de distancia, lo cual, pudiera ser cierto, dada la ausencia de atmósfera lunar y la poca fuerza de gravedad del satélite, un sexto de la de la Tierra. (Efe.)

Cierto es que Shepard llevaba una pelota de golf y en todo caso, dijo que aquella había ido "millas y millas y millas" de distancia, lo cual, pudiera ser cierto, dada la ausencia de atmósfera lunar y la poca fuerza de gravedad del satélite, un sexto de la de la Tierra. (Efe.)

Cierto es que Shepard llevaba una pelota de golf y en todo caso, dijo que aquella había ido "millas y millas y millas" de distancia, lo cual, pudiera ser cierto, dada la ausencia de atmósfera lunar y la poca fuerza de gravedad del satélite, un sexto de la de la Tierra. (Efe.)

Cierto es que Shepard llevaba una pelota de golf y en todo caso, dijo que aquella había ido "millas y millas y millas" de distancia, lo cual, pudiera ser cierto, dada la ausencia de atmósfera lunar y la poca fuerza de gravedad del satélite, un sexto de la de la Tierra. (Efe.)

Cierto es que Shepard llevaba una pelota de golf y en todo caso, dijo que aquella había ido "millas y millas y millas" de distancia, lo cual, pudiera ser cierto, dada la ausencia de atmósfera lunar y la poca fuerza de gravedad del satélite, un sexto de la de la Tierra. (Efe.)

Cierto es que Shepard llevaba una pelota de golf y en todo caso, dijo que aquella había ido "millas y millas y millas" de distancia, lo cual, pudiera ser cierto, dada la ausencia de atmósfera lunar y la poca fuerza de gravedad del satélite, un sexto de la de la Tierra. (Efe.)

Cierto es que Shepard llevaba una pelota de golf y en todo caso, dijo que aquella había ido "millas y millas y millas" de distancia, lo cual, pudiera ser cierto, dada la ausencia de atmósfera lunar y la poca fuerza de gravedad del satélite, un sexto de la de la Tierra. (Efe.)

Cierto es que Shepard llevaba una pelota de golf y en todo caso, dijo que aquella había ido "millas y millas y millas" de distancia, lo cual, pudiera ser cierto, dada la ausencia de atmósfera lunar y la poca fuerza de gravedad del satélite, un sexto de la de la Tierra. (Efe.)

Cierto es que Shepard llevaba una pelota de golf y en todo caso, dijo que aquella había ido "millas y millas y millas" de distancia, lo cual, pudiera ser cierto, dada la ausencia de atmósfera lunar y la poca fuerza de gravedad del satélite, un sexto de la de la Tierra. (Efe.)

Cierto es que Shepard llevaba una pelota de golf y en todo caso, dijo que aquella había ido "millas y millas y millas" de distancia, lo cual, pudiera ser cierto, dada la ausencia de atmósfera lunar y la poca fuerza de gravedad del satélite, un sexto de la de la Tierra. (Efe.)

Cierto es que Shepard llevaba una pelota de golf y en todo caso, dijo que aquella había ido "millas y millas y millas" de distancia, lo cual, pudiera ser cierto, dada la ausencia de atmósfera lunar y la poca fuerza de gravedad del satélite, un sexto de la de la Tierra. (Efe.)

Cierto es que Shepard llevaba una pelota de golf y en todo caso, dijo que aquella había ido "millas y millas y millas" de distancia, lo cual, pudiera ser cierto, dada la ausencia de atmósfera lunar y la poca fuerza de gravedad del satélite, un sexto de la de la Tierra. (Efe.)

Unión que ha pronunciado a mediados de hoy, desde la ventana de su biblioteca privada, antes del rezo del "Angelus" ante una multitud de fieles reunida en la plaza de San Pedro del Vaticano.

"Honor al hombre, al pensamiento, a la ciencia, a la técnica, al trabajo, al esfuerzo humano. Honor—ha agregado el Pontífice—a la capacidad organizativa del hombre que, a diferencia del resto de los animales, es capaz de realizar estas conquistas con su inteligencia.

Honor al hombre, rey de la Tierra, príncipe del Cielo".

"Descubrir, ordenar las cosas es obedecer al mandato bíblico

de "crece y domina". Es trabajar en el cumplimiento de aquella máxima que dice "Construye a ti mismo, progresa e responde a la vocación de sí mismo que tiene la humanidad."

"Pero todo ello, la grandeza de esta empresa espacial, nos revela la grandeza de los dioses que como canta el salmo, "cantan la gloria del Señor" y el "firmamento exhiba la obra del Creador".

A principio de sus palabras, el Pontífice ha expresado su dolor por el terremoto que asoló en Tsucania produjo dieciséis muertos y varios centenares de heridos. (Efe.)

Los ladrones encuentran un excelente lugar para ocultar el producto de sus robos: el fondo del mar

Londres. (Crónica de DAVID LEWIS). — Saltando de su barca los hombres rana se dirigen cautelosamente hacia la playa rocosa. Luego, desaparecen entre la espuma.

El remoto lugar ha sido cuidadosamente elegido. Todo para indicar que han encontrado un lugar donde se encuentra un tesoro escondido, en el "fondo del mar".

Sin embargo, lo que ocurre es precisamente lo contrario. Lo que hacen es "arrojarse" mercancías por valor de miles de dólares.

Según la policía británica y europea, este sistema de esconder objetos robados se está extendiendo entre los criminales, que retornan a recogerlos cuando la presión ha pasado.

Sabemos que muchos criminales en el continente han estado aprendiendo a sumergirse bajo el agua, a fin de ocultar sus "mercancías" por algún tiempo, dice un policía británico. "Ahora parece que los criminales ingleses están empleando la misma técnica."

EL RIESGO COMPENSA

Los temores de la policía parecen estar justificados. Recientemente se juzgó en Inglaterra a cuatro hombres relacionados con un robo, a mano armada, por valor de 237.000 libras esterlinas (unos 40 millones de pesetas).

Durante el juicio se descubrió que uno de los acusados había estado aprendiendo a bucear, y las acciones las había recibido de uno de los conspiradores, que era un experto.

Como sólo recuperaron una pequeña parte del dinero, la maritima trasladan las cajas a otro lugar. Se pueden clavar ganchos de acero en una roca, atar las cajas con cadenas y enganchar la cadena al gancho.

Desde luego, dice el capitán Spalling, esconder dinero en el mar tiene mucho más trabajo que tirar una caja desde la barca.

Es necesario planearlo todo con mucho cuidado elegir el lugar adecuado, contar con cooperadores hábiles y, si las cajas son muy pesadas, hará falta algún equipo especial para moverlas.

NO ES DIFÍCIL

Spalling, sin embargo, dice que no es difícil levantar cajas pesadas si los buceadores están bien entrenados. "Existe un método muy sencillo que se ha utilizado con éxito durante años", dice.

"Consiste simplemente en un par de cubos colocados del revés, en relación con el objeto y luego se llenan con aire comprimido. Los cubos salen a la superficie llevando la caja con ellos".

La policía según Herbert Red dice que de los 22 millones de libras esterlinas robados en Londres en 1968 sólo se ha recuperado una décima parte.

"¿Dónde está el resto? Probablemente escondido bajo tierra, en colecciones o en cuentas en algún banco suizo", dice Mr. Reed, "pero en mi opinión una buena parte está bajo las olas".

Esto significa que la policía tiene mucho que pescar. (Copyright Efe. Features International.)

GRAN CONCENTRACION TEXTIL del HOGAR

CON LOS PRECIOS MAS BAJOS DEL AÑO.

Ofertas de excepción

Juego de cama, jaretón poliéster, estampado. . 299 Ptas.

Edredones de importación, estampados: Tamaño camero. . 899 Ptas. Tamaño matrimonio 999 Ptas.

Alfombras de Meraklón, 60 x 120, lavables. . 129 Ptas.

TRIPLE OFERTA DE TAPICERIA

Encaje acrílico 150 cm. 99 Ptas.

Cretonas de importación estampadas

Cortinón Jacquard acrílico

Y una fantástica extensión de telas para sábanas, lisas y estampadas.

El Corte Inglés

BILBAO

PAOLO VI: "LA REALIZACION DEL VIAJE ESPACIAL NOS LLENA DE ADMIRACION"

Ciudad del Vaticano, 7. — "La realización del viaje espacial nos llena de admiración. Nos hace exultar maravillosos, en un canto de plenitud espiritual, la grandeza del hombre y de Dios", ha dicho Su Santidad al Papa Pablo VI, durante la misa.

El papa dijo que el viaje espacial nos llena de admiración. Nos hace exultar maravillosos, en un canto de plenitud espiritual, la grandeza del hombre y de Dios, ha dicho Su Santidad al Papa Pablo VI, durante la misa.

El papa dijo que el viaje espacial nos llena de admiración. Nos hace exultar maravillosos, en un canto de plenitud espiritual, la grandeza del hombre y de Dios, ha dicho Su Santidad al Papa Pablo VI, durante la misa.

El papa dijo que el viaje espacial nos llena de admiración. Nos hace exultar maravillosos, en un canto de plenitud espiritual, la grandeza del hombre y de Dios, ha dicho Su Santidad al Papa Pablo VI, durante la misa.

El papa dijo que el viaje espacial nos llena de admiración. Nos hace exultar maravillosos, en un canto de plenitud espiritual, la grandeza del hombre y de Dios, ha dicho Su Santidad al Papa Pablo VI, durante la misa.

El papa dijo que el viaje espacial nos llena de admiración. Nos hace exultar maravillosos, en un canto de plenitud espiritual, la grandeza del hombre y de Dios, ha dicho Su Santidad al Papa Pablo VI, durante la misa.

El papa dijo que el viaje espacial nos llena de admiración. Nos hace exultar maravillosos, en un canto de plenitud espiritual, la grandeza del hombre y de Dios, ha dicho Su Santidad al Papa Pablo VI, durante la misa.

El papa dijo que el viaje espacial nos llena de admiración. Nos hace exultar maravillosos, en un canto de plenitud espiritual, la grandeza del hombre y de Dios, ha dicho Su Santidad al Papa Pablo VI, durante la misa.

El papa dijo que el viaje espacial nos llena de admiración. Nos hace exultar maravillosos, en un canto de plenitud espiritual, la grandeza del hombre y de Dios, ha dicho Su Santidad al Papa Pablo VI, durante la misa.

El papa dijo que el viaje espacial nos llena de admiración. Nos hace exultar maravillosos, en un canto de plenitud espiritual, la grandeza del hombre y de Dios, ha dicho Su Santidad al Papa Pablo VI, durante la misa.

El papa dijo que el viaje espacial nos llena de admiración. Nos hace exultar maravillosos, en un canto de plenitud espiritual, la grandeza del hombre y de Dios, ha dicho Su Santidad al Papa Pablo VI, durante la misa.

El papa dijo que el viaje espacial nos llena de admiración. Nos hace exultar maravillosos, en un canto de plenitud espiritual, la grandeza del hombre y de Dios, ha dicho Su Santidad al Papa Pablo VI, durante la misa.

El papa dijo que el viaje espacial nos llena de admiración. Nos hace exultar maravillosos, en un canto de plenitud espiritual, la grandeza del hombre y de Dios, ha dicho Su Santidad al Papa Pablo VI, durante la misa.

El papa dijo que el viaje espacial nos llena de admiración. Nos hace exultar maravillosos, en un canto de plenitud espiritual, la grandeza del hombre y de Dios, ha dicho Su Santidad al Papa Pablo VI, durante la misa.

El papa dijo que el viaje espacial nos llena de admiración. Nos hace exultar maravillosos, en un canto de plenitud espiritual, la grandeza del hombre y de Dios, ha dicho Su Santidad al Papa Pablo VI, durante la misa.

El papa dijo que el viaje espacial nos llena de admiración. Nos hace exultar maravillosos, en un canto de plenitud espiritual, la grandeza del hombre y de Dios, ha dicho Su Santidad al Papa Pablo VI, durante la misa.

El papa dijo que el viaje espacial nos llena de admiración. Nos hace exultar maravillosos, en un canto de plenitud espiritual, la grandeza del hombre y de Dios, ha dicho Su Santidad al Papa Pablo VI, durante la misa.

El papa dijo que el viaje espacial nos llena de admiración. Nos hace exultar maravillosos, en un canto de plenitud espiritual, la grandeza del hombre y de Dios, ha dicho Su Santidad al Papa Pablo VI, durante la misa.

El papa dijo que el viaje espacial nos llena de admiración. Nos hace exultar maravillosos, en un canto de plenitud espiritual, la grandeza del hombre y de Dios, ha dicho Su Santidad al Papa Pablo VI, durante la misa.

IMPORTANTES NOVEDADES EN LAS RAMAS DE ELECTRONICA, DECORACION Y PINTURA AL OLEO

El Centro de Estudios por Correspondencia CEAC, de Barcelona, como todos los años por estas fechas, ha abierto su período de matriculación para 1971.

A lo largo de 25 años de enseñanza, más de 500.000 alumnos en todos los países de habla hispana aseguran la seriedad y eficacia de esta moderna didáctica.

Este año, a los cursos clásicos de las ramas de motor y automóvil, mecánica, construcción y electricidad se añaden importantes novedades aparecidas dentro de los últimos meses, tales como los cursos de electrónica con experimentos, decoración del hogar especialmente pensado para la mujer — y el de pintura al óleo, que cuenta con el respaldo de los mejores y más modernos métodos didácticos y el asesoramiento de calificados profesores.

Por otra parte, los honorarios de estudio de estos cursos han sido reducidos de tal modo que son asequibles a todas aquellas personas que deseen iniciarse en cualquiera de estas especialidades.

Aquellas personas que deseen más información al respecto pueden hacerlo escribiendo directamente a CEAC, Aragón, 47

LAUREANO UZCANGA

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
Avenida Sancho el Sabio, 19. - Tardes, de 4 a 8.

AMARA (zona primera, frente a la parroquia). Del bloque constituido por las casas números 11, 13 y 15 de la calle José María Salaverría, quedan sólo D O S viviendas en las casas números 15. Constata de 4 dormitorios, amplio salón/comedor, cocina, baño y dos aseos. Calefacción y agua caliente centrales. Precios de intención obra, 1.100.000 pesetas. Oportunidad.

AMARA. Vendo pisos de 82, 90, 120, 136 y 156 m² en Eustasio Amilibia, Isabel II, Carlos I y Sancho el Sabio, desde 975.000 a 2.500.000 pesetas.

EUSTASIO AMILIBIA (piso de esquina). Superficie 190 m². Sala, baños, exteriores, 2 interiores, 2 baños, cocina. Gran vestíbulo. Dos entradas. Propio para oficina más vivienda. Reformado. Precio, 2.500.000 pesetas.

CALLE SAN MARTIN (calle de la Trinidad). Vendo piso 1.º (170 m²), propio vivienda/consultorio u oficinas. **GENERAL MOLA**. Vendo piso 5.º a dos fachadas solitarias. Superficie 140 m², 5 habitaciones exteriores y una interior, cocina, baño, aseo. Calefacción central, etc. Precio oportunidad por ausencia.

AVENIDA NAYARRA. Vendo piso "duplex" con un total de 220 m² más 10 m² de solanas. Distribución excepcional. Gran calidad constructiva. Vecindad reducida. Preciosa panorámica. Calefacción y agua caliente centrales. Tráfico en sédano.

ONDARRETA (junto al hotel Codina). Vendo piso 2.º de nueva construcción. consta de vestíbulo, salón/comedor, 4 dormitorios, cocina, baño y 2 aseos. Armario empotrado. Dos baños. Calefacción y agua caliente centrales. Oportunidad.

MATIA. Piso 3.º de 140 m². Cocina, despensa, baño, aseo y 6 habitaciones. Armarios empotrados. Calefacción individual. Ascensor. Precio oportunidad.

LOCALES COMERCIALES (frente playa Ondarreta y aparcamiento). Situación única en esta zona, a dos fachadas, propios restaurant, bar, cafetería, club, sala de fiestas, boutique, etc. Precios interesantes. Pago a convenir.

LOCALES COMERCIALES. Vendo, en la calle Bengoechea, dos plantas bajas con su correspondiente sótano. Precio interesante. Facilidades de pago.

FINCA RUSTICA en Ventas de Irún, lindando con Puengeterribia y proximidades. Caracteres general, vengo caudero sin inquilinos, con 24.000 m² terreno y agua potable y electricidad. Buen acceso para coches. Magnífica situación. Buena inversión.

Joakin Zulaica Querejeta

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
Boerlegui, 19, 1.º - Pasajes - Teléfono 332.365

PASAJES ANCHO. Vendo viviendas totalmente terminadas en casa Manuel del Condado, núm. 11, con cuatro baños, vestíbulo, cocina, baño completo y baño, algunos con vista a la bahía. Precio, 576.000 pesetas y Renta Limitada.

PASAJES ANCHO. Vendo baños en casa nueva construcción. Precios oportunos. Renta Limitada.

PASAJES SAN JUAN (frente embarcadero de Pasajes). Vendo viviendas terminadas. 3 hab., baño y cocina/comedor. Precios interesantes y Renta Limitada.

TRINCHERPE Y FINAL CALLE AZCUNE. Vendo bajos en fincas de reciente construcción.

ULIA-SAN SEBASTIAN (frente "Barboteagu") vendiendo viviendas, 4 hab., amplias, exterior, solana, empotradas, arm. empotrado. Cocina gas y eléctrica. Baño completo, tendadero y solana. Color negro en baño, etc. y baño, tener piso de casa de 4 viviendas, una por planta. Bajo precio y condiciones pago a determinar.

LEZO (carretera Galtzagorrieta), vendo terrenos industriales con plan aprobado para inmediata construcción.

NO DEJEN DE VISITARNOS POR PROBLEMA ECONOMICO. TRATAREMOS DE RESOLVERSELO.

JOAQUIN ZULAICA QUEREJETA
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
Boerlegui, 19, 1.º - Pasajes - Teléfono 332.365

GALD OYON

Victor Pradera, 4. - San Sebastián
LES OFRECE EN PASAJES ANCHO
(En la carretera general, frente al puerto)

● Inmueble compuesto por cuatro plantas, llave en mano, propio delegación, depósito con oficina instalada y teléfonos.

● Edificio en tres plantas, apto para pequeña industria artesana o taller.

POSOS EN «BERAUN»

CON 25.000 PTAS. DE ENTRADA

Y MENSUALIDADES INFERIORES A LAS DE UN ALQUILER, PUEDE SER PROPIETARIO DE UN PISO QUE CONSTA DE

ANTES DE DECIDIRSE POR SU VIVIENDA
¡VISITE EL PISO PILOTO DE «BERAUN»!

INFORMACION: EN BERAUN (Rentería)
EN PASAJES: Construcciones Celestino Oyarzábal

C/ Zumalacárregui, 3
EN RENTERIA: José Antonio Lasa. C/ Viteri, 43
PRECIO: 460.000 PESETAS

ECENARRO

AGENCIA INMOBILIARIA
Calle Palacio (Itxasmendi, 5, 7.º B). Teléfono 410.751. De 4 a 8.

VENDO

EDIFICIO ITXASMENDI. Piso 100 y 110 m². Garaje. Trastero. Servicios centrales. Locales de inversión distintas superficies y precios. Oportunidad. (a 100 metros plaza).

ONDARRETA: 3 apartamentos lujo. Magníficas vistas bahía. Muy soleados. Salón, 2 dormitorios y cocina. Posibilidad unión dos apartamentos.

CENTRO: piso 4 habitaciones, salón/comedor. Vistas bahía.

EUSTASIO AMILIBIA: Piso 5 hab., comedor, entrada servicio, calefacción central, exterior.

GENERAL LERSUNDI (junto plaza Concha). Piso 5 hab., cocina y baño. En buen estado.

JOSE MARIA SOROA. Local 160 m² en primera planta.

POLIGNO GAIZTARRO. Piso llave en mano (92 m²), 4 hab., y comedor. Totalmente exterior. Servicios centrales.

AGENCIA INMOBILIARIA ECENARRO
Calle Palacio (Itxasmendi, 5, 7.º B). Teléfono 410.751. De 4 a 8.

Luciano Ugalde Goiburú

AGENTE COLEGIADO DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
Dispache: Triunfo, núm. 2, primer piso Apartamiento núm. 3 (Edificio Orly). Oficinas, de 4 a 8 tarde (On parle français - English spoken).

VENTA DE PISOS DE LUJO SELECCIONADOS, TERMINADOS
Paseo de la Concha-Zubieta, primera fila Mirraconcha, Horman, Alderdi-Eder, avenida de España, Ondarreta, Ondarreta, plaza de Zaragoza, calle de Vergara, Elcano, Oquendo, avenida de Navarra, avenida del Generalísimo, Sancho el Sabio, San Bartolomé, Prim, Hermanos Irujo, Víctor Pradera, San Marcial, María José María Salaverría, Carlos I, Isabel II, Eustasio Amilibia, General Echagüe, etc.

SANCHO EL SABIO. Gran piso de lujo (220 m²). Hall, 7 hab., 3 baños principales, cocina, dormitorio servicio y aseo. Todas las habitaciones exteriores a tres fachadas. Trastero en sótano. Calefacción central. Ascensores, etc. Precio de verdadera oportunidad.

APARTAMENTOS: Edificio Orly, paseo de Salamanca, plaza del Coronel Boerlegui, avenida de Madrid, Iqueldo, etc. **VILLAS DE LUJO**. Aldapeta, Ondarreta, Ategorrieta. Ulla Pradera, etc.

PLANTAS BAJAS Y BODEGAS. Calles Urbieta, Hernani, San Marcial, Legazpi, Oquendo, plaza del Buen Pastor, Víctor Pradera, etc.

TERRENOS para construcción de villas.

VENTA (centro ciudad) varias casas vacías para derribo.

LOCALES PARA ORIGINAS, de inmediata ocupación, en: General Irujo, paseo Salamanca, Concha, Zubieta, Vergara, Oquendo, Elcano, Marina, Olazábal, Carlos I, Maestro Ugurdi, San Marcial, plaza Buen Pastor, etc.

TRASPASOS, HIPOTECAS, etc. Informe: **LUCIANO UGALDE GOIBURU**

Despacho: Triunfo, núm. 2, primer piso. Apartamiento núm. 3 (Edificio Orly). Tardes, de 4 a 8

Magnífica inversión

SOLICITO 200.000, 400.000, 800.000 y 1.000.000 de pesetas para su inversión con absoluta garantía hipotecaria. Plazo e interés a convenir.

FINCAS LORENTE

Buen Pastor; 6 - Tfno. 414.533 - San Sebastián

EXCAVACIONES EN PIEDRA

DESMONTES
SANGRADOR

TECNICOS EN VOLADURAS
ESPECIALIZADOS EN ZAPATA PORNILADA
BANJAS NIVELACIONES COMPRESORES

SANGRADOR. Teléf. 423.357

Venta de pisos

VISITENOS Y LE MOSTRAREMOS LOS QUE EN DISTINTOS LUGARES Y CON DIFERENTES PRECIOS DISPONEMOS.

HERRERA (junto a la iglesia de San Luis). Pisos magníficos, exteriores, con tres dormitorios y cuartos de estar, cocina equipada, baño completo. Quedan todavía donde elegir. (1.)

AMARA (calle José María Salaverría). Próxima a entregar la obra, disponemos de pisos exteriores en edificio a tres fachadas. La edificación mejor y más bonita responde a los pisos que, dentro de su precio, vendemos. Tres y cuatro habitaciones, cocina equipada, baño completo, etc. Le sorprenderá agradablemente su terminación. (2.)

LASARTE. Vendo pisos en polígono de Sasoea, y 360 m² de bajos comerciales.

APARTAMENTOS EN VILLA (Jai-Alai). En villa, a 50 m. de parada de tranvía, disponemos de pisos-apartamentos, distintos precios y dimensiones. A ESTREAR. Soluciones variadas. Concepción moderna y racional. Amplias dimensiones. No tienen igual.

AVENIDA DE ESPAÑA. Magníficos pisos a estrenar, orientados sur. A partir de 45 m² hasta 240 m². Construcción de lujo.

OCCUPACION INMEDIATA EN LA CIUDAD. Paseo de la Concha, primera Calle de Pedro Espala, Prim (varios), San Marcial, avenida de Navarra (varios), Miracruz, Aldamar, José María Salaverría, paseo de Juan de Olazábal (de esquina y todo exterior), edificio ORLY (varios, plaza de Zaragoza, paseo de Salamanca, avenida Madrid, José María Soroa, Alto de Miracruz, avenida Felipe IV (piso piloto), etc.

APARTAMENTOS A ESTREAR CENTRO CIUDAD. En edificio nueva construcción. Dos habitaciones y salón-estar. Posibilidad de unión de dos o más.

PISO-VILLA EN MIRACONCHA. A estrenar. Amplias terrazas. Vistas completas bahía, montes Urgull, Iqueldo, Garaje. Construcción primera categoría. Absteners no interesados.

VILLAS. Diversas villas en Iqueldo, Ategorrieta (primera línea), etc. -Villa, con 1.000 m² de terreno, en el Antigua (Lugar), Precio muy interesante. Podría instalarse incluso en el sótano pequeña industria.

MONTE IGUELDO. Vendo 45.000 m² de terreno, barrio de Iguar. Vistas bahía y monte Urgull. Magnífica inversión. Precio interesante.

BAIOS COMERCIALES. Distintos emplazamientos y superficies. Desde 1.000 m² en planta hasta 40 m² en la avenida de España.

SOLARES. Venta de solares en Amara y ONDARRETA. (Sólo interesados y personalmente).

TERRENOS INDUSTRIALES. En primera línea de la carretera general con polígono aprobado. Desde 2.000 a 40.000 m². Ampliísima edificación. Energía, agua, etc. Magnífica inversión. CONSULTENOS SU CASO QUE SE LO RESOLVEREMOS, INCLUIDO SU EDIFICACION.

EDIFICIO PARA DERIBO (sin arrendatarios).
(1) Cumplida ley 57/1968. C. A. Municipal, etc. núm. 18017-11
(2) Cumplida ley 57/1968. Banco Santander, c/c n.º 9905.

LUIS ANGEL SOLANO JUANES
Prim, 59, primero, centro. - San Sebastián.

REFORMAS DE PISOS

Locales y fachadas. Proyectos y realizamos.
Teléfono 413.765 - SAN SEBASTIAN.

OFICINAS EN VENTA

- Avenida de España, 7, esquina a calle Echaide.
- Edificio totalmente comercial.
- Para Oficinas, Despachos y Consultas.
- Diferentes superficies y alturas.
- Cada oficina con su servicio incorporado.
- Calefacción individual.
- A 150 metros del Aparcamiento Oquendo.
- Terminación Diciembre de 1971.
- Facilidades de pago.

Información y venta:
Juan María de Arozamena Berasategui
Agente de la Propiedad Inmobiliaria
Calle Bengoechea, 3 - 1.º Izda. - Teléfonos 422.591 - 419.155
San Sebastián.

La distribución de alimentos en España

Madrid. - Nuestro informador habla acerca de un acontecimiento singular que se produjo el día de 1971. Ya a principios de este año se celebró en España. Se trata de que en los diez años exactos que se constituyó una de las empresas dedicadas a la distribución de alimentos - el sector de la Unión VEGE Española - y que por lo tanto celebra su décimo aniversario fundacional. Se trata de una empresa voluntaria compuesta por mayoristas y detallistas del sector de las actividades comerciales de ultramarinos, comestibles y productos de panadería. La Unión VEGE Europea (UEVE) con sede central en Holanda y una organización que ante el estado españolizado en Europa ha conseguido ya con el empuje de los países de VOVI Continental contribuyendo a la unión de VOVI Unión VEGE Internacional.

Preocupados todos en nuestro Patria por el tema de los precios, los intermediarios y la modernización de la distribución, creamos oportuno recoger en estas líneas el tema de la economía de nuestra actividad comercial y conocer así de la realidad que favorece las creaciones comerciales de VEGE.

COMUNICACION DE UNION VEGE ESPAÑOLA S. A. A LOS NUEVOS COMERCIANTES DE ALIMENTACION

Esta organización ha montado una sección de asesoramiento que hacia el futuro comercial y económica a su producción y capacitación como tal. No basta "abrir" una tienda de ultramarinos, es necesario para poder ejercer dignamente esta profesión, sobre todo si queremos tener un mínimo de garantías de que su negocio puede funcionar con éxito. Esta preparación es la proporción la organización VEGE a su asociación que forma absolutamente gratuita. Los interesados pueden llamar al teléfono del distribuidor VEGE de la zona - número 397.123 - donde serán convenientemente atendidos.

A LAS ARES DE CASA GIUPTZCOANAS

VEGE les regala, con tan sólo 160.000, 150 cupones FONVEGA. Para ello solamente es preciso que cambie este recorte en cualquier establecimiento VEGE, pudiendo realizar el canje de cada cupón por cada compra que realice. No lo olvide. Compra "FONVEGE". Un auténtico y continuado ahorro para su hogar al recibir maravillosos regalos.

GABRIEL CALPARSORO

Garibay, 3 - San Sebastián

Antes de comprar un piso o local

¿está Ud. seguro de que no tenemos algo mejor?

La AGENCIA INMOBILIARIA CALPARSORO agrupa actualmente más de 40 programas inmobiliarios, en San Sebastián y provincia. Esto representa alrededor de 5.000 pisos, apartamentos y locales. Desde el más pequeño al más grande, en el centro de San Sebastián, en el exterior y, en general, en los puntos de mayor desarrollo demográfico de Guipúzcoa.

Asimismo, le garantizamos que quedará satisfecho de nuestros servicios, pues hemos decidido ocuparnos de todo. De su crédito, de su préstamo hipotecario, del "papeleo", de la reventa de su piso anterior y, si lo desea, incluso de sus problemas de decoración. Porque nuestra misión consiste en ser sus consejeros. No vacíe en utilizarlos, tal como lo vienen haciendo anualmente más de 15.000 personas.

SAN SEBASTIAN

AMARA

Avda. de Carlos I, núm. 20. Pisos terminados a 4 meses, 4-5 habitaciones, 1-2 baños, construcción de calidad. Posibilidad de teléfono particular. Grandes facilidades. Visite el piso modelo. Estreñe Vd. también piso en la mejor avenida de Amara, Carlos I.

AMARA

En edificio ya terminado a 4 fachadas, en zona muy despendida a 50 metros del Gobierno Civil. Respetamos durante el primer trimestre de 1971 el precio de hace dos años, ya que nos quedan unos pocos pisos. Entregamos ya el edificio con urbanización terminada (jardines, zonas verdes, aceras, alumbrado, etc.). Magnífica orientación y buenas vistas. Visite el piso modelo. Precios: 605.000 y 1.035.000 Ptas. Entregamos a convenir, resto aplazado a varios años. Disponemos también de locales de diversas superficies a precios interesantes.

AMARA

Edificio en construcción entre la Avda. de Carlos I y José M. Salaverri. 52 pisos exteriores construidos sobre roca. Materiales y acabado de primera calidad. Oportunidad de elegir piso y orientación. Disponerán de teléfono individual. Entrega de llaves, Octubre de 1971. (Garantía ley 57/1968 CAP. Cta. n.º 67.300/63)

AMARA

En edificio a tres fachadas a punto de terminar, viviendas dotadas de 4 habitaciones, cocina y baño. Precio: 785.000 pesetas. Grandes facilidades. (Garantía Banco San Sebastián, cta. n.º 25.904/02.)

DUQUE DE MANDAS

Conjunto residencial ATOCHA (entre el paseo Duque de Mandas y la plaza de Francia). Viviendas de primera categoría con una distribución perfecta. Cinco habitaciones, dos baños y aseo servido. Grandes terrazas. Precio, 1.550.000 pesetas, con las facilidades de pago que Vd. necesite. (Garantía ley 57/1968, Caja Ahorros Municipal, cuenta n.º 17.701/23.)

DUQUE DE MANDAS

En este mismo polígono —en el conjunto residencial Atocha— disponemos de viviendas que constan de cuatro habitaciones, cocina y 1-2 baños. Espaciosa terraza. Precios, desde 1.000.000 de pesetas. (Garantía ley 57/1968, C.A.P. cta. núm. 58.890/5.)

BIDEBIETA

Núcleo Residencial "La Paz". Alto de Miracruz, pisos económicos y de calidad que se pueden ver y se pueden comprar. Visite el piso modelo todas las tardes de 4 a 8. Le entusiasmará. Precio: 576.000 pesetas. Piso de 4 grandes habitaciones, cocina, baño, aseo, terrazas, tenderero. Superficie media construida, 100 metros cuadrados. Eventos de Derechos Reales y 90 % de contribución durante 20 años. Promotor: Ernesto García Lechuga. Expediente SS-GI, 9004/67. Fecha de calificación provisional: 13-8-1968. Fecha de terminación: 15-12-1970. 30 viviendas de Protección Oficial GRUPO 1. Estas viviendas habrán de dedicarse a domicilio y residencia permanente del Titular. Autorizado para percibir cantidades a cuenta que deberán ingresar en la C/C del Banco de Santander, que avaluará las cantidades recibidas. (Publicidad autorizada por el Ministerio de la Vivienda con el número 61.)

ETUME

En Etume, pisos de lujo en el mejor emplazamiento del Monte Iguelido. Mínimos gastos de mantenimiento. Parque Infantil. Piscinas, jardines, zona deportiva. En Etume puede usted también comprar Silencio (de vez en cuando se escuchaba el aire al mover las ramas de los árboles, o los pájaros que cantan). Pero no se oye nada más: SILENCIO). Aire puro (En Etume el aire puro es de regalo. Aire de mar o montaña, el que más le guste. Aire puro para que Vd. descanse del esfuerzo y el trabajo de cada día. Aire puro para que los niños disfruten plenamente de la naturaleza. Aire Puro). Comodidad. En Etume ya la hemos comprado. Entre otras grates comodidades tenemos un microbús que lleva y trae los niños al colegio. Que sube y baja a las personas que lo necesitan. Que transporta los alimentos desde el supermercado a su hogar... Comodidad. (Garantías Caja de Ahorros Municipal, cuenta número 17.923/01.)

Al margen de los préstamos hipotecarios, facilitamos PRESTAMOS PERSONALES para la compra de su piso o local a amortizar en tres años.

AMORGA-ITXIKI

Hemos elegido esta zona para construir en ella la urbanización Amorga-Itxiki, por que teniendo todas las características que requiere un conjunto urbanístico: independencia, recogimiento y tranquilidad, participa a la vez de la vida urbana. La Avenida de Tolosa pone a un paso las Escuelas, Colegios y Zona Universitaria de Ibaeta, y relación rápidamente la Urbanización con Ondarreta. Amara queda nada más que al otro lado del túnel por el que atraviesa la carretera de circunvalación. Forma parte de San Sebastián. Viviendas totalmente exteriores con salón/comedor, tres dormitorios dobles con terraza. Cocina equipada. Por 650.000 pesetas con facilidades de pago. (Garantía ley 57/1968. C.A.P. cta. número 83.350/3.)

ONDARRETA

En el Paseo de Mumbo, pisos de lujo en edificios ya terminados. Maravillosas vistas. Opción a garaje. Jardín privado para el edificio. Precios interesantes. Grandes facilidades.

G/ IZTUETA

En el mejor de Gros (calle Iztueta, núm. 1), a 100 metros de la Avenida, con orientación sur, ofrecemos viviendas de gran categoría de 140 m², con posibilidad de garaje. Vendemos también sótanos y locales con grandes facilidades. (Garantías: Banco San Sebastián, cta. núm. 25.012/08.)

ZAPATARI

Iniciamos la construcción de un grupo de 70 viviendas, todas exteriores, que constan de gran salón comedor, 3 dormitorios dobles, cocina, baño, terrazas, etc... Precios desde 775.000 pesetas. Grandes facilidades. Admitimos reservas.

EGUIA

Iniciamos la construcción de un grupo de viviendas en la calle Tejería, esquina a Transverbal de Eguia. Pisos de 3 habitaciones, cocina/comedor y baño. Precios desde 625.000 pesetas. (Garantías: Banco de San Sebastián, cuenta número 26.091/06.)

PROVINCIA

EIBAR

En el gran complejo residencial del paseo de Urquiza, la torre número tres ocupa un lugar privilegiado. Acabamos de iniciar la venta de las 66 viviendas y de locales comerciales. Los pisos, completamente nuevos y extraordinariamente soleados, son de verdadero lujo, pues están dotados de calefacción, terrazas, armarios empotrados. Apreaárese a elegir orientación y altura. Precios interesantes, sobre todo en relación con el emplazamiento y la calidad de la construcción. Los bajos del polígono —enlazados entre sí— forman un conjunto destinado a convertirse en un futuro próximo en un centro comercial de relevancia. Elija el local para su futuro comercio. Usted fijará las condiciones de pago. (Garantía ley 57/1968. Banco San Sebastián, cta. número 006827-05.)

RENTERIA

GRUPO URBANO CAPUCHINOS, situado en un amplio balcón natural sobre la bahía de Pasajes. El conjunto contará con Patronato propio, dos Escuelas, Instituto, campo de deporte, jardines, parques infantiles, paseos, mercados, establecimientos públicos. Perfectamente comunicado con San Sebastián.

Viviendas alegres, todas exteriores, bonitas, cuidadas, bien distribuidas. Con tres y cuatro dormitorios, cocina/comedor y baño. Totalmente de acuerdo con un buen precio. 490.000, 560.000 y 615.000 pesetas, según tipo, condiciones de pago facilitan la compra enormemente: entradas desde 50.000 pesetas y varios años para entregas aplazadas. (Garantía ley 57/1968. Banco de San Sebastián, cta. número 24.947/04.)

VILLAFRANCA DE ORDIZIA

En el polígono del Instituto Nacional de la Vivienda, pisos de 4 habitaciones, cocina y baño. Todo exterior. Exentos del 90 por 100 de la contribución y de Derechos Reales. Esmerada construcción. Informes en la propia obra.

Promotor: José Luis Barrenechea Andia. Viviendas de la Limitada, Grupo I. Número exp.: SS-GI. 9009/68. Emplazamiento: Polígono Instituto Nacional de la Vivienda, parcela 3. Villafrañca de Oria. Fecha calificación provisional, 28-2-69. Fecha terminación, 28-7-71. Estas viviendas se dedicarán a domicilio y residencia permanente del titular. (Publicidad autorizada por el M. de la V. con el núm. 51 de su registro.)

LASARTE

FRENTE A COCHERAS. Terminada la venta de seis bloques con notable éxito, iniciamos la oferta de dos nuevos bloques 19 y 20. Constan de cuatro habitaciones, cocina y baño. Totalmente exteriores. Precio, 450.000 pesetas, con grandes facilidades. Quedan unos cuantos locales comerciales, con perspectivas de buena revalorización. (Garantía ley 57/1968. Banco San Sebastián, cta. números 26.100/03 y 26.401/01.)

LASARTE

EN EL MISMO CENTRO, edificio esquina entre la carretera de Madrid y avenida del Hipódromo, sesenta viviendas en construcción. Constan de salón/comedor, 3-4 habitaciones, cocina y baño. Todo exterior. Precios muy interesantes y condiciones de pago adaptables a sus necesidades.

LASARTE

EN EL POLIGONO DE SA-SOETA, frente al Golf, viviendas de primer calidad, 500.000 pesetas con 75.000 de entrada o menos si Ud. lo desea. (Garantía ley 57/1968. C.A.M. cta. núm. 17.704/26.)

RENTERIA

Desde 599.000 pesetas y entrada de 100.000 pesetas. En la mejor casa de Rentería (avenida de Navarra, esquina a Segundo Itzizua) hágase propietario de una magnífica vivienda por solo 100.000 pesetas de entrada. Con esta entrada entrará usted en posesión de las llaves de un hermoso piso. El resto —ya viéndolo en el piso— lo podrá pagar en cómodas mensualidades en varios años.

Los pisos constan de 4 habitaciones, cocina grande, baño y aseo, con trastero incluido y el desván. Construcción de primera calidad. Informese con detalles. Es una gran oportunidad. (Garantía ley 57/1968. Banco San Sebastián, cta. número 25.082/02.)

LEGORRETA

En la calle Mayor, esquina carretera general, pisos extraordinarios de 3, 4 y 5 habitaciones, con grandes terrazas. Materiales y acabado de primera calidad. Es una promoción de Antonio Susquía. Precios desde 350.000 pesetas. (Garantía ley 57/1968. Banco San Sebastián, Villafrañca. Cta. núm. 92.204.)

HERNANI

En el BARRIO DE ANCIOLA prosigue con éxito la venta de viviendas y bajos comerciales. Pisos de 3 y 4 habitaciones, con cocina, baño y amplias terrazas. Los pisos son completamente exteriores. Precios, desde 460.000 pesetas, y con una entrada de 40.000 pesetas. (Garantía ley 57/1968. Banco San Sebastián, cta. número 025.470/9.)

HERNANI

EN TELLER-GAIN, en terrenos de la villa Santa Bárbara. Situación verdaderamente privilegiada, pisos en casa tipo ciudad Jardín, dotadas de cuatro habitaciones, cocina, baño y terrazas, completamente exteriores. Viviendas de gran categoría. Precio, 750.000 pesetas con extraordinarias facilidades de pago. (Garantía ley 57/1968. Banco San Sebastián, cta. núm. 26.108/07.)

IRACHE

Complejo turístico situado en Estella (Navarra), al pie de Montaña, sin parangón en todo el Norte de España, que se erige en una superficie de 1.400.000 m². Más de 2.000 villas, extensa zona deportiva, centros comerciales y servicios de toda índole, con una urbanización maravillosa. (Viviendas terminadas no sujetas a la ley 57/1968.)

ANOETA (Tolosa)

Disponemos en construcción adelantada de un grupo de viviendas de cuatro amplias habitaciones, cocina y baño, todo exterior. Pisos de 90 y 100 m². Construcción esmerada. Grandes facilidades. Informes directos del promotor, Sr. Migüela (Anoeta). Las cantidades anticipadas están garantizadas por la Caja de Ahorros Municipal, cuenta núm. 17.933/25.

PASAJES ANCHO

En el lugar más céntrico y comercial de Pasajes Ancho, esquina Beorlegu-Blas de Lezo, le ofrecemos pisos espléndidos, cuya calidad de construcción y acabado perfecto pueden comprobar visitándolos cuando desee.

Precios, desde 675.000 pesetas, con entradas de 100.000 pesetas y grandes facilidades para el resto. (Garantía ley 57/1968. Banco San Sebastián, cta. núm. 24.354/06.)

Visite nuestro PISO MODELO. Informes en nuestras oficinas (Garibay, 3) y en el piso modelo (MERCADERES y SABADOS) por las tardes.

LEZO

Junto a la calle Mayor y frente a la parroquia, magníficas viviendas que constan de salón/comedor, tres dormitorios, amplia cocina equipada y baño. Precios, desde 435.000 pesetas con 70.000 pesetas de entrada. También disponemos de bajos comerciales. (Garantía ley 57/1968. Banco San Sebastián, cta. núm. 26.120/05.)

Visite nuestro PISO MODELO. Informes en nuestras oficinas de Garibay, 3, y VIERNES, por la tarde, en el piso modelo.

LEZO

En el POLIGONO 9 (carretera de Gañchurizqueta), tres bloques de viviendas que constan de tres habitaciones, cocina/comedor y baño. Precio, pesetas 410.000, con un pago inicial de 35.000 pesetas. (Garantía ley 57/1968. Banco San Sebastián, cta. n.º 26.121/04.)

OYARZUN

En la calle de las Escuelas, dos edificios de viviendas en construcción de 3-4 habitaciones dobles con armarios empotrados, cocina bien equipada y terrazas. Información todos los días a pie de obra, a partir de la cuarta de la tarde.

Promotor: don José Luis Barrenechea. Situación: calle de las Escuelas, Oyarzun. Viviendas de protección oficial. Autorizado a recibir cantidades a cuenta. Estas viviendas se dedicarán a residencia del titular. Publicidad autorizada por el Ministerio de la Vivienda con el número 64 de su registro. Precios, desde 385.000 pesetas con pago inicial de 90.000 pesetas, o inferior.

RENTERIA-OYARZUN

VISITE EL PISO MODELO. PRECIO, desde 525.000 ptas. ENTRADA, 100.000 PTAS.

Frente al campo de fútbol de Larzabal, con maravillosa urbanización ya terminada, disponemos de pisos terminados que constan de gran salón/comedor, amplísima cocina con armarios empotrados, y 3 hermosas habitaciones con armarios empotrados, terrazas, etc. Precios muy asequibles. Es una oferta de 100.000 pesetas. Resto, grandes facilidades. Promotor: «Inmobiliaria Amara, S.A.» - Viviendas de Rentería. Limitada, Grupo I. Núm. exp.: SS-GI-0011/67. Emplazamiento: Polígono de Larzabal (Rentería-Oyarzun). Fecha calificación provisional, 16-2-69. Fecha terminación, 16-7-70. Estas viviendas se dedicarán a domicilio y residencia permanente del titular. Publicidad autorizada por el M. de la V. con el número 52 de su registro.



DISCOTECA

Clasificación nacional

1 (2-3) NA VEIRINA DO MAR.
Marta Ostiz

2 (1-1) A LOS QUE HIRIO EL AMOR.
Pedro Ruy Blas

3 (4-4) LA PANDILLA.
Por La Pandilla

4 (5-7) CERCA DE TI.
Carpenters

5 (2-2) QUIERO ABRAZARTE TANTO.
Victor Manuel

6 (6-9) WAR (GUERRA).
Edwin Sfar

7 (6-5) DISTANCIA.
Alberto Cortez

8 (9-10) TE O QUE A G. C. C.

9 (11-12) TE QUIERO, TE QUIERO.
Nino Bravo

10 (7-6) MOCEDADES.
CANDIDA.

11 (10-8) DAWN.

12 (10-8) BERBERATE.
Los Canarios

13 (16-19) COMO EL VIENTO.
QUESE AN BAGUE. Miguel Ríos

14 (17-20) SONAR, BAILAR Y CANTAR.
Afife Khan

15 (17-20) QUESTION OF BALANCE.
Moody Blues

16 (13-11) CHIQUILLA.
Julio Iglesias

17 (15-13) COMO HAS HECHO.
Domenico Modugno

18 (18-18) SOULIA MON.
Neil Diamond

19 (19-19) FIESTA.
Juan Manuel Serrat

20 (19-19) A VECES PREGUNTÓ AL VIENTO.
Julio Iglesias

(Los números entre paréntesis indican la situación en semanas anteriores.)

HOROSCOPO DE LA SEMANA

ARIES

21 MAR A
20 ABR

LIBRA
23 SEPT A
22 OCT

TAURUS
21 ABR A
20 MAY

SCORPIO
23 OCT A
22 NOV

GEMINI
21 MAY A
20 JUN

SAGITTARIUS
23 NOV A
20 DIC

CAPRICORN
21 DIC A
19 ENER

AQUARIUS
20 ENER A
18 FEB

Programa de la semana

PROGRAMAS INFORMATIVOS

Sobre la marcha, de lunes a sábado, a las 2.

Noticias a las tres, todos los días, a las 3.

Telediario, todos los días, a las 9.

Veinticuatro horas, todos los días, salvo domingo, a las 11.30.

Teledeporte, lunes a las 7.35.

Buenas tardes, de lunes a viernes, a las 3.30.

A toda plana, miércoles, a las 9.55.

Investigación en marcha (quincenal), miércoles, a las 10.

La semana que viene, domingo, a las 7.10.

PROGRAMAS CULTURALES Y DE DIVULGACION

Planeta azul, lunes, a las 9.25.

Primera hora, lunes a viernes, a las 12.30.

Conviene saber, lunes a viernes, a las 1.30.

Tele-club, martes y jueves a las 8.

Los españoles, martes, a las 9.30.

Por tierra, mar y aire, viernes, a las 8.

España siglo XX, viernes, a las 9.30.

Mirada al mundo, sábado, a las 9.25.

PROGRAMAS DE CRITICA Y ORIENTACION

El teatro, dentro del espacio "Buenas tardes", el lunes.

El cine, dentro del espacio "Buenas tardes", el martes.

El lenguaje, miércoles, dentro del espacio "Buenas tardes", el miércoles.

TVF

Programme de la semaine

LUNDI

I CHAINE — 12.30: Midi-magazine. 14.25: "Donne-moi les yeux" (1943). Film de Sacha Guitry. Avec Sacha Guitry, Aimé Clariond y Geneviève Guitry. 18.30: Derniere heure. 18.45: Pour les petits. 19.25: Rien que les arts. 19.45: Information premiere. 20.30: XXE siècle. 22.27: Rencontre de catch. 22.45: Télé-nuit.

II CHAINE — 18: Cours du Conservatoire National des Arts et Metiers. 19: Actualités regionales. 19.30: Vingt-quatre heures sur la deux. 20.30: Les chemins de l'histoire. 22.35: Post-scriptum. 23.30: 24 heures dernière.

MARDI

I CHAINE — 12.30: Midi-magazine. 13.00: Télé-midi. 14.25: Emissions pour la jeunesse. 16.30: Derniere heure. 19: Actualités regionales. 19.45: Information premiere. 20.15: Une autre vie. Feuilleton. 20.30: An theatre ce soir: Les Pitouffs. 22.25: Le temps de lire.

II CHAINE — 14.30: Aujourd'hui, madame. 15.10: Filpper le dauphin. 18: Cours des Arts et Metiers. 19: Actualités regionales. 19.30: "Colorix". 19.50: Vingt-quatre heures sur la deux. 20.30: Quentin Durward. Feuilleton. 21.30: 21.30: Terre des arts. 22.30: Chi de la semaine. 23.30: Vingt-quatre heures dernière.

WENDREDI

I CHAINE — 12.30: Midi-magazine. 13.00: Télé-midi. 14.25: Emission scolaire. 18.30: Derniere heure. 18.55: Pour les petits. 19.25: Rien que les arts. 19.45: Information premiere. 20.15: Une autre vie. Feuilleton. 20.30: Les nouvelles aventures de Vidoc. 21.30: Les Etolles de la Chanson. 22.30: Emistion medicale. 23.20: Télé-nuit.

II CHAINE — 14.30: Aujourd'hui, madame. 15.10: Provinces. 19: Actualités regionales. 19.20: "Colorix". 19.30: Vingt-quatre heures sur la deux. 20.30: Les animaux du monde. 21.30: "Mishag Restropovitch", film de Gérard Philou. 22.35: Vingt-quatre heures dernière.

MERCREDI

I CHAINE — 12.30: Midi-magazine. 13.00: Télé-midi. 14.25: Television scolaire. 18.30: Derniere Heure. 18.55: Vivre au present. 19: Actualités regionales. 19.45: Information premiere. 20.15: Une autre vie. Feuilleton. 20.30: Les pistes etoiles. 21.30: Nouveau monde. 22.10: Coupe d'Europe de basket-ball. Antibes-Pesque. 22.55: Télé-nuit.

II CHAINE — 14.30: Aujourd'hui, madame. 15.10: Provinces. 17.30: Television scolaire. 18: Cours du Conservatoire National des Arts et Metiers. 19: Actualités regionales. 19.20: "Colorix". 19.30: Vingt-quatre heures sur la deux. 20.30: Les dossiers de l'Europe. "Le castillon de Georges". 21.30: Combat (1955). 22.10: "Le debat".

JEUDI

I CHAINE — 12.30: Midi-

CRUCIGRAMA

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

motor

VERTICALES: — 1: Consonante. 2: Lugar de la provincia de Pontevedra en el municipio de Lalín. 3: Trozcos de árboles cortados. 4: Convertir en acero o hierro dulce el hierro colado quemando parte de su carbón. 5: Plantas crucíferas comestibles. Serpiente. 6: Proyecto pequeño. Emperatriz de Bizancio defensora de la fe ortodoxa. 7: Escuchas. 8: Abohinada (femenino). 9: Antigua moneda griega. 10: Ametrón. 11: Inscripción que se ponía en algunas medallas antiguas.

AMOR. — Bueno.

CRUCIGRAMA

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

CRUCIGRAMA

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

ANECDOTAS FAMOSAS

MRS. ELEANOR ROOSEVELT REALIZABA SUS COMPRA EN UN GRAN ALMACEN DE NUEVA YORK.

ME HA DEBIDO RECORDAR QUE NO DEJA DE MIRARME...

LA DEPENDIENTA CONTINUABA MIRANDO CON UNA FLECHA A MRS. ROOSEVELT QUE ESTABA LLOVENDO QUE PREGUNTARLE.

¿POR QUÉ ME MIRA USTED TANTO?

NO LE HAN DICHO NUNCA QUE SE PARECE USTED A LA ESPOSA DEL PRESIDENTE?

¿CLARO QUE SÍ! INCLUSO ME HA TOMADO POR ELLA EL PROPIO PRESIDENTE.

ELEANOR ROOSEVELT

PROGRAMAS INFORMATIVOS

Sobre la marcha, de lunes a sábado, a las 2.

Noticias a las tres, todos los días, a las 3.

Telediario, todos los días, a las 9.

Veinticuatro horas, todos los días, salvo domingo, a las 11.30.

Teledeporte, lunes a las 7.35.

Buenas tardes, de lunes a viernes, a las 3.30.

A toda plana, miércoles, a las 9.55.

Investigación en marcha (quincenal), miércoles, a las 10.

La semana que viene, domingo, a las 7.10.

PROGRAMAS CULTURALES Y DE DIVULGACION

Planeta azul, lunes, a las 9.25.

Primera hora, lunes a viernes, a las 12.30.

Conviene saber, lunes a viernes, a las 1.30.

Tele-club, martes y jueves a las 8.

Los españoles, martes, a las 9.30.

Por tierra, mar y aire, viernes, a las 8.

España siglo XX, viernes, a las 9.30.

Mirada al mundo, sábado, a las 9.25.

PROGRAMAS DE CRITICA Y ORIENTACION

El teatro, dentro del espacio "Buenas tardes", el lunes.

El cine, dentro del espacio "Buenas tardes", el martes.

El lenguaje, miércoles, dentro del espacio "Buenas tardes", el miércoles.

TVF

Programme de la semaine

LUNDI

I CHAINE — 12.30: Midi-magazine. 14.25: "Donne-moi les yeux" (1943). Film de Sacha Guitry. Avec Sacha Guitry, Aimé Clariond y Geneviève Guitry. 18.30: Derniere heure. 18.45: Pour les petits. 19.25: Rien que les arts. 19.45: Information premiere. 20.30: XXE siècle. 22.27: Rencontre de catch. 22.45: Télé-nuit.

II CHAINE — 18: Cours du Conservatoire National des Arts et Metiers. 19: Actualités regionales. 19.30: Vingt-quatre heures sur la deux. 20.30: Les chemins de l'histoire. 22.35: Post-scriptum. 23.30: 24 heures dernière.

MARDI

I CHAINE — 12.30: Midi-magazine. 13.00: Télé-midi. 14.25: Emissions pour la jeunesse. 16.30: Derniere heure. 19: Actualités regionales. 19.45: Information premiere. 20.15: Une autre vie. Feuilleton. 20.30: An theatre ce soir: Les Pitouffs. 22.25: Le temps de lire.

II CHAINE — 14.30: Aujourd'hui, madame. 15.10: Filpper le dauphin. 18: Cours des Arts et Metiers. 19: Actualités regionales. 19.30: "Colorix". 19.50: Vingt-quatre heures sur la deux. 20.30: Quentin Durward. Feuilleton. 21.30: 21.30: Terre des arts. 22.30: Chi de la semaine. 23.30: Vingt-quatre heures dernière.

WENDREDI

I CHAINE — 12.30: Midi-magazine. 13.00: Télé-midi. 14.25: Emission scolaire. 18.30: Derniere heure. 18.55: Pour les petits. 19.25: Rien que les arts. 19.45: Information premiere. 20.15: Une autre vie. Feuilleton. 20.30: Les nouvelles aventures de Vidoc. 21.30: Les Etolles de la Chanson. 22.30: Emistion medicale. 23.20: Télé-nuit.

II CHAINE — 14.30: Aujourd'hui, madame. 15.10: Provinces. 19: Actualités regionales. 19.20: "Colorix". 19.30: Vingt-quatre heures sur la deux. 20.30: Les animaux du monde. 21.30: "Mishag Restropovitch", film de Gérard Philou. 22.35: Vingt-quatre heures dernière.

MERCREDI

I CHAINE — 12.30: Midi-magazine. 13.00: Télé-midi. 14.25: Television scolaire. 18.30: Derniere Heure. 18.55: Vivre au present. 19: Actualités regionales. 19.45: Information premiere. 20.15: Une autre vie. Feuilleton. 20.30: Les pistes etoiles. 21.30: Nouveau monde. 22.10: Coupe d'Europe de basket-ball. Antibes-Pesque. 22.55: Télé-nuit.

II CHAINE — 14.30: Aujourd'hui, madame. 15.10: Provinces. 17.30: Television scolaire. 18: Cours du Conservatoire National des Arts et Metiers. 19: Actualités regionales. 19.20: "Colorix". 19.30: Vingt-quatre heures sur la deux. 20.30: Les dossiers de l'Europe. "Le castillon de Georges". 21.30: Combat (1955). 22.10: "Le debat".

JEUDI

I CHAINE — 12.30: Midi-

en esta página se encuentra su VIVIENDA o NEGOCIO ¡búsquelo!

agencia GALO OYON inmobiliaria

VICTOR PRADERA, 4 BAJO

le resolverá el problema económico, ya que con nuestro sistema de ventas le estudiaremos particularmente la forma de pago



LOCALES COMERCIALES

CALLE HERNANI (junto a 'PRENATAL') Bajo comercial 150 m2. en tres plantas. Renta limitada.
ANDIA. Local 3 plantas totalmente instalado.
CALLE FUENTERRABIA. Local esquina, 180 m2. planta y 60 m2. sótano.
SAN MARTIN. Local 220 m2 planta baja y otros 220 m2 bodega muy sana. Instalaciones realizadas. ABSTENERSE CURIOSOS.
AMARA (S. el Sabio). VENDO O ALQUILO local 180 m2. Altura entrapiso. Parcelable.
AMARA (Belleveros). Local 26 m2. en entrapiso igual superficie. OTRO, de 135 m2, con altura para entrapiso.
AMARA (frente de los Estudios). Local 87 m2 con entrapiso igual superficie. 750.000.
AV. ZUMALACARREGUI. Junto plaza O'Donnell, local 150 m2. 4 estratos. PAGO A CONVENIR. HIPOTECA CONCEDIDA. RENTA LIMITADA.
CALLE MIRACRUZ. Local 180 m2., en la mejor zona. Parcelable en dos. Gran fachada y TELEFONO.
GROS (José M. Soroa). Vende local 85 m2., instalado. Altura para entrapiso.
CALLE MORAZA. VENDO. TRASPASO O ALQUILO local de 68 m2 y gran altura.
RENTERIA (Calle Venturoso). Local 54 m2. 800.000.
RENTERIA (junto a Vitrini, polígono Nissam). Vende locales comerciales gran altura, diversas superficies, apto cualquier negocio. Amplia financiación.
HERRERA. Vendo o ALQUILO local de escuadra, 217 m2., parcelable.
TRINCHERPE. 50 m2., posibilidad entrapiso. 500.000.
CHOMINENA (grupo Arévalo). Extraordinario bajo comercial, esquina. 90 m2.
URNIETA. Vendo en el centro, esquina, local comercial (58 m2).

¡UN EDIFICIO BLANCO PARA VD. EN EL CENTRO DE LA CIUDAD!



Es cierto y lo puede comprobar en la ESQUINA de SAN MARTIN con VICTOR PRADERA, a unos PASOS de LA PLAYA DE LA CONCHA.
Sus fachadas de mármol, blancas, destacan notablemente de los demás edificios. Pero... eso solamente es la fachada. El interior es lo mostraremos nosotros y quedará usted maravillado de la perfecta distribución y de la calidad inmejorable de los materiales empleados.
¡ADI Y también de su asequitado precio y dilatadas condiciones de pago.

MARTUTENE

80.000 ptas. DE ENTRADA
Entre Martutene y Astigarraga con la puerta, hemos comenzado la construcción de un edificio de magníficas e independientes viviendas de gran superficie y estudiada distribución.
Constan de hall, salón, 3 habitaciones, cocina equipada y baño. Suelos entarimados y barandillas. Armarios empotrados, DOS Y TRES terrazas.
PRECIO: 497.000 pesetas. "MEDIODIA". C. A. Provisión.

ANDOAIN

50.000 pesetas PARA ENTREGAR LAS LLAVES.
En el solar del antiguo C. N. (PARAGUIRRE), en la CALLE MAYOR, estamos construyendo un edificio de magníficas e independientes viviendas y estudiada distribución. Hall, 4 hab., entarimados, cocina y comedor equipada y baño completo. Terrazas. Desde 415.000 pesetas. Próxima entrega.
PISO PILOTO, JUEVES. De 4 a 7,15 en la OBRA.
Garantía: C. A. Municipal.

RENTERIA

80.000 ptas. DE ENTRADA.
En la calle MIGUEL ALDUNICIN, en la más soleada zona del NUEVO AGUONDE DE AGUSTINAS, iniciamos la construcción de varios bloques de viviendas totalmente exteriores. Hall, 3 hab., entarimados, cocina/comedor equipada y baño completo. Dos terrazas.
PRECIO: 425.000 pesetas. Caja de Ahorros Municipal núm. 17710-27.

RENTERIA

75.000 ptas. DE ENTRADA.
En la calle MARTIN ECHEVERRIA, a escasos metros de la calle VITERI, en el centro de Rentería, comenzamos la construcción de un edificio con viviendas de gran superficie. Hall, 4 hab., entarimados, cocina/comedor equipada y baño.
"MEDIODIA". Cuenta C. A. Municipal.

RENTERIA

En el número 8 de la CALLE VITERI, en el centro de Rentería, hemos comenzado la construcción de un señorial edificio de escuadra.
Sus viviendas constan de hall, gran salón, 3-4 dormitorios, cocinas equipadas, baño completo y sseo. Calefacción por agua.
Todos los materiales empleados en la construcción van en consonancia con la situación, sea as inmejorable.
"MEDIODIA". Cuenta C. A. Provisión núm. 60393/7/01.

RENTERIA

80.000 ptas. DE ENTRADA.
En edificación frente AL CONVENTO DE LAS AGUSTINAS, vendemos viviendas exteriores, a dos fachadas. Hall, 3 hab., entarimados, gran cocina/comedor equipada y baño completo. 2 terrazas.
PRECIO: 600.000 pesetas "MEDIODIA". Cuenta C. A. Provisión número 38930/0.

SAN SEBASTIAN

(ESCOLTA REAL)
A 500 metros de la PLAYA DE SAN SEBASTIAN, en la nueva amplias zonas ajardinadas, estamos finalizando la construcción de tres edificios de magníficas viviendas totalmente exteriores, compuestas de hall, salón, 3 dormitorios, cocina equipada y baño completo. Terrazas. Instalación para color negro. Armarios empotrados. Empaquetado. Portero automático.
"EL ESTUDIAREMOS PARTICULARMENTE LA FORMA DE PAGO."
"MEDIODIA". Cuenta C. A. Provisión núm. 13260/3/01.

ALTO MIRACRUZ

PRENTE AL COLEGIO DE LA ASUNCION, vendemos un conjunto residencial formado por tres edificios de gran superficie ajardinada con la comodidad de una moderna vivienda en la independencia de una villa.
Entendidas las aptitudes de la zona les podemos ofrecer desde APARTAMENTOS hasta viviendas de gran superficie. TOTALMENTE EXTERIORES con grandes terrazas.
De 4 a 7,15 en la OBRA. (Autorización M. V. n.º 5418. Ref. SG-8001-69) C. A. Prov. núm. 61710/0.

ASTIGARRAGA

A escasos metros de la parada del autobús frente AL POLIGONO DE LAS AGUSTINAS, comenzamos en breve la construcción de varios bloques de viviendas de gran superficie. Hall, gran salón con terraza, 3 hab., entarimados, cocina/comedor equipada, baño completo, sseo y tendadero independiente.
Los precios han sido determinados en 455.000 pesetas, por lo que deben apresurarse a hacer la reserva de su futura vivienda.

RENTERIA

ENTRADA 40.000 PTAS.
En el nuevo polígono de GALZARBORDA comenzamos en breve la construcción de varios bloques de viviendas. Construirán hall, 3 hab., cocina/comedor y baño. INCLUIDA URBANIZACION.
PRECIO: 305.000 PTAS. (La esperamos!)

ULLA

En la carretera de subida a Ulla comenzamos inmediatamente la construcción de TRES EDIFICIOS-VILLAS con viviendas totalmente exteriores, compuestas de hall, 3-4 habitaciones, cocina/comedor equipada, 1-2 baños terrazas. Indulgencia de GARAJE y TRASTERO.
Precios, desde 775.000 ptas

HERRERA

100.000 pesetas PARA ENTREGAR LAS LLAVES.
En la mejor zona de Herrera, a escasos metros de la parada del autobús de "Escuadrillas" (BARRIO OLETA), hemos magníficas viviendas exteriores o s. TOTALMENTE TERMINADAS.
Hall, 3 hab., gran cocina/comedor y baño.
PRECIO: 550.000 pesetas
PISO PILOTO, MARTES. De 4 a 7,15 tarde.

HERNANI

75.000 ptas. DE ENTRADA
Frente a Garaje de Autobuses y en la nueva urbanización SORGINTXULO con la parada del autobús San Sebastián-Hernani a la puerta de las viviendas comenzamos la construcción y venta de tres edificios de estudiadísima distribución y orientación.
Hall, 3-4 hab., entarimados, cocina/comedor equipada y baño. Totalmente exteriores. Armarios empotrados. Amplias terrazas.
POSIBILIDAD GARAJE
PRECIO: 460.000 pesetas. "MEDIODIA". Cuenta C. A. Prov. núm. 64260/1/01.

VILLAFRANCA

30.000 ptas. DE ENTRADA.
En el Polígono Residencial "LA PAZ", a escasos metros de la SALIDA HACIA PASAJES DE SAN JUAN, estamos construyendo un edificio de magníficas viviendas.
Las viviendas son exteriores a tres fachadas. Hall, 4 hab., cocina/comedor equipada, baño completo y sseo. Terrazas. Asesor.
PRECIO: 452.000 pesetas. PISO PILOTO, MARTES. De 4 a 7,15 tarde. (Autorización M. V. n.º 5418. Ref. SG-8001-69) C. A. Prov. núm. 6770/7.

VILLABONA

75.000 pesetas PARA ENTREGAR LAS LLAVES.
En la calle NUEVA, en el centro de Villabona, vendiendo edificio de escuadra, a tres fachadas con viviendas TOTALMENTE TERMINADAS. Hall, gran salón, 3 hab., dobles, cocina/comedor equipada y baño. Construcción esmeradísima. Suelos parquet. Portal con paramentos de mármol, etc.

ANDOAIN

50.000 ptas. DE ENTRADA.
A la derecha de la amplísima calle de acceso al polígono 25, "VIVENDAS Y CONTRATAS" está edificando para Vd. cinco bloques de magníficas viviendas exteriores. Hall, 3 habitaciones, comedor, cocina, baño y terraza.
PRECIO: 425.000 pesetas. PISO PILOTO, HOY, LUNES (de 4 a 7,15 tarde).
Garantía: C. A. Municipal.

URNIETA

Junto al AYUNTAMIENTO y APEDRADO vamos a construir un magnífico edificio con viviendas de la siguiente distribución: hall, 4 habitaciones, cocina, comedor y baño. Totalmente exteriores. Terrazas. Reserva su altura.

LAZCANO

USTED PONDRA LAS CONDICIONES.
Hemos finalizado la construcción de un magnífico edificio de viviendas y bajos comerciales en el centro de Lazcano, FRENTE AL FRONTERON.
Constan los pisos de hall, gran salón, 3 hab., entarimados, armarios empotrados, cocina/comedor equipada y baño.
PRECIO: 490.000 pesetas
PISO PILOTO, MARTES. Por la mañana de 9:30 a 11.

Pasajes Ancho

100.000 pesetas PARA ENTREGAR LAS LLAVES.
En el mejor y más céntrico de PASAJES ANCHO, en la ALAMEDA, frente al KIOSCO, hemos finalizado la construcción de un señorial edificio.
Constan las viviendas de amplísimo hall, 3 hab., comedor, cocina totalmente equipada, baño y sseo. Terrazas. Suelos de parquet de Guisnes. Empaquetados. Asesor. Lujo en su portal.
Precio, desde 525.000 ptas.
PISO PILOTO, JUEVES, de 4 a 7,15 tarde.
¡APRESURESE y elegid la altura ideal!

LEZO

80.000 pesetas PARA ENTREGAR LAS LLAVES.
En la mejor zona de Lezo, EN LA SALIDA HACIA PASAJES DE SAN JUAN, con maravillosas vistas, estamos construyendo un edificio de viviendas totalmente exteriores y totalmente equipado. Hall, 3 amplios dormitorios, cocina/comedor equipada y baño. Terrazas.
PRECIO: desde 525.000 ptas. "MEDIODIA". C. A. Prov. núm. 64260/1/01.

ANDOAIN (SORAVILLA)

80.000 pesetas PARA ENTREGAR LAS LLAVES.
En la mejor situación del nuevo polígono residencial de Soravilla, en ANDOAIN, comenzamos la venta de un bloque de viviendas totalmente exteriores, próximas a terminar la construcción. Constata un amplio hall, 3 dormitorios entarimados, comedor, cocina y baño. Armarios empotrados. Empaquetados. A CADA VIVIENDA LE CORRESPONDE UN AMPLIO TRASTERO.
PRECIO: 445.000 pesetas
PISO PILOTO, MIÉRCOLES, de 4 a 7,15 tarde. (Autorización M. V. 5718. Ref. SG-61992-66)
Garantía: S. S. 539305.

ANDOAIN

80.000 ptas. DE ENTRADA.
A la izquierda de la amplia calle de acceso al polígono 25, a escasos metros de la parada, estamos construyendo un nuevo bloque de viviendas totalmente exteriores a tres fachadas. Hall, 4 hab., cocina/comedor equipada y baño. Armarios empotrados. Dos terrazas.
PRECIO: 455.000 pesetas. PISO PILOTO, VIERNES, de 4 a 7,15 tarde.
"MEDIODIA". Cuenta C. A. Prov. núm. 29.444/7/01.

TRINCHERPE

UNICAMENTE NOS QUEDAN TRES PISOS.
En el mejor de Trinchерpe (POLIGONO DE PABELLO ENENA), con maravillosas VISTAS AL PUERTO, hemos construido cinco bloques de viviendas, totalmente exteriores, que constan de hall, 4 hab., cocina/comedor y baño. Terrazas. TRASTERO EN DESVAN.
Precio, 540.000 pesetas.
PISO PILOTO, VIERNES (de 4 a 7,15 tarde).
"MEDIODIA". Cuenta C. A. Provisión núm. 16.260/7/01.

MAGNIFICOS BAJOS COMERCIALES, SEMI-INDUSTRIALES E INDUSTRIALES

En nuestras construcciones, ya terminadas y urbanizadas, de HERNANI (comienzo carretera Navarra), CHOMINENA, URNIETA (junto al aparcadero y frente a Vergasa), OYARZUN, MARTUTENE (frente gasolinera), ASTIGARRAGA (grupo Arévalo), ALZA (junto iglesia Jesuitas), INCHAURROND, LABARTE, TOLOSA (paseo Bolívar), ANDOAIN, RENTERIA (Agustinas), HERRERA (Oleta), LAZCANO (frente frontón), TRINCHERPE (Pablo-nes), etc.
Precios SIN COMPETENCIA. Extraordinarias FACILIDADES DE PAGO.

DINERO

DISPONGO de diversas cantidades desde 200.000 a 5.000.000 de pesetas para su colocación en primera hipoteca sobre fincas urbanas y terrenos edificables.

INDUSTRIALES

ANDOAIN. En pedanía industrial en construcción, con fachada carretera general, infimo costo sobre locales parcelables de 1.000 m2 en dos plantas, aptos incluso para INDUSTRIAL PESA DA. Alturas: 6 metros y 4,50 metros, respectivamente.
SAN SEBASTIAN. Pabellón industrial 1.000 m2 en tres plantas con 3.000 m2. terreno independiente.
ASTIGARRAGA. A pie carretera, terreno industrial, 4.500 m2 LASARTE. Carretera general, VENDO O ALQUILO planta suntuosa de 600 m2. Amplio acceso independiente. HIPOTECA CONCEDIDA. RENTA LIMITADA.
AMARA (I. zona). 200 m2. scco independiente. Oportunidad
EGUIA (junto "Isabaceras"). Bodega 140 m2. scco independiente. Parcelable en dos.

SOTANOS

AV. ZUMALACARREGUI. Vendo sótano o similar, propio de 600 m2. Amplio acceso independiente. HIPOTECA CONCEDIDA. RENTA LIMITADA.
AMARA (I. zona). 200 m2. scco independiente. Oportunidad
EGUIA (junto "Isabaceras"). Bodega 140 m2. scco independiente. Parcelable en dos.

LOCALES EN ALQUILER

BARRIO LOYOLA (Chominena). Locales comerciales o pequeños industriales de 40 a 375 m2.
HERNANI. ALQUILO locales propios, suntuosa, desde 2.000 ptas./mes.

TRASPASO

CALLE URBIETA. Local 70 m2. planta y 200 m2. sótano. A altura entrapiso. Gran fachada. Terrazas y renta, equipadotas.
BAR 128 m2. con gran fachada. Instalado y en marcha. TRASPASO por no poder atender. Altura entrapiso. Renta interseccional.

GARAJES

VENDO. AMARA (Carlos I) CENTRO (calle Hernani y Maestros) y en ONDARRIETA (Av. Zumalacargui), plazas individuales de garajes.

TERRENO-VILLAS

en IGUELDU, de diversas superficies. Magníficas vistas.

pisos en LASARTE FRENTE AL GOLF
30.000 ptas. DE ENTRADA
PARA EL RESTO USTED PONDRÁ LAS CONDICIONES
GALO OYON
localice esta oficina móvil 'aparcador' junto a la obra los miércoles de 4 a 7,15 de la tarde

Lasarte
¡No se preocupe por la entrada inicial!
VISTENOS Y LE ESTUDIAREMOS PARTICULARMENTE "SU" FORMA DE PAGO- ¡SE ASOMBRARA DE LAS FACILIDADES!
Le ofrecemos en magnífico conjunto RESIDENCIAL, en nueva y ajardinada urbanización en el CENTRO DE LASARTE, junto a la CALLE ESTACION (golfer de la FABRICA "CHICA"), preciosos pisos que constan de amplísimo hall, gran salón, 3-4 dormitorios, cocina/comedor equipada, baño y sseo. Solada terrazas.
PRECIO: 600.000 PESETAS
OPICINA DE VENTA: Diariamente en nuestro DESPACHO y los VIERNES (de 4 a 7,15 tarde) en la instalada en la OBRA
Garantía: CAJA DE AHORROS MUNICIPAL.

FASE POR NUESTRAS OFICINAS Y LE INFORMAREMOS SOBRE PISOS DE OCUPACION INMEDIATA
AMARA
P. Errando ... 1.600.000
C. Arca ... 1.400.000
P. Américas ... 950.000
P. Ozaeta ... 1.300.000
E. Anilliba ... 750.000
E. Anilliba ... 1.000.000
Avda. Madrid ... 800.000
Avda. Madrid ... 1.300.000
S. el Sabio ... 1.800.000
E. Ibañeta ... 1.800.000
Isabel II ... 1.000.000
EGUIA
Eguiluz ... 875.000
Eguiluz ... 725.000
Eguiluz ... 775.000
Ametzagaña ... 750.000
CENTRO
San Marcial ... 3.650.000
San Martín ... 2.050.000
C/ Loyola ... 950.000
S. Bartolomé ... 1.600.000
C/ Zubietas ... 3.900.000
Zubietas ... 2.500.000
P. San Pedro ... 1.800.000
Grs. Ibañeta ... 1.600.000
DIVERSAS ZONAS
Antigua ... 750.000
C. Arca ... 1.000.000
HERRERA ... 250.000
Inchaurrondo ... 630.000
Nissam ... 850.000
Pasajes Ancho ... 850.000
P. San Pedro ... 600.000
P. San Pedro ... 650.000
Trinchерpe ... 575.000
Vitrini ... 500.000
Rentería ... 650.000
Rentería ... 380.000
Urnieta ... 380.000
Lasarte ... 400.000
Zubietas ... 750.000
Anoeta-Tolosa ... 600.000

PISO EN VILLA FAMILIAR EN MONTE IGUELDU. Jardín y jardín en común. Teléfono. Vistas al mar. IGUELDU. Villa con amplios jardines maravillosas vistas a mar. ULLA. Villa con maravillosas vistas mar y ciudad Gran parque Garaje

Vertical text on the right edge of the page, including 'ESPIONAJE', 'DIBI', 'DECOR', 'CON', 'ELEG', 'NOT', 'NEO', 'MAGI', 'DELI', 'AVO', 'MIL', 'LUBI', 'PRO', 'C', 'AVO', 'MIL', 'LUBI', 'PRO', 'C', 'AVO', 'MIL', 'LUBI', 'PRO', 'C'.

CICLO-CROSS

Nueva victoria de Basualdo en Abadiano
IRUSTA SE PROCLAMO CAMPEON DE VIZCAYA

En la localidad de Abadiano se corrió ayer el III Premio San Blas valdeor, para el Campeonato de Vizcaya, y puntuable para la challenge vasco-navarra.

TIRO DE PICHON

Ignacio Gaiztarro ganó ayer la sexta tirada extraordinaria de Gudamendi

Se disputó el domingo en Gudamendi la sexta tirada extraordinaria del programa general de la temporada 1970-71, en una tarde tristona y apagada, de escasa luminosidad, por que el sol estaba tapado por las nubes, lo cual no daba animo a los pichones, como ocurrió el sábado. Sin embargo, los simulados por el truco, los pájaros dieron juego más que suficiente para crear dificultades a los escopetas.

La participación fue muy respetable, aunque menor que la registrada en la quinta tirada extraordinaria disputada la víspera, notándose la ausencia de los tiradores que procedían de las provincias más alejadas y también de la vena comarcal francesa.

No obstante, suficiente número para dar interés a una tirada de largo tirada, como fue la de ayer, ya que se jugaba a doce pichones, y con el equilibrio que dan las tres distancias, más el truco de la escopeta a dos pájaros.

Buena prueba de que la cosa no la padieron de rostros los pichones es que al llegar al límite sólo había dos escopetas sin tiro, con lo que el "barraque" comenzaba ya en marzo al mano entre Lacruz e Ignacio Gaiztarro, y duraba el mínimo que podía durar un solo pichón, puesto que el de la punta de la escopeta se recibía la tirada, al hacer otro Francisco Luis Lacruz y acertar bien Ignacio Gaiztarro, que con propios méritos y su elegia sonrisa se llevó el trofeo de plata correspondiente a la jornada.

La tarde se completó con dos "shooting", ganado el primero desde los 27 metros, por José Luis Gaiztarro, con quince pichones sin tiro, y el segundo, por el tolosano, José Antonio Peña, a 20 metros, con cuatro pájaros sin fallo. De esta forma, José Luis Gaiztarro consiguió una nueva medalla de plata, y Peña la horquilla y la bolsa del "shooting" del que fue vencedor.

El sábado que viene se iniciará en las canchas de Gudamendi el III Torneo de Recreación, continuando la marcha del donao calendario de la temporada guipuzcoana de tiro de pichón.

Los resultados oficiales que se produjeron ayer fueron los siguientes:

SEXTA TIRADA EXTRAORDINARIA
12 pichones. - 2 tiros excluyón.
3 distancias
1.-Ignacio Gaiztarro, de San Sebastián; 18-13. trofeo y medalla.

Don José Ramón Mendizábal Cormenzana

FALLECIO AYER, EN MONDRAGON, A LOS 68 AÑOS DE EDAD DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA B A DE SU SANTIDAD
R. I. P.
Su director espiritual don José Luis Inarra. Esposa, doña María VergaraJuregui hijos: hijos, don José María y doña María del Carmen; hijos políticos, doña María Isabel Urbiarte y don Jesús Aspizua; hermanos, don Pedro, don Saturnino, don Alejandro, doña María, doña María Teresa y doña Concepción; hermanos políticos, nietos, sobrinos, primos y demás parientes
FUEGAN a sus amistades asistan a los funerales de cuerpo presente, que se celebrarán HOY, LUNES, a las SEIS Y MEDIA de la tarde, en la iglesia parroquial de San Juan Bautista, y acto seguido a la conducción del cadáver al cementerio, por lo que quedará muy agradecido.

MONDRAGON, 8 de febrero de 1971.
Domicilio: Paseo de Ar rassaie, 9.

RUGBY

EL ATLETICO DE SAN SEBASTIAN DERROTADO EN ANOETA POR EL SAMBOYANA

Un nuevo fracaso ha tenido el Atlético, de San Sebastián en su terreno de la ciudad deportiva de Anoeta al perder frente a la Unión Deportiva Samboyana por la diferencia de 8-11. Jugaron por el Atlético: Aguirre, Requena, Peña, Bueno I, García Carrera, Quesada, Mógica, Bedoya, Alvarez, Feljoo, Yurrita, Del Valle, Zaplán, Abecia y Gómez Sierra. En el segundo tiempo Tristan dones sustituyó a Peña. Samboyana: Amat I, García, Sirvent, Prijo Muñoz, Rabasso, Ventura, Martín, Gutiérrez, Casals, Amata II, Guerra, Mayart, Del Rey y Torres.



"WHISKY HAIG"
TAPON IRRELENTABLE
Es de mayor venta en Inglaterra
Representante para Guipuzcoa:
ARRIAGA - ARRECHE
Teléfono 415415.
SAN SEBASTIAN

MICHELIN

precisa para la ampliación de sus fábricas en España de
LASARTE Y ARANDA DE DUERO
Ajustadores de primera,
torneros de primera
y maestros industriales
SE EXIGE:
- Buen conocimiento en lectura de dibujo.
- Buena experiencia de taller.
SE OFRECE:
- Posibilidad de vivienda en Aranda de Duero.
- Estabilidad de empleo y amplias posibilidades de promoción.
- Formación en nuestras fábricas de ESPANA.

Presentarse en las oficinas de nuestra fábrica de LASARTE, a partir de hoy, lunes, día 8 de febrero.

SECRETARIA

Importante empresa dedicada a instalaciones u. activas en todo el ámbito nacional, precisa para su central de SAN SEBASTIAN
SECRETARIA
(Se dedicará a labores generales de oficina, correspondencia, relaciones con clientes y proveedores en forma postal o telefónica, etc. Deberá poseer la suficiente iniciativa para desarrollar su actividad a partir de simples indicaciones e ideas generales de sus superiores.)
SE EXIGE:
- Edad mínima 24 años.
- Perfecto dominio (taquí-mecanográfico)
- Gran sentido común y eficacia.
- Acusada iniciativa y eficacia.
- Aptitudes administrativas.
- Someterse a pruebas psicotécnicas.
SE OFRECE:
- Buena remuneración, según valia.
- Agradable puesto de trabajo.
- Reserva absoluta.

ha recibido el encargo de asesorar en la selección de la persona adecuada. Los interesados deberán escribir a mano, dando amplia información personal y profesional, e indicando en el sobre la referencia SA-1745, apartado 886 de SAN SEBASTIAN.

BOLSA DEL TRABAJO

Importante firma dedicada al ramo del automóvil de SAN SEBASTIAN precisa

CONTABLE

SE EXIGE:
- Libre de servicio militar.
- Buenos conocimientos contables.
- Aptitudes administrativas.
- Carácter estable.
- Que sea responsable.
- Entrega absoluta.
- Someterse a pruebas psicotécnicas.
PREFERIBLE:
- Titulado mercantil.
SE OFRECE:
- Buena retribución, según aptitudes.
- Puesto estable y gran porvenir.
- Dependencia de Dirección.
- Reserva absoluta.
- Contestar a todas las solicitudes.

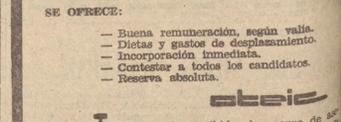


ha recibido el encargo de asesorar en la selección de la persona adecuada. Los interesados deberán escribir a mano, dando amplia información personal y profesional, e indicando en el sobre la referencia CA-1746, apartado 886 de SAN SEBASTIAN.

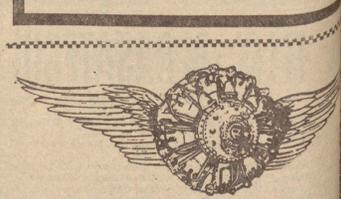
Importante empresa fabricante de GRUAS Y PIPASTOS, ubicada cerca de TOLOSA, precisa candidato para el puesto de

JEFE MONTAJES Y SERVICIO POST-VENTA

SE EXIGE:
- Exento de servicio militar.
- Experiencia en puestos similares.
- Amplios conocimientos de mecánica eléctrica.
- Dotes de mando y organización.
- Responsable y dinámico.
- Don de gentes.
- Carnet de conducir.
- Preferible vehículo propio.
- Viajar frecuentemente.
- Someterse a pruebas psicotécnicas.
SE OFRECE:
- Buena remuneración, según valia.
- Dietas y gastos de desplazamiento.
- Incorporación inmediata.
- Contestar a todos los candidatos.
- Reserva absoluta.



ha recibido el encargo de asesorar en la selección de la persona adecuada. Los interesados deberán escribir a mano, dando amplia información personal y profesional, e indicando en el sobre la referencia JSP-1747, apartado 886 de SAN SEBASTIAN.



QUIERE SER MECANICO DE AVIACION

No son necesarios títulos ni conocimientos especiales.
Las compañías aéreas necesitan urgentemente miles de plazas. El personal de aviación tiene un trabajo moderno y agradable, visita lejanos países y gana sueldos elevados.
Nuestro Curso de Aviación, por correspondencia, ha sido elaborado por especialistas titulados en el Ministerio del Aire, y es adaptado al programa de ingreso en las grandes Compañías aéreas.
La aviación le ofrece un espléndido porvenir.
Si desea recibir información detallada gratis y sin compromiso, escriba al Instituto Americano, calle Mendivil, 6, Departamento Aviación-B8 *Edificio Americano, Madrid 19.

CARRERAS DE CABALLOS
HISTORIA DE "SAHIB II" EN LA
CARRERA DE VALLAS DE SEVILLA

VILLA. - Victoria algo
sahib II favorito en la
carrera de vallas, que
bata por medio cuer-

DEPORTE RURAL

Comienza en Azcoitia el campeonato
de arrastre de piedra por burros

Ha comenzado el Azcoitia, en
medio de una gran expectación,
el campeonato de arrastre de
piedra por burros. La modalidad

PELOTA

Hoy, en Tolosa, Barberito - Soroa
contra García Ariño I - Creja II

Vergara y Azcárate ganaron
a Piérola y Lajos, 22 - 18

GUIPUZCOA VENCIO A CATALUÑA, POR
PRIMERA VEZ, EN CESTA PUNTA...

Gran entradón ayer en Anoeta
frente jugaban Piérola y Lajos
contra Vergara y Azcárate, sac-

TAPIA II Y NALDA II
GANARON EN VITORIA

En el frontón de la capital
alavesa jugaban ayer Tapia II
y Nalda II contra Berasaluce

RESULTADOS DE AYER

EN GALARRETA. - Cesta
punta: Vidella y Ezepeleta (Ca-
taluña), 29; Lujambio y Balda

RAUL Y AYERBE GANARON
AL TRIO POR LA MINIMA

Pues sí, Raul consiguió ayer
lo que no pudo lograr la víspera
Pablo Lecumberri. Secundado

TORNEO DE FEDERACIONES

Se disputó ayer la segunda
jornada de la liga nacional.
Nuestros pelotaris tenían con-



Hay
100.000 pesetas
de premios
al mes.

"HOJA DE LUNES" DE SAN SEBASTIAN ESTA A LA VEN-
TA EN LAS PRINCIPALES POBLACIONES DE LAS PRO-
VINCIAS VASCONGADAS NAVARRA, LOGROÑO Y BURGOS.

por correspondencia...



ORTE Y CONFECCION
MUY FACIL
30 AÑOS DE EXPERIENCIA
700.000 ALUMNOS

OPINAN NUESTROS ALUMNOS:
ha capacitado para ejercer de modista y es-
tudiante...

Algunos cursos CCC
ADMINISTRADOR
ORGANIZACION EMPRESAS
CONTABILIDAD
PUBLICIDAD

¿Cola para
comprar pisos?
Casi... Casi...
A este paso, pronto
terminaremos las ventas

Es tan cómodo vivir en el Parque de Bidebieta. O tener el despacho, la oficina o el consultorio en un lugar tranquilo y sin problemas de aparcamiento. Todavía puede elegir su piso o su oficina en el emplazamiento que más le agrade. Pero no lo deje para mañana... Somos comprensivos para los pagos. Concedemos INTERESANTES FACILIDADES.

Parque de
BIDEBIETA
Últimas ventas.
INFORMACION Y VENTA: En la propia urbanización o en
Agencia Inmobiliaria ANTONIO ECHEVERRIA - nuevo - 2 - Tel. 11680

MOSTO INDAL
BEBIDA IDEAL

BALONMANO

DERROTAS DEL EGUIA (22-20) Y BIDASOA (22-14), FRENTE AL MARCOL Y PIZARRO

EL BIANCHI VENCIO AL SALLEKO (13-14)

Ninguno de los equipos guipuzcoanos de la máxima categoría ha logrado sacar algo positivo en sus salidas...

Erdocia, seguido de Usabarrena y Urabayen; por el Bianchi, Artzamañena y Villarreal...

Salleko, 13; Bianchi, 14. Logroño, 22; Bati - Onak 17, C. A. U. Oviedo, 16; San Antonio, 14.

Arrate, 15; Allerra, 9. Zarauz, 8; Antzonza, 8. Herriani, 8; Erandize, 8.

Según las noticias llegadas desde Valenciana, el Marcol quiso emplear en su partido contra el Eguia una táctica diferente...

BIANCHI: Chueca y Díez de Mendivil; Sarasola (2), Silván (1), Artchea, Pilarte, Villarreal (5, uno de penalti), Artzamañena (4, uno de penalti), Soto, Alzuparra, Elicechea y Arsenio.

Salleko: 13; Bianchi, 14. Logroño, 22; Bati - Onak 17, C. A. U. Oviedo, 16; San Antonio, 14.

Arrate, 15; Allerra, 9. Zarauz, 8; Antzonza, 8. Herriani, 8; Erandize, 8.

El partido Vuleano-Sabadell, disputado en la jornada del pasado 23 de enero se jugará el miércoles próximo día 10.

BIANCHI: Chueca y Díez de Mendivil; Sarasola (2), Silván (1), Artchea, Pilarte, Villarreal (5, uno de penalti), Artzamañena (4, uno de penalti), Soto, Alzuparra, Elicechea y Arsenio.

Salleko: 13; Bianchi, 14. Logroño, 22; Bati - Onak 17, C. A. U. Oviedo, 16; San Antonio, 14.

Arrate, 15; Allerra, 9. Zarauz, 8; Antzonza, 8. Herriani, 8; Erandize, 8.

RESULTADOS DIVISION DE HONOR

Atlético de Madrid, 20; Granada, 8; Bofarull, 16; Granollers, 28; Marcol, 22; Eguia, 20.

CLASIFICACION DIVISION DE HONOR

Table with 3 columns: Team, Points, Goals. Includes teams like At. Madrid, Granollers, Marcol, etc.

SALLEKO, 13; BIANCHI, 14.

Ayer por la mañana se jugó en el Polideportivo de Anoeta un interesante partido entre el Salleko y el Bianchi...

Ante la manifiesta desventaja, el Bianchi se adelantó en el marcador y consiguió cinco tantos por mediación de Villarreal, Silván y Artzamañena...

Apareció Erdocia, por fin, y el panorama cambió por completo. Del cinco a uno se pasó el cinco a tres. El Bianchi marcó un nuevo tanto pero la reacción del Salleko iba por buen camino...

En el segundo tiempo también hubo vuelco en el marcador. El Salleko siguió durante unos minutos en su tónica de buen juego y por delante en el marcador...



España crece El Censo Nacional de todos los españoles nos dirá como somos hoy Tu declaración es secreta, incluso frente al propio Estado Instituto Nacional de Estadística - Enero de 1971

PARA ENCARGADO

Pequeño negocio en San Sebastián, se precisa persona de confianza. Escribir: Sr. Prieto, Mayor, 12 (6to). MADRID. (Visado Nal. 4.546.)

BALONCESTO

DERROTA MINIMA DEL ATLETICO ANTE EL VALLEHERMOSO, EN ANOETA

Finalizó con pena el encuentro en el que se habían puesto todas las esperanzas. El Atlético de San Sebastián, que lleva unas buenas jornadas desde hace tiempo, sucumbió no por presión, ni siquiera por el buen juego; fue por un asar desastrosamente que se convirtió al final del encuentro en un 58-59 a favor de los madrileños...

Tras el descanso, muy favorable para los jugadores visitantes, se procedió de nuevo al juego que continuó en la tónica de equilibrio hasta que se produjo la reacción madrileña, que coincidió con la salida de Olatzola por cinco personales. El Vallehermoso se llegó a situar a tres puntos de los atléticos (32-29), aunque más tarde se llegaría a recuperar la diferencia.

Es, quizás, la creencia que haya favorecido al Vallehermoso, el hecho de que no tenían nada que perder, lo que les permitía jugar con libertad y sin preocupaciones...

La verdad es que la tónica del partido fue favorable a nuestros jugadores en la mayoría de los minutos. Estos, con regularidad, no sólo hacen frente, sino parecer insignificante el "presión" que al comienzo del encuentro hizo el conjunto madrileño...

Pero la salida de Olatzola se hizo notar en la cancha y pronto se produjo el 36-33, que daba, por primera vez, ventaja a los visitantes. Y a partir de este momento el equilibrio fue la tónica de todo el partido, que, como hemos apuntado al principio, finalizó con un resultado de 58-59, un punto de ventaja que significó la victoria para los madrileños...

Almenciones: AT. SAN SEBASTIAN: Olatzola (12), Alcainza (10), Portoy (14), Sánchez, Cordero, Olatzola (2), Olatzola (11), Pardo (2), Pardo (11), Golaizola (1), Alejandro (10), (14) y Palmero (2).

CLASIFICACION REGIONAL FEMENINA

Table with 3 columns: Team, Points, Goals. Includes teams like Lujanes del Antiguo, Batasuna, Alkartasuna, etc.

RESULTADOS COPA SAN SEBASTIAN

Lujanes del Antiguo, 8; Míchelín, 10. Bidasoa, 17; Ibañeta, 15. Ereñozai, 7; Pasayako, 10. Zamaya, 12; Lujanes del Antiguo, 12. Palsa, 8; La Salle Miel, 8. Ona, 16; La Salle Herrera, 12.

RESULTADOS DE PRIMERA NACIONAL

Hípica, 11; Dom Bosco, 13. Boscós, 18; San Carlos, 17. Helios, 20; Zaragoza, 13.

RESULTADOS DE PRIMERA DIVISION

Orense, 78; Huarte, 78; Causos, 62; Fier, 58; Olatzola, 112; Alcañiz, 50; Celta, 43; Bascosua, 34; G. Franco, 75; Mataró, 75; Mataró, 75; Mataró, 75.

CLASIFICACION DIVISION DE HONOR

Table with 3 columns: Team, Points, Goals. Includes teams like Vallehermoso, Bascosua, G. Franco, etc.

RESULTADOS DIVISION DE HONOR

San José, 74; Kac, 74; Mataró, 75; Kac, 75; Aguilas, 65; R. Aguilas, 65; Estudiantes, 58; Pasaia, 58; Mataró, 71; Pasaia, 71; Barcelona, 72; Juventud, 72.

CLASIFICACION DIVISION DE HONOR

Table with 3 columns: Team, Points, Goals. Includes teams like R. Madrid, Juventud, Pasaia, etc.

RESULTADOS DEL "B" DE SECCION DIVISION

Málaga, 44; Fúndez, 44; Familia, 62; Mas, 62; Dinat, 43; Manresa, 43; Laytano, 64; Pedregal, 64; Cella, 84; Pedregal, 64; Hospitalet, 69; Espanya, 69.

RESULTADOS REGIONALES

Liga nacional de división de honor. Anoeta, S. D., 44; Bati, 44; Irún, 43. Don Bosco (Reunión), 43. E. S. T. E., 47.

Campeonato provincial

Ordizarrana de S. E. Goletri de Villarreal, 41. Aldapeta, 66; J. D. A. dragón, 41.

Campeonato provincial junior

Anoeta S. D., 58. San Sebastián, 58. E. Profesional de S. E. Ordizarrana de S. E.

Campeonato provincial infantil

Loyola A. 62; Bascosua de Tolosa, 35. Anoeta S. D., 32; Bati, 32; co A. 30. Do, Bosco B., 34. ta, 33. Sagrado Corazón, 33. ría, 29; Loyola B., 28.

Campeonato provincial femenino

Orgu de Pasaia, 44. Míchelín de Lasrua, 44. C. A. F. de San Sebastián, 44. CREFE de San Sebastián, 44.

Vertical text on the right edge of the page, likely a page number or publication info.

PRIMERA REGIONAL

Tras la derrota del Arechavaleta, el Alavés se despeja en solitario al mando del grupo

Pasajes, 1; Iñitza, 0. Villafraña, 4; Euzkaiduna, 1. Motricio, 3; Anatasuna, 2. Alavés, 3; Antiguo, 0. Touring, 0; Trincherpe, 1. Hernani, 4; Victoria, 1. Tolosa, 5; Aurrera Ond., 1. Egoibar, 2; Arechavaleta, 0.

CLASIFICACION

Table with 2 columns: Team name and points. J. G. E. P. F. C. P. Alavés 20 11 9 0 55 19 31. Arechav. 21 11 7 3 33 20 29. Hernani 21 10 6 3 33 20 28. Iñitza 21 11 2 8 40 27 24. Tolosa 20 9 6 3 33 26 24. Pasajes 20 9 4 3 33 26 24. Trincher. 21 8 6 7 30 32 22. Anatas. 21 8 5 8 37 39 21. Villafra. 20 7 7 6 34 33 21. Egoibar 21 7 9 23 30 18. Touring 20 6 5 9 23 31 17. Euzkaid. 20 6 5 9 23 37 17. Motricio 20 6 2 11 21 30 15. Victoria 20 5 5 10 31 40 15. A. Ond. 21 5 4 12 24 40 14. Antiguo 21 4 4 13 17 31 12.

PARTIDOS PARA EL PROXIMO DOMINGO

Euzkaiduna - Iñitza; Anatasuna - Villafraña; Antiguo-Motricio; Trincherpe - Alavés; Victoria - Touring; Aurrera de Ondarroa - Hernani; Arechavaleta - Tolosa; Egoibar - Pasajes.

Jornada de resultados un tanto sorprendente, todos ellos en beneficio del Deportivo Alavés, que no sólo continúa al mando del grupo en solitario, sino que aumenta su ventaja sobre el resto de los equipos...

Este domingo, en Mendizorroza, se impuso por un claro 3-0 al Antiguo, lo que junto a la derrota del Arechavaleta en el partido que se jugó ante el Egoibar, da lugar a que se rompa el cordón de favor de los alavés...

Una de las grandes sorpresas como queda indicada en la derrota de Arechavaleta en Lerrun donde los egoibarres que se jugaban una baza importante...

No pudo puntuar el Iñitza en su visita al terreno del Molinazo, donde el Pasajes se impuso por la mínima diferencia, lo que supone para los leguleyos el orden del tercer puesto...

Valiosísima la victoria del Tolosa en Berazubi sobre el Aurrera de Ondarroa con lo que los "ardías" consiguen dar casa al Iñitza en la puntuación con los que comparten el cuarto puesto...

Otro de los que parece no resignarse a quedar descartado es el Trincherpe con esa su importante victoria en Laxabai frente al Touring, con lo que nuevamente renace las posibilidades para el Trincherpe, lo con-

1 - X - 2 ¡Novedad! ¡Novedad!

Gracias al éxito obtenido por los quimelistas, se ha podido llegar a once títulos, por este edición y ahora, con más experiencia que nunca, otro libro más, imprescindible para ganar dinero con las quimelitas...

Garantía: Si el libro no le satisface, lo devuelve y se le abona su importe. Pedidos contra reembolso de sólo 120 pesetas, a Librería TEJODALTE, Pérez Galdós, 37, Valladolid.

COMODA VICTORIA DEL ALAVES EN MENDIZORROZA CON UN JUEGO NADA MAS QUE REGULAR, SE IMPUSO POR 3-0 AL ANTIGUO

Vitoria, 7. (De nuestro corresponsal, PEGO.) Por 3-0, en partido nada más que regular, con diferencia de juego y dominio en favor de los locales, ha vencido el Alavés al Antiguo esta tarde en Mendizorroza. El partido ha sido, ni más ni menos, que un claro exponente de la diferencia entre el líder y el colista.

A las órdenes del coladuguero señor Urío, con bastantes errores, los equipos fueron:

ALAVES. - Bustos; Valencaga, Hurrope Tella; Geraudo, Larrea; Coque, Pindoas, Cortajarena, Quintana y Silván.

A los 10 minutos un choque entre Hurrope y Geraudo dejó lesionado a éste, que fue retirado en camilla lesionado, proporcionando un buen susto, pues hubo de ser trasladado a

la clínica, donde se recuperó luego. Fue sustituido por Vélez, pasando Quintana a medio. Falta 17 minutos Azia sustituyó a Coque.

ANTIGUO. - Zaspé; Cantarera, Ibarzábal; Oyarzábal; Aramburu, Pedrote; Ezquerro, Magaña, Zubimendi, Senderos y Astigarraga. A los 32 minutos Ormazabal sustituyó a Zubimendi, y en la segunda parte salió Navas por Cantarera.

A los 31 minutos se abrió el marcador Bonita jugada entró Larrea, Coque, Quintana y Pindoas, permitiendo a éste marcar.

En la segunda parte, a los 16 minutos, un balón bombeado fue cedido con la cabeza por Cortajarena a Pindoas, que elevó la cuenta.

El 3-0 definitivo lo estableció Silván, aprovechando una

malá cesión de centro del Antiguo a su portero, coañados y marcado.

La primera parte fue peor que la segunda. El Alavés no acertó a entonar su juego y a certificar sus ataques. Sin embargo, abierto el marcador, la cosa resultó más favorable, y en el segundo período se mostró con mejor juego, mayor y más afortunado remate.

Pindoas estrelló un balón en el poste y tuvo otra clara ocasión de marcar, lo mismo que Silván, falladas por precipitación.

No obstante, en ningún momento se puso en duda el triunfo local, cuyo equipo, por líneas y en conjunto, fue siempre superior.

El Antiguo evidenció mucho genio e ilusión, pero escasa calidad.

SEGUNDA REGIONAL

El Rentería dio la gran campanada al lider del grupo, Lengokoak, en Mendizorroza

Escoriaza, 2; Aloña Mendi, 2. Zarauz, 0; Roteta, 3. Aurrera Victoria, 2; Galtzaraborda, 1. Rentería, 1; Lengokoak, 0. Lagun Onak, 6; Palmira, 0. Lasarte, 2; Vergara, 2. Salviaterra, 1; Basasín, 2.

CLASIFICACION

Table with 2 columns: Team name and points. J. G. E. P. F. C. P. Rota 20 13 2 5 47 19 28. Lenso 19 12 3 4 30 19 27. Vergara 19 11 4 4 30 30 26. Mondra 18 9 7 2 36 25 25. L. Onak 19 10 4 5 36 20 24. Basasín 20 9 6 5 46 29 24. Aurrera 19 10 3 6 39 31 23. Lasarte 19 7 7 5 32 31 21. Salviaterra 20 8 4 8 40 40 20. Aloña M. 19 7 3 9 34 42 17. Zarauz 19 6 10 29 33 15. Escoriaza 20 6 2 12 35 50 40. Palmira 19 3 4 12 31 57 10. Rentería 18 2 5 12 23 26 9. Galtzar. 20 2 1 17 17 61 5.

PARTIDOS PARA EL PROXIMO DOMINGO

Roteta - Mondrago; Zarauz - Aurrera Victoria; Palmira - Vergara; Lasarte - Lasarte; Aloña Mendi (Dobles coriza).

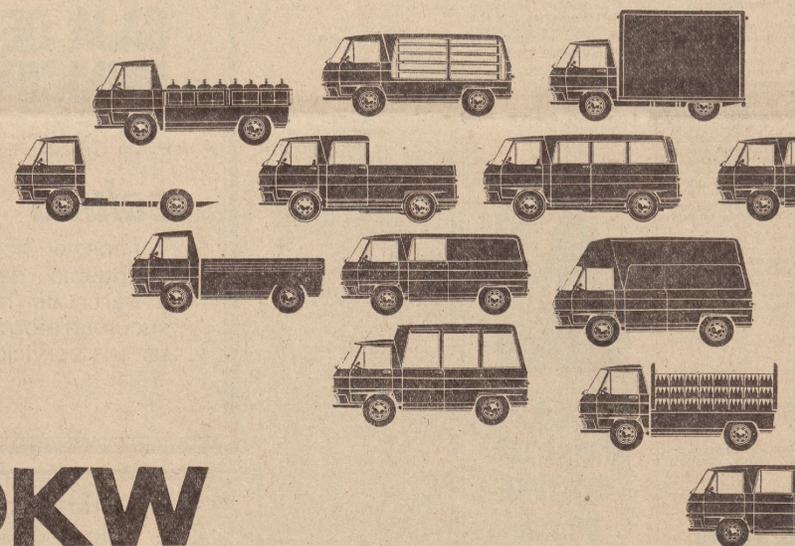
La gran sorpresa de la jornada vino de la temprana salida de la temporada surgida con la derrota del grupo el Lengokoak, penúltimo clasificado, en el Rentería, que formó se anotaba los días un paso en la victoria en el ascenso al campeonato. Es incomparable el triunfo de los dobles tras de los dobles, adjudicación del campeonato de segunda división que es más probable incluso podrían perderse el ascenso al haber sido rebasado mentalmente en la tabla de la feta, si bien estos partidos más disputados que los que se jugaron en forma del Vergara que a un solo punto del resto y al igual que éstos, los últimos disputados, seguramente el que tienen que jugar estos dos equipos.

Por ello el gran favorito de la jornada por ser el más obligado lo fue el dragón, al ver que los equipos anteriores había conseguido despegarse definitivamente con estos días. Los mondragos en dos partidos mejorados y uno respecto al Lengokoak y Vergara, jugaron en el nuevo liderato a nada que resultara favorablemente los dos partidos que tiene pendientes, incluso con el Lagun Onak, ceja en su empeño de al grupo cabecero.

Junto a los exóticos de Roteta en sus dos días, destaca igualmente la victoria del Basasín que sobre el titular con un vamente renace las posibilidades clasificatorias "generos" mientras se juega el lote, el Galtzaraborda estuvo a punto de dar una gran campanada al liderato al igual que sus compañeros Rentería al salir a jugar por la mínima en Mendizorroza ante la victoria.

Una jornada ante la sospecha por los registrados, que ponían al rojo vivo en la adjudicación de los mejores puestos para el automático de categoría.

las 21 formas de llevar 1000 kilos



DKW el especialista

Hay muchas formas de llevar 1000 kilos. En vehículos industriales, la mayoría son DKW. Es natural... Hacemos exclusivamente vehículos de 1000 kilos. Llevamos más de 100.000 unidades fabricadas. Por eso ofrecemos más versiones que nadie: 21. Todas rápidas, seguras, capaces, rentables. Son versiones del Nuevo Modelo DKW-71.



CONCESIONARIOS EN TODAS LAS PROVINCIAS en SAN SEBASTIAN: IGNACIO ARREGUI exposición y Ventas: Miracruz, 2 - Paseo Colón, 27 - Teléfs. 13214 - 23279

SU CABELL

preocupación que puede ser resuelta en CONSULTA

INSTITUTO CIENFES CAPILAR ALERMA

INSTITUTOS EN ESTOS San Sebastián, Euzkaiduna, Elbaco, Gijón, Ibañeta, con procedimientos basados en profundos estudios que garantizan nuestros éxitos.

Las señoras y señores de nuestro siglo han conseguido que la mejor peluquería es el propio pelo. Con mucho gusto lo hacemos y le sometemos examen para poder resolver su problema.

EN SAN SEBASTIAN Secundino Esnaola, Consultas sin interrupción 10 a 20 horas de los días laborables y de 10 a 14 los sábados. Para la comodidad de los señores reservan en llamando al teléfono.

DIRECTOR MEDICO M. Bravo. DIRECTOR: C. Vázquez

GANE DINERO DE 10.000 A 20.000 pesetas mensuales, currículum, estadísticas, en su ratos, en su propia casa. Para todos los países. Costo mínimo. Añade a esto premios extraordinarios. 23. GANADORES NA (13)

Sólo doce goles en diez partidos de segunda

CADIZ, 1 (Cassanilles)
BETIS, 1 (Isaura)

Cádiz, 7. (Añil) — Con empate a un gol ha finalizado el encuentro disputado esta tarde en el estadio Carrazna, entre el Real Betis, con el que se disputó el campeonato de liga de segunda división, y el equipo visitante de Cádiz, que se había presentado con veniaja forastera de un cero.

PONTEVEDRA, 1 (SANTANDER, 0)

Pontevedra, 7. (Añil) — El Pontevedra ha vencido por un gol a cero al Santander, en partido jugado esta tarde en el estadio de San Andrés. El encuentro fue muy disputado.

ONTEÑE, 1 (POTALES)
FERROL, 1 (Unzueta)

Onteñe, 7. (Añil) — Con empate a un gol finalizó el partido de segunda división entre el Onteñe y el Ferrrol.

El partido se caracterizó por la nulidad completa de ambos delanteros que no acertaron nunca ni en las ocasiones más claras, siendo lo único destacable la buena actuación de los respectivos defensas y medios volantes.

El tiempo fue bueno y el estadio de San Andrés registró una gran entrada, con muchos seguidores del bando mallorquín en las gradas.

Destacaron por el Castellón su central Oscar, el medio Cesa y el delantero Tofín.

Por el Mallorca su portero Alarcía, el defensa Sanz, Cano en la delantera y Benegas, que fue el mejor de los 22.

OTRO PUNTO MAS QUE SE ESCAPA DE LAS GAUNAS 0-0, CON EL CORDOBA QUE FALLO UN "PENALTY"

Logroño, 7. (De nuestro correspondiente, C. Ruiz de la Cuesta.) Buena entrada en Las Gaunas, tarde excelente y bastante público. Antes de comenzar el encuentro, el alcalde de Logroño, con el presidente del C. D. Logroñés salió al centro del terreno donde, en medio de una gran ovación, llegó Luis Santos, el presidente perpetuo del Club Deportivo Berceo, a quien recientemente se rindió homenaje por su labor de formación de futbolistas en nuestra ciudad, recibiendo un balón con las firmas de todos los jugadores del Logroñés y el carnet de socio honorario perpetuo del club riojano.

Dirigió el encuentro el colegiado asturiano señor Acebal, ayudado por los señores Gallego y Emiliano. Con sinceridad hemos de decir que ha tenido una actuación tan desastrosa, incomprensible, que cabe dudar de su buena fe. No sólo equivocó algunas faltas, casi siempre contra el equipo riojano, sino que, además, le castigó con un penalty muy dudoso que, por cierto, falló en su lanzamiento Manolin Cuesta; expulsó al capitán Belaza y, al final, anotó un gol que nadie comprendía cómo pudo haberlo, puesto que se vio claro ve todos los lados. Incluso los jugadores cordobeses pensaron que el otorgaba, echándose las manos a la cabeza, para saltar jubilosos seguidamente.

Alineó así a los equipos:

CORDOBA: García; Cepas, Rodri, Mingorance; Verdugo, Torres; Rojas, Rivera, Cruz Carrasosa, Manolin Cuesta, Toño. En el segundo tiempo Rivera fue sustituido por Escalante, y Manolin Cuesta por Crispí.

LOGROÑES: Larrañaga; Ceniñaga, Luis, Arana; Sagasia, Belaza; Guesalaga, Berasategui, Míchelena, Goicoechea, Arrieta. En el segundo tiempo, Frechilla sustituyó a Goicoechea.

MAXIMA DERROTA DEL BURGOS EN LA CORUÑA (2-1)

Alcorta I marcó en su propia puerta

La Coruña, 7. — El Deportivo de La Coruña ha vencido por dos goles a uno en partido jugado esta tarde en el estadio municipal de Riazor. El encuentro fue muy disputado bien el colegiado cántabro señor Olaverria. Los equipos alinearon así:

BURGOS: Bilbao; Astorga, Raúl, Aramburu, Nebot, Ederza; Alcorta I, Mendiola, Oñate y Angolin.

DEPORTIVO: Aguilera, Bello, Luis, Cholo; Manolete, Dominiquín, Loureda, Beel, Cervera y Rubiñán.

El partido se efectuó un cambio, y fue en las filas del Deportivo. A los 4 minutos del segundo tiempo Ederza cedió su puesto a Alcorta II.

El primer gol de la tarde fue conseguido a los 5 minutos por Alcorta I, en propia meta, al intentar desviar el balón de Manolete, a los 24 minutos, en una gran jugada de Manolete, se efectuó un cambio, y fue en las filas del Deportivo. A los 5 minutos del segundo tiempo Ederza cedió su puesto a Alcorta II.

El primer gol de la tarde fue conseguido a los 5 minutos por Alcorta I, en propia meta, al intentar desviar el balón de Manolete, a los 24 minutos, en una gran jugada de Manolete, se efectuó un cambio, y fue en las filas del Deportivo. A los 5 minutos del segundo tiempo Ederza cedió su puesto a Alcorta II.

Segunda División

El partido se caracterizó por la nulidad completa de ambos delanteros que no acertaron nunca ni en las ocasiones más claras, siendo lo único destacable la buena actuación de los respectivos defensas y medios volantes.

El tiempo fue bueno y el estadio de San Andrés registró una gran entrada, con muchos seguidores del bando mallorquín en las gradas.

Destacaron por el Castellón su central Oscar, el medio Cesa y el delantero Tofín.

Por el Mallorca su portero Alarcía, el defensa Sanz, Cano en la delantera y Benegas, que fue el mejor de los 22.

El partido se caracterizó por la nulidad completa de ambos delanteros que no acertaron nunca ni en las ocasiones más claras, siendo lo único destacable la buena actuación de los respectivos defensas y medios volantes.

El tiempo fue bueno y el estadio de San Andrés registró una gran entrada, con muchos seguidores del bando mallorquín en las gradas.

Destacaron por el Castellón su central Oscar, el medio Cesa y el delantero Tofín.

Por el Mallorca su portero Alarcía, el defensa Sanz, Cano en la delantera y Benegas, que fue el mejor de los 22.

COMENTARIO

El encuentro ha sido de dominio absoluto del Logroñés, si bien el Córdoba planteó una defensa ordenada, marcando hombre por hombre, logrando que el Logroñés no pudiera romper su sistema defensivo. Un 4-3-3 con Mingorance solo, como defensa libre, y Logroñés tratando por todos los medios de romper aquel fuerte muro.

Se jugó a un tren imposible y así, en el segundo tiempo, si bien el Córdoba planteó una defensa ordenada, marcando hombre por hombre, logrando que el Logroñés no pudiera romper su sistema defensivo. Un 4-3-3 con Mingorance solo, como defensa libre, y Logroñés tratando por todos los medios de romper aquel fuerte muro.

Se jugó a un tren imposible y así, en el segundo tiempo, si bien el Córdoba planteó una defensa ordenada, marcando hombre por hombre, logrando que el Logroñés no pudiera romper su sistema defensivo. Un 4-3-3 con Mingorance solo, como defensa libre, y Logroñés tratando por todos los medios de romper aquel fuerte muro.

La Caja de Ahorros Provincial de Guipuzcoa

ofrece una plaza de **OFICIAL PRIMERO** para sus sucursales de **PASAJES y VILAFRANCA**

Se precisa: Conocimientos de vascuence a nivel de conversación. Fijar su residencia en Pasajes o Villafranca. Tener cumplido el Servicio Militar.

Información: Dirigirse por escrito al Departamento de Personal, c/ Garibay, 15 - 2.º, San Sebastián

Plazo de Cierre de Solicitudes: 14 de Febrero de 1971

CAJA DE AHORROS PROVINCIAL DE GUIPUZCOA

ofrece una plaza de **JEFE DE CURSAL DE ZONA EN EIBAR**

Se precisa: Conocimientos de vascuence a nivel de conversación. Fijar su residencia en Eibar. Tener cumplido el Servicio Militar.

Información: Dirigirse por escrito al Departamento de Personal, c/ Garibay, 15 - 2.º, San Sebastián.

Plazo de Cierre de Solicitudes: 14 de Febrero de 1971

ofrece una plaza de **JEFE DE CURSAL DE ZONA EN EIBAR**

Se precisa: Conocimientos de vascuence a nivel de conversación. Fijar su residencia en Eibar. Tener cumplido el Servicio Militar.

Información: Dirigirse por escrito al Departamento de Personal, c/ Garibay, 15 - 2.º, San Sebastián.

Plazo de Cierre de Solicitudes: 14 de Febrero de 1971

CASTELLON, 0 MALLORCA, 0

Castellón, 7. (Añil) — Alineaciones: CASTELLÓN: Mendietea; Cedeir, Oscar, Babioni; Echarrri, Ceta; Tofín; (Santí), Cayula (Lecio), Domestico, Pérez y Jiménez.

MALLORCA: Alarcía; Taberner, Sanz, Puig (García); Benegas, Gerardo; Cano, Pereda, Domínguez (Quirós), Cáceres y Pérez.

Arbitró el señor Fernández Quirós, del Colegio Andalúz.

ANUNCIOS POR PALABRAS

AUTOMOVILES

VENDO Seat 124. 419.243.
 VENDO varios Seat 1.500, muy baratos. 419.243.
 VENDO Renault 4-L Super, 4 velocidades, matrícula muy buena como nuevo. 419.243.
 VENDO varios Simca 1.000, muy buen estado, baratos. 419.243.
 VENDO Citroen Break. 419.243.
 VENDO Renault 16 en perfecto estado. 419.243.
 VENDO 1.400-C, familiar. Teléfono 419.243.
 VENDO varios Seat 850, en buen estado. 419.243.
 VENDO varios Renault 4-L, perfecto estado. 419.243.
 VENDO varios Seat 600-D. Teléfono 419.243.
 VENDO Seat 850 Coupé, muchos extras. 419.243.

ENSEÑANZAS

CLASES acordeón, guitarra, bandurria, flauta, piano, solfeo. Rapidísima enseñanza. Cálculas y auxiliares instrumentales. Teléfono 414.514.

FINCAS

ATENCIÓN En Villafranca vendiendo, llave en mano, bonitos, económicos y extraordinariamente pocos y bajos comulados. Totalmente empapelados y decorados. Construcción esmeradísima. Comprábelos, usted mismo y a conveniencia. Razón: BAR KAIKU, Villafranca de Ordizia.

EN OYARZÚN vendiendo piso nuevo céntrico, muy buena orientación. Razón: Teléfono 56.491 o calle General Mola, 16-1.º A.

EN AVENIDA Madrid, vendiendo piso 5 hab., hall, 2 baños cocina. Teléfono 423.922.

VENDO piso, a estrenar, en Loyola. Tel. 423.922.

MAQUINARIA

S. O. S. CONSTRUCTORA: Adelantan sus plazos de entrega. Seamos sus obras, suelos, paredes, techos, inundaciones. Arquitectos los apertados con personal especializado. Seado de obras. Teléfonos 912-51-38-01 y 912-52-60.

PERDIDAS

HALLAZGO anillo sello, de oro, con zirconio. Teléf. 410.670.

HERCULES, 2 (Sarrachini y Marcos)

Alicante, 7. (Añil) — Alineaciones: VILLAREAL: Felicián; Bernal; José Luis, Espildora, Aramburi, Linares; Casco, Eusebio, Burgete, Sigü y Esteva.

HERCULES: Humberto; Ricardo García, Murcia, Navarro; Alfonso, Soto; Lito, Sarrachini, Marcos, Corro (Lalo) y Emiliano.

Arbitró Cabezas, del Colegio Castellano, bien.

GOLES: A los veinte minutos Aramburi incurre en penalty y Serrachini lo convirtió en el primer tanto local.

En el minuto 78 Serrachini ejecuta un golpe fuerte y Marcos, de cabeza, lo convierte en el segundo gol herculiano.

A los 88 corner inexistente favorable al Villarreal, que lanza Casco y Escobar, pero no tuvo un triunfo con menos goles que en otras ocasiones, lo cierto es que no ha gustado. El partido fue de escasa calidad.

VILLAREAL, 1 (García propio máxco)

Alicante, 7. (Añil) — Alineaciones: VILLAREAL: Felicián; Bernal; José Luis, Espildora, Aramburi, Linares; Casco, Eusebio, Burgete, Sigü y Esteva.

HERCULES: Humberto; Ricardo García, Murcia, Navarro; Alfonso, Soto; Lito, Sarrachini, Marcos, Corro (Lalo) y Emiliano.

Arbitró Cabezas, del Colegio Castellano, bien.

GOLES: A los veinte minutos Aramburi incurre en penalty y Serrachini lo convirtió en el primer tanto local.

En el minuto 78 Serrachini ejecuta un golpe fuerte y Marcos, de cabeza, lo convierte en el segundo gol herculiano.

A los 88 corner inexistente favorable al Villarreal, que lanza Casco y Escobar, pero no tuvo un triunfo con menos goles que en otras ocasiones, lo cierto es que no ha gustado. El partido fue de escasa calidad.

VILLAREAL, 1 (García propio máxco)

Alicante, 7. (Añil) — Alineaciones: VILLAREAL: Felicián; Bernal; José Luis, Espildora, Aramburi, Linares; Casco, Eusebio, Burgete, Sigü y Esteva.

HERCULES: Humberto; Ricardo García, Murcia, Navarro; Alfonso, Soto; Lito, Sarrachini, Marcos, Corro (Lalo) y Emiliano.

Arbitró Cabezas, del Colegio Castellano, bien.

GOLES: A los veinte minutos Aramburi incurre en penalty y Serrachini lo convirtió en el primer tanto local.

En el minuto 78 Serrachini ejecuta un golpe fuerte y Marcos, de cabeza, lo convierte en el segundo gol herculiano.

A los 88 corner inexistente favorable al Villarreal, que lanza Casco y Escobar, pero no tuvo un triunfo con menos goles que en otras ocasiones, lo cierto es que no ha gustado. El partido fue de escasa calidad.

el aceite CARBONELL "deja vivo" el gusto natural de cada plato

El aceite Carbonell "deja vivo" el gusto natural de cada plato. Es un aceite de oliva puro, elaborado en España, que aporta un toque de sabor y calidad a cualquier plato.



Carbonell
 ACEITE PURO DE OLIVA

KALTY AUTENTICO VERMOUTH AL GUSTO ITALIANO

Ya hasta el final todo fue feo, con anotación de un gol marcado de gran belleza por Goicoechea, en una gran acción que se jugaban los minutos de prórroga. El señor Acebal decretó castigo contra el Logroñés, recordándose las protestas del equipo que se resistían a que se efectuara el lanzamiento. Sacó la falta Manolin Cuesta, elevando la pelota por encima del travesaño. Un minuto después Belaza ceta aporramosamente una jugada, sin llegar a tocar al balón ni al jugador cordobésista, siendo expulsado a los vestuarios. Con esta decisión aumentan los nervios y la bronca se continúa contra el árbitro.

Ya hasta el final todo fue feo, con anotación de un gol marcado de gran belleza por Goicoechea, en una gran acción que se jugaban los minutos de prórroga. El señor Acebal decretó castigo contra el Logroñés, recordándose las protestas del equipo que se resistían a que se efectuara el lanzamiento. Sacó la falta Manolin Cuesta, elevando la pelota por encima del travesaño. Un minuto después Belaza ceta aporramosamente una jugada, sin llegar a tocar al balón ni al jugador cordobésista, siendo expulsado a los vestuarios. Con esta decisión aumentan los nervios y la bronca se continúa contra el árbitro.

Doña María Aizpuri Gabilondo
 (VIUDA DE DON AGUSTIN ALCELA)

FALLECIO AYER, EN EIBAR, A LOS 61 AÑOS DE EDAD DESPUES DE RECIBIR LOS AUXILIOS ESPIRITUALES Y LA B. A. DE SU SANTIDAD

— R. I. P. —

Hijos, don Simón, doña Carmen, doña Rosario, don Agustín y don Enrique; hijos políticos doña Margarita, don José y don Juan; doña María de los Angeles y doña Claudia García; hermana, doña Juana (viuda de J. Cortabarría); hermanos políticos, nietos, sobrinos, primos y demás parientes.

Se desearía que los amigos asistieran a los funerales de cuerpo presente, que se celebrarán HOY, LUNES, a las SIETE de la tarde, en la iglesia parroquial de San Andrés Apóstol, por lo que quedarán muy agradecidos.

EIBAR, 8 de febrero de 1971.

Domicilio accidental: LOS ZULOAGA, 7, sexto.

Don Anastasio Urteaga Arruabarrena
 FALLECIO AYER, EN VILAFRANCA DE ORDIZIA, A LOS 60 AÑOS DE EDAD DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA B. A. DE SU SANTIDAD

— R. I. P. —

Su director espiritual, don Pedro Sáizar, esposa, doña Josefa Tejería Trece; hijos, don Manuel; hermanos, don Jesús (hija de la caridad), doña Hilari, hermano Ramón (marista); y don Angel; hermanos políticos, tíos, sobrinos, primos y demás parientes.

Se desearía que los amigos asistieran a los funerales que se celebrarán HOY, LUNES, a las SIETE de la tarde, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de la Asunción, seguido a la conducción del cadáver al cementerio, por lo que quedarán muy agradecidos.

Vilafranca de Ordizia, 8 de febrero de 1971.

Domicilio: Euskalteerria, 4.º guindo.

NOTA: La familia no r. cibe.

LA REAL PERDIO EN SEVILLA (1-0)

UN GOL A ESNAOLA VALIO DOS PUNTOS BORONAT NO ACERTO EN LAS CLARAS OPORTUNIDADES QUE TUVO

Sevilla, 7. (Crónica especial Pizjuan casi completos, el Se- de Score, del "Correo de Andalu- ción).—En la templada foto cun- ción con la Real Sociedad.

rápido y seguro...



ESNAOLA

Una vez más Esnaola fue rápido y seguro, para destacar entre todos sus compañeros. Claro que el señor Kubala, don Ladislao, sigue sin verle, aunque le diga que prepare el pasaporte. Pero Esnaola cumple con su obligación de defender maravillosamente el marco realista y sigue en su línea de ser el más rápido en reflejos y el más seguro en blocajes, portero perfecto.

Y de nuevo suma los cinco puntos del jugador destacado, mientras que Martínez y Lema, bravos en la defensa, se apuntan tres y un punto, respectivamente.

Y la clasificación del trofeo queda así: Con 25 puntos, Esnaola. Con 15, Silvestre. Con 15, Martínez. Con 14, Mendiluce. Con 11, Boronat. Con 8, Urretzi. Con 7, Ormaechea y Arzac. Con 3, Araquistáin, Gorriti y Lema. Con 1, Sein.

...como

TRANSPORTES MATEU & MATEU

SERVICIOS NACIONALES E INTERNACIONALES

¡COMPRUEBELO EN NUESTRO SERVICIO BARCELONA-SAN SEBASTIAN !!

Hijo de Loyola, 1, 3 y 5 Teléfono 97433 LASARTE - San Sebastián

Poca diferencia en el marcador, pero consecuencia de las intervenciones del guardameta realista porque hay que reconocer que el once de Max Merkel jugó más abierto, más por las alas que otras veces y tuvo la iniciativa casi siempre en el primer tiempo, y en gran parte del segundo. Victoria justa, apretada si, pero merecida porque el adversario no era precisamente un bicoccho. Pero el gol marcado por Lebrón bien mereció los dos puntos. Qué magnífica forma de pegarle a la pelota, dándole el efecto preciso, exacto que la lleva por el ángulo izquierdo de forma auténticamente imparabla.

EL COLEGIADO Y LOS EQUIPOS

Al señor Oliva tenemos que darle el calificativo de blando, de tolerante. Gorriti no fue ni una sola vez amonestado, pese a que desenterró el hacha de la guerra con todo aquel que pasaba por su lado. Lema también empezó con dureza, pero luego se enmendó. Fueron los lunares negros de la Real... de la actuación del árbitro.

Alineaciones:

REAL SOCIEDAD: Esnaola; Gorriti, Martínez, Lema; Sein, (Corcuera), Santamaría, Corcuera (Araquistáin), Urriaga, Silvestre, Mendiluce, Boronat.

SEVILLA: Rodri; Toni, Tofuñes, Hita; Costa, Santos; Lora, Bergara, Eloy, Lebrón, Berruzo.

Max Merkel no hizo ningún cambio. El público se mantuvo correcto menos en algunas jugadas de Gorriti, que hicieron aparecer algunas almohadillas por las bandos, como repulsa a la tolerancia del señor Oliva.

LA REAL SOCIEDAD

La Real Sociedad puede califi-

ficarse así: un equipo completo por Esnaola, Urriaga, Martínez, y ocho más que corren, luchan, batallan, son pegajosos corcosos. Un equipo difícil de batir por su tenacidad, por no desanimarse ni un segundo.

UN GOL A ESNAOLA

Angel Segurola tiene muy bien preparado físicamente a sus muchachos, ¿pero quién marca goles en esa delantera? Ahí es donde la Real tiene su tendón de Aquiles, su punto vulnerable, su fallo, en suma. Porque la realidad es que Rodri, salvo en dos intervenciones a los pies de Boronat y en un tiro de Urriaga a la base del poste derecho, apenas si hubo de intervenir más en los 90 minutos. En realidad esta es la característica de la Real Sociedad: que le marquen pocos goles, aunque ella tampoco los consiga. Como es también su característica la lucha constante, el no dar respiro al contrario, el estar atacando y defendiendo defensivos, aunque en disposición de contra-golpe en cuanto el contrario deja resaca de filtración.

El juego es dirigido desde la zona ancha por Urriaga, que está tarde no halló jugador enfrente que supiera hacerle el maraje necesario, por lo que se movió con soltura y fue el peón del juego realista.

EL SEVILLA NOS CONVENCIO MAS

Sin hacer un gran partido, apesar de que observamos deficiencias en hombres como Lora, como Berruzo, como Eloy, en una posición distinta a la habitual, hay que reconocer que nos convenció más. El motivo es bien sencillo: el equipo movido por la genial batuta de Lebrón, apoyado en el batallar



Boronat, en una de sus ocasiones. — (Foto Cifra.)

eficaz e incansable de Hita, se abrió por las alas mejor que otras veces y frente a un equipo que reforzaba notablemente su cobertura, como la Real, el resultado, lógicamente, fue positivo. Haber intentado penetrar por el centro del entramado realista era suicida a todas luces. Esto queda demostrado con un hecho concreto y claro. El único gol fue conseguido al lanzar Lebrón una falta con habilidad suma. En jugadas el Sevilla no pudo con Esnaola y los hombres colocados delante del marco. Las paradas del meta visitante son demostración, asimismo, de que el once de Merkel alacó y disparó. Por eso, al principio del comentario dedicado al conjunto blanco hemos escrito que el Sevilla nos convenció más. Claro que seguimos observando que Lora, pese a su voluntad, no acaba de hallar su sitio, y que ha perdido por completo la visión del remate. Bergara se mostró algo apagado y la línea media, batallona, constante, delante de una defensa en la que Toni tuvo un fallo que pudo abrir la cuenta a favor de la Real, pero justo es reconocer que fue por deslumbrarle el sol.

EL GOL Y ALGUNAS JUGADAS

Hicimos, pues, a narrar el

gol y aquellas jugadas que pudieron tener influencia en la marcha del encuentro. El Sevilla salió atacando cara al sol y a los 7 minutos Toni se deslumbró permitiendo a Boronat adelantarse en el área, pero su disparo fue demasiado cruzado, fuera.

El minuto 9 vio subir al marcador el Lano sevillista, que había de valer dos puntos. Martínez agarró en un auténtico placaje a Lebrón, y éste sacó la falta con efecto parabólico, hacia izquierda del marco, sin que Esnaola pudiera hacer otra entrando la pelota por la escuadra que seguir con la vista la trayectoria del cuero.

Después de un corner contra Esnaola, cuando iban 27 minutos, Rodri salvó la situación a los pies de Boronat, y a los 33 paradas de Esnaola en disparo de Eloy.

En el minuto 37, con todo el Sevilla al ataque, Tofuñes lanzó un remate impresionante pero la intervención de Esnaola fue mejor. Mientras tanto Sein estaba siendo atendido, en el feo, de una torcedura de tobillo que le había de impedir salir en el segundo tiempo, por lo que Araquistáin pasó a la delantera y Corcuera a la media. Después de lanzarse el corner número cuatro contra la

Real —ninguno contra ella— finalizó el primer tiempo. En la segunda parte marcarse tantos, el juego se volvió más interesante. Al minuto 45 Boronat disparó polítróticamente a la base del poste derecho allí estaban las manos de Boronat. Minuto 55, una bronca a Gorriti, esta vez por un fallo cabe en Bergara y la, providencialmente, el balón.

Cuando van 61 minutos gresca por entrada de Esnaola. Lema felicitó a Boronat y en el minuto 80 falta por Gorriti desplazada en el aire y Santos echó la balón al primer corner.

Minuto 82 eran jugadas de Berruzo con paradas de Esnaola. Lema felicitó a Boronat por la jugada. Minuto 85, un tiro desbarrado a Hita al centro del área. Sacó la falta Lora. Corcuera alca la pelota al minuto 86 centro de área y bicaje de Esnaola.

Rápido contrastaque Boronat tiro de Boronat resultó que no hay tiempo y el corner finaliza con la mínima sevillista. ¡Caramba con la!

con SAVIN sobre ruedas

La persona afortunada esta semana con el coche 850 Normal es:

D. JESUS IRAUNDEGUI OLAIZOLA
Calle José María Soroa, 15 5.º izda.
San Sebastián

Cuyo nombre resultó favorecido por la suerte en el sorteo celebrado ante el notario de San Sebastián, don Miguel Castells.

Con 5 cápsulas Savin un coche 850 Norma'

Remita en un sobre con su nombre y dirección al dorso 5 cápsulas metálicas de cierre de cualquier botella de SAVIN. Cada concursante puede enviar cuantos sobres desee a:

SAVIN, APARTADO 53, SAN SEBASTIAN



Beba -buen vino- y gane un -buen coche-



EL BARCELONA GANÓ EN SU CASA

SABADELL, 1
de Bilbao, 0
AT. BILBAO, 0

La victoria fue para el equipo de Sabadell, que en el primer tiempo consiguió el gol a través de un jugador de la primera línea de la victoria que en los 40 minutos de primera parte, siendo obra de Ibañeta, quien ha aprovechado una habilidosa jugada de Ibañeta para rematar en la boca del gol, clavando el balón en el fondo de las mallas por Iribar. El segundo gol lo consiguió el jugador del equipo de Sabadell, el colegido de Girona, en los siguientes minutos.

BILBAO: Iribar, Sáez, Zabaleta, Izasola, Laizola, Uriarte, Zubizarreta, Arocas y Zubizarreta.

SABADELL: Martínez, Pedro, Marañón, Montañón, García Soriano, González, Garzón (Vidal II) y Ibañeta.

El partido se ha caracterizado por el entusiasmo y por el hecho de que los jugadores de Sabadell se han permitido ampliar su juego, organizando una línea de contrataques a base de Quinti y de Salazar, apoyados por los compañeros de equipo que quedaban libres. Churrucá, en uno de estos contrataques, perdió una magnífica ocasión a los veinte minutos del encuentro, cuando remató alto y desviado. En el minuto treinta, Castro se vio obligado a desviar con los puños un peligroso remate de los delanteros bilbaínos.

El Valencia jugó con imprecisión durante toda la primera parte, sin encontrar su sitio en el campo ante la cerrada táctica defensiva de los bilbaínos, que por otra parte, como queda dicho, aprovechaban cualquier oportunidad para lanzar un contraataque, siempre peligroso.

En el segundo tiempo el Girona, quizá confiando en sus propias fuerzas, disminuyó su tarea defensiva y se lanzó más abiertamente al ataque. A los siete minutos se produce una falta en el área asturiana que lanzó Antón fuera. Poco después Pellicer envió un balón fuera cuando se encontraba en magnífica posición para marcar.

Una vez conseguido el gol, los valencianos se mostraron conservadores y reaplegaron sus líneas. En los últimos momentos del partido los bilbaínos se lanzaron a un brioso ataque, que fue defendido con éxito por las líneas de cobertura del conjunto local.

Destacaron Claramunt, Antón y Sergio en las filas del Valencia, y Salazar, Churrucá y Pascual en el Girona.

ESPAÑOL, 0
BARCELONA, 1
(Martí Filosa)

Barcelona, 7. — Un gol de Martí Filosa, a los 42 minutos del primer tiempo, ha dado el triunfo al Barcelona en el encuentro de la máxima rivalidad catalana, Español-Barcelona, jugado en Sarriá, repleto de público, en medio de un ambiente de gran expectación y nerviosismo.

Arbitró, bien, el señor Sánchez Ibañeta y los equipos fueron: **ESPAÑOL:** Borromeu; Osorio, Grifa, Ochoa; Lico, Romero; Amas; Carbonell, Yanko, Edo y José María. (Al empezar el segundo tiempo, Amiano salió en lugar de Yanko, y a los 19 minutos de la continuación, Redilla suplió a José María).

BARCELONA: Reina; Rifa, Gallego, Paredes; Torres, Zabalza; Rexach, Romero, Martí Filosa, Martí y Puel. En el segundo tiempo salió Asensí en lugar de Zabalza.

El encuentro se inició con juego insulso, muchas presiones por ambos bandos y ninguna jugada de peligro. Fue Carbonell quien por vez primera probó fortuna con un remate de cabeza, a los 24 minutos, que estuvo Reina, al igual que

Madrid, 7. (AHL) — Un justo empate a dos goles ha conseguido hoy, en el estadio Santiago Bernabéu, frente al Real Madrid, al Club Deportivo Málaga. Fue, prácticamente, salva al cuadro malagueño del descenso y quitó toda esperanza al equipo madrileño.

La primera mitad terminó con 2-1 a favor de los madrileños, para empatar el cuadro de la ciudad de la Caleta en los dos últimos minutos. El árbitro fue el colegido valenciano Carlos Carro Sánchez, debido, en parte, a la deportividad con que jugaron los dos equipos.

REAL MADRID, 2
MÁLAGA, 2
(Miguel, Conejo)

Primera División

El partido los bilbaínos se lanzaron a un brioso ataque, que fue defendido con éxito por las líneas de cobertura del conjunto local. Destacaron Claramunt, Antón y Sergio en las filas del Valencia, y Salazar, Churrucá y Pascual en el Girona.

ESPAÑOL, 0
BARCELONA, 1
(Martí Filosa)

Barcelona, 7. — Un gol de Martí Filosa, a los 42 minutos del primer tiempo, ha dado el triunfo al Barcelona en el encuentro de la máxima rivalidad catalana, Español-Barcelona, jugado en Sarriá, repleto de público, en medio de un ambiente de gran expectación y nerviosismo.

Arbitró, bien, el señor Sánchez Ibañeta y los equipos fueron: **ESPAÑOL:** Borromeu; Osorio, Grifa, Ochoa; Lico, Romero; Amas; Carbonell, Yanko, Edo y José María. (Al empezar el segundo tiempo, Amiano salió en lugar de Yanko, y a los 19 minutos de la continuación, Redilla suplió a José María).

BARCELONA: Reina; Rifa, Gallego, Paredes; Torres, Zabalza; Rexach, Romero, Martí Filosa, Martí y Puel. En el segundo tiempo salió Asensí en lugar de Zabalza.

El encuentro se inició con juego insulso, muchas presiones por ambos bandos y ninguna jugada de peligro. Fue Carbonell quien por vez primera probó fortuna con un remate de cabeza, a los 24 minutos, que estuvo Reina, al igual que

Madrid, 7. (AHL) — Un justo empate a dos goles ha conseguido hoy, en el estadio Santiago Bernabéu, frente al Real Madrid, al Club Deportivo Málaga. Fue, prácticamente, salva al cuadro malagueño del descenso y quitó toda esperanza al equipo madrileño.

La primera mitad terminó con 2-1 a favor de los madrileños, para empatar el cuadro de la ciudad de la Caleta en los dos últimos minutos. El árbitro fue el colegido valenciano Carlos Carro Sánchez, debido, en parte, a la deportividad con que jugaron los dos equipos.

REAL MADRID, 2
MÁLAGA, 2
(Miguel, Conejo)

El partido los bilbaínos se lanzaron a un brioso ataque, que fue defendido con éxito por las líneas de cobertura del conjunto local. Destacaron Claramunt, Antón y Sergio en las filas del Valencia, y Salazar, Churrucá y Pascual en el Girona.

ESPAÑOL, 0
BARCELONA, 1
(Martí Filosa)

Barcelona, 7. — Un gol de Martí Filosa, a los 42 minutos del primer tiempo, ha dado el triunfo al Barcelona en el encuentro de la máxima rivalidad catalana, Español-Barcelona, jugado en Sarriá, repleto de público, en medio de un ambiente de gran expectación y nerviosismo.

Arbitró, bien, el señor Sánchez Ibañeta y los equipos fueron: **ESPAÑOL:** Borromeu; Osorio, Grifa, Ochoa; Lico, Romero; Amas; Carbonell, Yanko, Edo y José María. (Al empezar el segundo tiempo, Amiano salió en lugar de Yanko, y a los 19 minutos de la continuación, Redilla suplió a José María).

BARCELONA: Reina; Rifa, Gallego, Paredes; Torres, Zabalza; Rexach, Romero, Martí Filosa, Martí y Puel. En el segundo tiempo salió Asensí en lugar de Zabalza.

El encuentro se inició con juego insulso, muchas presiones por ambos bandos y ninguna jugada de peligro. Fue Carbonell quien por vez primera probó fortuna con un remate de cabeza, a los 24 minutos, que estuvo Reina, al igual que

Madrid, 7. (AHL) — Un justo empate a dos goles ha conseguido hoy, en el estadio Santiago Bernabéu, frente al Real Madrid, al Club Deportivo Málaga. Fue, prácticamente, salva al cuadro malagueño del descenso y quitó toda esperanza al equipo madrileño.

La primera mitad terminó con 2-1 a favor de los madrileños, para empatar el cuadro de la ciudad de la Caleta en los dos últimos minutos. El árbitro fue el colegido valenciano Carlos Carro Sánchez, debido, en parte, a la deportividad con que jugaron los dos equipos.

REAL MADRID, 2
MÁLAGA, 2
(Miguel, Conejo)

El partido los bilbaínos se lanzaron a un brioso ataque, que fue defendido con éxito por las líneas de cobertura del conjunto local. Destacaron Claramunt, Antón y Sergio en las filas del Valencia, y Salazar, Churrucá y Pascual en el Girona.

ESPAÑOL, 0
BARCELONA, 1
(Martí Filosa)

Barcelona, 7. — Un gol de Martí Filosa, a los 42 minutos del primer tiempo, ha dado el triunfo al Barcelona en el encuentro de la máxima rivalidad catalana, Español-Barcelona, jugado en Sarriá, repleto de público, en medio de un ambiente de gran expectación y nerviosismo.

Arbitró, bien, el señor Sánchez Ibañeta y los equipos fueron: **ESPAÑOL:** Borromeu; Osorio, Grifa, Ochoa; Lico, Romero; Amas; Carbonell, Yanko, Edo y José María. (Al empezar el segundo tiempo, Amiano salió en lugar de Yanko, y a los 19 minutos de la continuación, Redilla suplió a José María).

BARCELONA: Reina; Rifa, Gallego, Paredes; Torres, Zabalza; Rexach, Romero, Martí Filosa, Martí y Puel. En el segundo tiempo salió Asensí en lugar de Zabalza.

El encuentro se inició con juego insulso, muchas presiones por ambos bandos y ninguna jugada de peligro. Fue Carbonell quien por vez primera probó fortuna con un remate de cabeza, a los 24 minutos, que estuvo Reina, al igual que

Madrid, 7. (AHL) — Un justo empate a dos goles ha conseguido hoy, en el estadio Santiago Bernabéu, frente al Real Madrid, al Club Deportivo Málaga. Fue, prácticamente, salva al cuadro malagueño del descenso y quitó toda esperanza al equipo madrileño.

La primera mitad terminó con 2-1 a favor de los madrileños, para empatar el cuadro de la ciudad de la Caleta en los dos últimos minutos. El árbitro fue el colegido valenciano Carlos Carro Sánchez, debido, en parte, a la deportividad con que jugaron los dos equipos.

REAL MADRID, 2
MÁLAGA, 2
(Miguel, Conejo)

El partido los bilbaínos se lanzaron a un brioso ataque, que fue defendido con éxito por las líneas de cobertura del conjunto local. Destacaron Claramunt, Antón y Sergio en las filas del Valencia, y Salazar, Churrucá y Pascual en el Girona.

ESPAÑOL, 0
BARCELONA, 1
(Martí Filosa)

Barcelona, 7. — Un gol de Martí Filosa, a los 42 minutos del primer tiempo, ha dado el triunfo al Barcelona en el encuentro de la máxima rivalidad catalana, Español-Barcelona, jugado en Sarriá, repleto de público, en medio de un ambiente de gran expectación y nerviosismo.

Arbitró, bien, el señor Sánchez Ibañeta y los equipos fueron: **ESPAÑOL:** Borromeu; Osorio, Grifa, Ochoa; Lico, Romero; Amas; Carbonell, Yanko, Edo y José María. (Al empezar el segundo tiempo, Amiano salió en lugar de Yanko, y a los 19 minutos de la continuación, Redilla suplió a José María).

BARCELONA: Reina; Rifa, Gallego, Paredes; Torres, Zabalza; Rexach, Romero, Martí Filosa, Martí y Puel. En el segundo tiempo salió Asensí en lugar de Zabalza.

VICTORIA DEL AT. MADRID A DOMICILIO

Gárate (3) e Irueta golearon al Elche

Elche, 7. (AHL) — Arbitró el señor Tomsa, del Colegio Catalán, muy metódico, señalando las faltas más insignificantes y sin aplicar en ningún momento la ley de la venta. Alineaciones: **ELCHE:** Mendoza; Talón, Iborra, Ceán; Ciraco, Llompart; Polollo, Juan María (Bonet), Vavá, Lezcano (Curro) y Hernández. **ATLETICO DE MADRID:** Rodri; Melo, Jayo, Calleja; Adelaar; Iglesias; Ufarte (Pataco), Irueta, Gárate, Alberto, Sileado (Orosco).

Tarde espléndida de sol con temperatura primaveral. Lleno de espectadores en Altibay y gran número de banderas rojiblancas y franjiverdes. A los nueve minutos de la segunda parte, gol por mediación de Irueta.

A los 23, 44 y 45 minutos fue Gárate quien consiguió estos tres restantes goles, siendo el último del penalty y en menos de seis minutos, merced al desconcierto de la defensa local. Un partido que se esperaba con la máxima expectación y en la que los dos equipos precisaban un resultado favorable, pero sin que ninguno de ellos se atreviese a riesgarse mucho, lo que demostraron ambos conjuntos en el primer tiempo en que jugaron en el centro del campo, pero con preocupación, sin atreverse a forzar mucho el contrataque, hasta el punto de que los porteros no tuvieron trabajo alguno con la excepción de un remate de Juan María minutos antes de terminar la primera parte y que fue rechazado por los palos. Reboteado éste llegó a poder de Lezcano, quien solo ante el marco y a porteria baldía, pisó el esférico y lo mandó por encima del larguero. Prácticamente fue la única oportunidad del Elche, pues tras el descenso y los cambios introducidos; Bonet pasó al frente de la defensa, saliendo de él el primer fallo que permitió a Irueta que había quedado solo ante Mendoza, marcar.

A partir de este momento el Elche quiere forzar el encuentro para conseguir la igualdad, pero de forma desordenada y sobre todo sin dirección. Fue en este momento cuando el juego hacia que el Atlético de Madrid que venía realizando un juego sin mucha efectividad, se percató de la forma en que el conjunto local estaba realizando su labor, empezó a contratacar, pues los defensas del Elche se habían adelantado mucho lo que a su vez le dejaba mucho campo libre. Esto fue precisamente el error del conjunto bilbaíno, que permitió a los rojiblancos conseguir tan abultada victoria.

Destacados: Por el Atlético de Madrid, Adelaar, Orosco y Gárate. Por el Elche, Iborra y Lezcano.

La Agencia Inmobiliaria

Antonio Echeverría

comunica a sus clientes y amigos la apertura de las nuevas oficinas de

RENTERIA

(Viteri, 31, bajo)

donde les facilitará la información y asesoramiento necesarios para la compra y venta de pisos, locales, y, en general, toda clase de operaciones inmobiliarias.

ANTONIO ECHEVERRÍA
Viteri, 31, bajo. - Tfno. 354.668

Rentería

ANS DE LA PRAVANA

LIJAN SERRANO E HIJOS - OVIEDO

sabor que quita sinsabores

Doña Maria Iturbe Bastarrica

FALLECIO AYER, EN VILLARREAL DE URRECHUA, A LOS 77 AÑOS DE EDAD, DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENEDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

R. I. P. — Su director espiritual, don José Charán, y la familia de don Venancio Zangaitu RUEGAN a sus amistades asistir a los funerales de cuerpo presente, que se celebrarán HOY, LUNES, a las SEIS Y MEDIA de la tarde, en la iglesia parroquia de San Martín de Tours, y acto seguido a la conducción del cadáver al cementerio, por lo que quedarán muy agradecidos.

Villarreal de Urrechua, 8 de febrero de 1971.
Domicilio: CASERIO ECHOLEY.

Distribuidores exclusivos en Guipúzcoa:

Hijos de F. Martínez
S. R. C.

Calle de Urbieta, 52
Teléfono 10.886

San Sebastián

COBOS
VINOS DE MONTLA

RESULTADOS, COMENTARIOS, CLASIFICACIONES

At. de Madrid y Barcelona superan en positivos al Valencia

El Betis se mantiene con firmeza al mando de su división

El Palencia sigue primero, pero el Tenerife se le aproxima

Los equipos vascos fueron de su terreno, y ambos aspirantes al título. El encuentro de la máxima rivalidad catalana dio una vez más como triunfador al Barcelona, y una vez más por la mínima. Estos partidos que pueden ser siempre disputados, y en el caso de los catalanes el Barcelona se lleva en la mayor parte de los partidos los puntos para su cosecha. El Atlético de Madrid ganó al Elche en su propio terreno, y ya puede darse al equipo vascos como casi seguro a inevitable candidato...

La Liga entra en el "mes decisivo", pues en las cuatro próximas jornadas se van a jugar partidos que pueden decidir el torneo en la suma total. El día 23, Valencia-Barcelona y Madrid-Atlético de Madrid, y en la jornada siguiente, Atlético de Madrid-Valencia, y el día 14, Valencia-Atlético de Bilbao. En fin, partidos decisivos, siempre y cuando los "debutantes" no impongan su ley en...

terreno y parece que su ventaja es excesiva de cara a sus aspiraciones al campeonato. El Celta cumplió el pronóstico venciendo al Zaragoza y la Real Sociedad fueron derrotadas por la mínima en Valladolid, Talavera, Osuna, Atlético Madrileño y Sane, aunque entre ellos haya bastante diferencia de puntos positivos y negativos. La Real Sociedad está a punto de recobrar a mag-

numerosos puntos reales. Esta vez el segundo es el Tenerife, que ganó y mejoró en terreno propio, y favorito en cuanto a ciertos de juego alcajén, el Celta. Cinco equipos catalanes empatados en un tercer lugar: Valladolid, Talavera, Osuna, Atlético Madrileño y Sane, aunque entre ellos haya bastante diferencia de puntos positivos y negativos. La Real Sociedad está a punto de recobrar a mag-

numerosos puntos reales. Esta vez el segundo es el Tenerife, que ganó y mejoró en terreno propio, y favorito en cuanto a ciertos de juego alcajén, el Celta. Cinco equipos catalanes empatados en un tercer lugar: Valladolid, Talavera, Osuna, Atlético Madrileño y Sane, aunque entre ellos haya bastante diferencia de puntos positivos y negativos. La Real Sociedad está a punto de recobrar a mag-

PRIMERA DIVISION

Table with 10 columns: Club, J, G, E, P, F, C, Ptos. Lists teams like Real Madrid, Barcelona, Valencia, etc.

SEGUNDA DIVISION

Table with 10 columns: Club, J, G, E, P, F, C, Ptos. Lists teams like Real Betis, Córdoba, Huesca, etc.

TERCERA DIVISION

Table with 10 columns: Club, J, G, E, P, F, C, Ptos. Lists teams like Tudelano, Huesca, Valladolid, etc.

OTROS RESULTADOS

Table with 4 columns: Grupo, Club, Resultado. Lists various regional matches.

El cuadro de cabeza no se da aground. Ahora se disputan 34 puntos Orensana, Sestao, Leonesa y Baracaldo. El Avilés les sigue con 31 puntos, igual que el Bilbao Atlético.

QUINIELA

LA DE AYER LA PROXIMA

Table with 2 columns: Club, Resultado. Lists results for various clubs like Celta, Sabadell, etc.



SABADELL. — De Diego remata y marca el único gol de la tarde, el balón está tapado por el poste. (Cifra Orensana)

to a descenso, mientras los miridones suman dos positivos, que pueden ser vitales a la hora del reciente final. Hay que destacar aquí que, una vez más, Gárate e Irurra fueron los autores materiales de la victoria. Y es que estos guipuzcoanos son piezas claves del campeonato liguero.

El Atlético de Bilbao fue derrotado en Sabadell, gracias a su mínima ventaja sobre el Gijón. El equipo valenciano gana con dificultad en su terreno y por allí pasarán rivales de peligro.

El momento más inesperado y ceden a rodar los cálculos de los centros de "magos" que siempre aciertan, por aquello de que para unos tienen razón, para otros todo lo contrario. El tiempo es el que manda, pues resulta que es el padre de la verdad.

El punto de que si no fuera sus actuaciones en campo ajeno, puede haberse especularmente en la victoria.

GOLEADORES

Table with 2 columns: División, Goleador. Lists top scorers for First, Second, and Third Divisions.

PARTIDOS PARA EL DOMINGO

Table with 2 columns: División, Partido. Lists upcoming matches for First, Second, and Third Divisions.